VANDAAG



* Meer aandacht vader voor kind p.2
* Wathey vroeg Römer ingrijpen OM p.3
* Verhoogde boetes aanslag bevolking p.5
* Roemenië wint groep A p.8
* Kumbre: gebrek aan politiek lef p.13
* Ellis over Piekeurs eigenbelang p.15

...TERRY HERNANDEZ...
...vaderschapszin...

111E JAARGANG — NO.: 145 MAANDAG 27 JUNI 1994

AMIGOE

Prikkie

Had ABC niet beter collectebussen kunnen aanschaffen?

Muhajedeen-strijders rukken op



KABUL - Mujahedeen ders die trouw president Burhanuddin Rabbani trouw zijn gebleven, stormen de heuvel Maranjan op kort nadat die werd veroverd op de troepen die achter premier Gulbuddin Hekmatyar staan. Bij een bombardement op het oostelijke deel van Kabul waar de gevechten plaatsvonden werden minstens tien personen gedood en vele andere gewond.

formatie Justitie in Surinaamse drugszaak:

en Haag weigert asiel egens drugs-verleden

DEN HAAG - Justitie eigert een vroegere lijfacht van de Surinaamse itenant-kolonel E. Boerenveen politiek asiel te rlenen. De al zeven jaar een verblijfsvergunning wachtende H. Aboikonie heeft echter recent de inlichtingendiensten informatie verschaft over de handel en wandel van voormalig legerleider Bouterse en diens toenmalige rechterhand Boerenveen.

Dit materiaal is Justitie van pas gekomen bij de voorbereiding van het gerechtelijk vooronderzoek dat zij heeft ingesteld tegen de twee Surinamers. Zij worden verdacht van grootschalige cocaïnehandel. Boerenveen heeft al eens in Florida vastgezeten voor drugshandel. De eerste bekleedt nu weer een hoge functie op het ministerie van Defensie in Paramaribo. Bouterse leidt een politieke partij.

Het ministerie van Justitie wil Aboikonie geen asiel verlenen omdat hij veroordeeld is in een narcoticazaak. Zijn vrouw en kinderen hebben inmiddels al wel de Nederlandse nationaliteit.

Groenlinks is voor de man opgekomen en heeft minister Kosto gevraagd de Surinamer alsnog de verblijfsstatus te geven. Gedwongen terugkeer naar Paramaribo zou verkeerd voor hem kunnen aflopen, zeker nu Aboikonie heeft meegewerkt aan het rechercheonderzoek, vindt de partij.

De Nederlandse ambassade in Suriname heeft nu de mening gevraagd van het mensenrechtenbureau Moiwana in Paramaribo. Dat heeft eerder al gesteld dat Den Haag gevluchte Surinaamse militairen die in de jaren tachtig van Bouterse overgelopen zijn naar het Junglecommando van Brunswijk, niet moet uitwijzen. Aboikonie heeft in '86 ook voor de zijde van laatstgenoemde gekozen. Volgens Moiwana lopen Bouterse-deserteurs nog steeds gevaar in Suriname.

Aboikonie is twee maanden geleden ondergedoken. Justitie had hem voor 1 mei op het vliegtuig naar Zanderij willen zetten.

Politiek vacuüm moet snel opgevuld:

Japans bedrijfsleven bezorgd over stand yen

TOKYO - De twee belangrijkste Japanse oppositiepartijen, de liberale LDP en de sociaaldemocratische SDP, zijn er maandag niet in geslaagd een nieuwe regering te vormen.

Het politiek vacuüm, dat ontstond na het aftreden zaterdag van het centrumrechtse minderheidskabinet van premier Tsutomu Hata, komt volgens waarnemers uiterst ongelegen. De stijging van de yen neemt ongekende vormen aan. De dollar heeft nog nooit zo laag gestaan ten opzichte van de Japanse munt, tal van interventies van de Centrale bank ten spijt. Een hoge industrieel zei dat er "reden is voor grote zorgen".

De landelijke politici zijn een nieuwe ronde van geheime onderhandelingen begonnen om een opvolger te vinden voor Hata en zijn coalitie. LDP-voorzitter Yohei Kono en de leider van de SDP, Murayama, spraken elkaar meer dan een uur. Enig resultaat werd echter niet geboekt. Desondanks zei Kubo, de algemeen-secretaris van de SDP, dat met de liberalen is overeengekomen een poging te ondernemen om dinsdag een nieuwe premier voor te dragen.

De Liberaaldemocraten hebben dit weekeinde alle partijen gepolst voor deelname in een nieuwe regering. Maar het streven van de LDP wordt gedwarsboomd door een krachtige stroming binnen de SDP, die opnieuw wil proberen een regering met de kleinere partijen te vormen. Het kabinet van Hata was het eerste sinds 38 jaar dat was gevormd zonder de LDP.

De politieke crisis wordt in de Japanse industrie bezorgd gadegeslagen. De onstuitbare waardestijging van de yen leidt tot grote concurrentieproblemen. "Ik maak mij ernstige zorgen over het politieke vacuum en de abnormale stijging van de yen", aldus de voorzitter van de Japanse federatie van werkgevers, Nagano. "Als de stijging niet in de hand wordt gehouden, leidt dat niet alleen tot problemen voor Japanse exportbedrijven maar voor de gehele Japanse en ook voor de gehele wereldeconomie." De directeur van Toyota, Japans grootste autobedrijf, zei dat de politieke situatie zo snel mogelijk gestabiliseerd moet worden.

Campagne gekozen president betaald met coca-geld:

VS bezorgd invloed drugs-mafia op politiek Colombia

BOGOTA - De Amerikaanse ambassadeur in Colombia, Morris Busby, heeft zondag de Colombiaanse gekozen president Ernesto Samper laten weten "zeer serieuze" aanwijzingen te hebben dat het drugskartel van Cali, het grootste ter wereld, geld heeft gegeven voor zijn verkiezingscampagne. Onlangs werden in Colombia zelf hierover onthullingen gedaan welke door Samper met kracht van de hand werden gewezen.

Bandopnamen van telefoongesprekken, onthuld door Colombiaanse media, tussen leiders van het kartel en een tussenpersoon die als bemiddelaar zou zijn opgetreden tussen de leiding van het kartel en Sampers campagnemedewerkers, suggereren volgens Busby dat aan het kartel mogelijk ministersposten zijn aangeboden. In ruil voor grote invloed op het politieke beleid zou de drugsmaffia bijna twaalf miljoen gulden hebben bijgedragen aan Sampers campagne. "Ik vertelde hem dat we de bandopname hebben beluisterd en dat we de boodschap als een zeer ernstige aangelegenheid beschouwen', verklaarde Busby tegenover journalisten.

GESPANNEN

De Liberaal Samper, op 19 juni na een nek-aan-nekrace met zijn Conservatieve tegenstrever Andres Pastrana gekozen, verdedigde zich zondag door te verklaren dat de strijd tegen de drugskartels doorgaat. "Deze beschuldigingen zijn slechts in het voordeel van de vijanden van dat gevecht." De gekozen president verliet zondag zijn land voor een vakantie van twee weken.

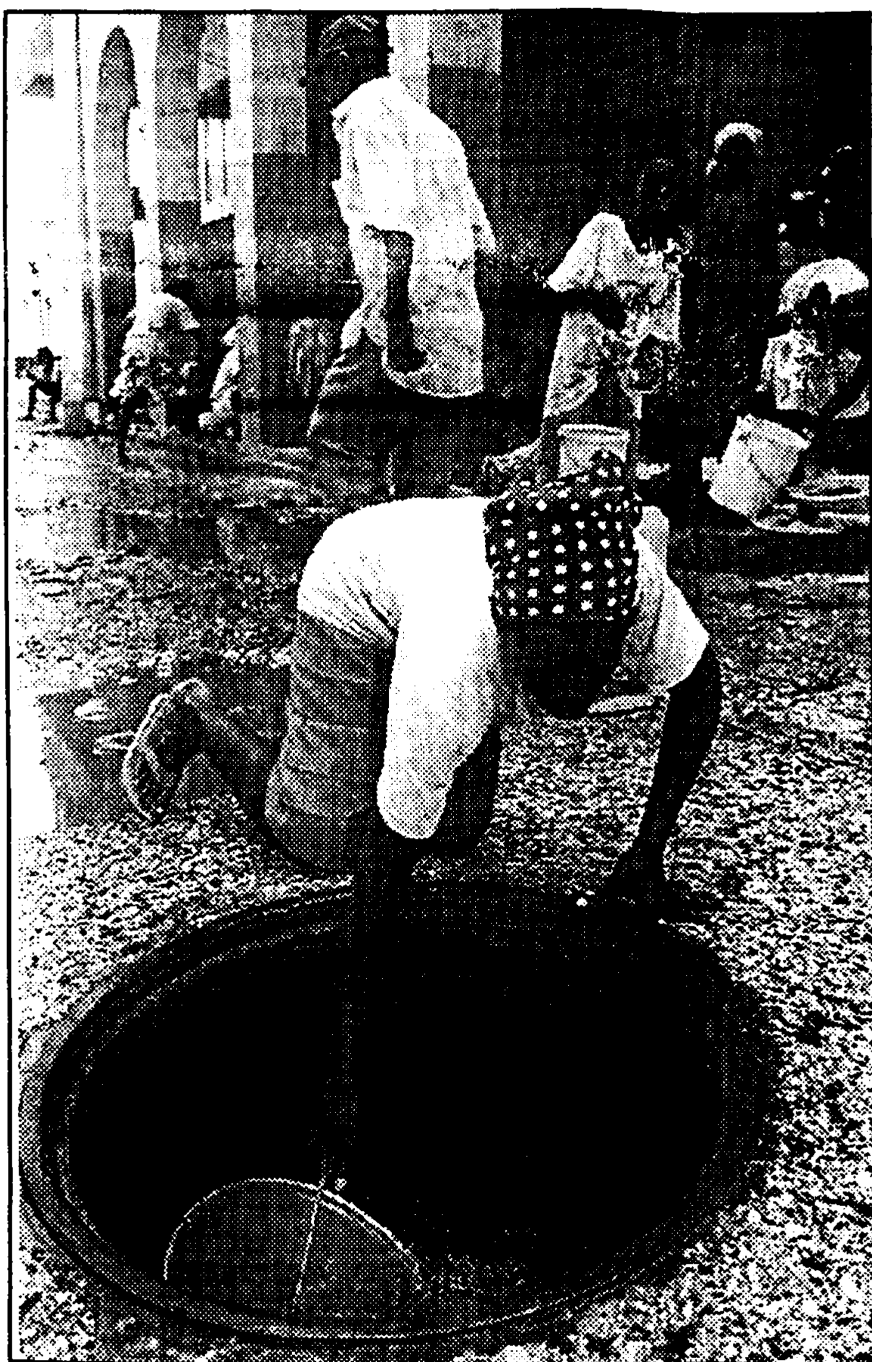
Samper heeft zijn eerste vijf ministers al aangewezen en er zijn waarnemers die menen dat sommige benoemingen zijn ingegeven met het oog op goede contacten met de drugsmaffia. De VS hebben eerder laten weten bezorgd te zijn over vermeende betalingen van de drugsmaffia aan Colombiaanse politici. Busby heeft hierover echter niet de publiciteit willen zoeken, uit vrees voor Amerikaanse inmenging in de interne Colombiaanse politiek.

De verhoudingen tussen de VS en Colombia zijn lange tijd gespannen geweest door de drugsproblematiek. De Amerikanen verwijten de Colombianen dat ze te slap optreden tegen de maffia; de Colombianen zeggen dat de Amerikaanse consumenten van heroine en cocaine een oplossing van de drugsproblematiek onmogelijk maken.

Het gaat Juergen Storbeckier alles bij elkaar om een sector waarin voor miljarden omgaat. Alleen in West Europa moet men daarbij volgens Juergen Storbeck dan denken aan een 'bedrijfstak' welke tussen de vijftig en tachtig miljard dollar per jaar omzet. Hij is directeur van de Anti-narcotica-afdeling van Europol. Volgens Storbecks berekeningen vormt het Europese aandeel tien procent van de mondiale omzet.

De door gekozen president Samper aangetrokken man voor Binnenlandse zaken, Horacio Serpa, heeft verklaard dat een van zijn belangrijkste oogmerken is de vrede te vestigen in het land en dan met name wat hij noemt met de 'subversieven'. De adspirant-minister komt uit een regio waar de guerrilla al lang erg actief is, namelijk uit de olie-haven bij uitstek van Colombia: Barancabermeja. Hij is advocaat van professie en is lid van de Liberale partij. Onder president Virgilio Barco was hij al eens minister.

Water uit riool in Haïti



■PORT AU PRINCE - De nood in de Haitiaanse hoofdstad Port au Prince is zo hoog gestegen dat vrouwen uit riolen water scheppen om de was te doen. Meer dan vijftig procent van de Haitiaanse bevolking heeft geen werk en de armoede is drastisch toegenomen sinds het embargo dat de VN heeft ingesteld tegen het land.

Paus tot Cubaanse episcopaat:

VS-embargo treft vooral kleine man

VATICAANSTAD - Paus Johannes Paulus II steunt de Cubaanse bisschoppen in hun strijd voor de opheffing van het bijna 35 jaar oude handelsembargo tegen Cuba. Deze "straf voor de regering" treft vooral de gewone mensen. Dit zei de paus zaterdag tijdens een ontmoeting met de Cubaanse bisschoppen in het Vaticaan.

Bisschop Jaime Lucuas Ortega y Alamino herhaalde de uitnodiging aan de paus om Cuba te bezoeken. "Wij willen niet het enige land in Latijns-Amerika zijn dat nog niet door paus Johannes Paulus II is bezocht." De communistische regering van Fidel Castro heeft tot dusver geweigerd de paus naar het overwegend Rooms-katholieke eiland uit te nodigen.

De economische crisis op Cuba is het gevolg van de ineenstorting van de Sovjetunie, die de Cubaanse economie op de been hield. Sindsdien is de levensstandaard scherp gedaald. De elf miljoen Cubanen hebben een tekort aan benzine, voedsel en consumptieartikelen. De Verenigde Staten weigeren het embargo op te heffen.

Al eerder had de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie opgeroepen tot het beëindigen van het embargo. Ook vanuit kerkelijke kringen in de VS is dit verzoek herhaaldelijk gedaan. Tevergeefs tot heden toe.

Eerste hand reïmplantatie op Aruba

ORANJESTAD — Bij de poli van het van het Dokter Horacio Oduber hospitaal meldde zich zaterdag de Canadese marinier Ian Turkington, afkomstig van het Canadese oorlogsschip *HNCS Regina* dat in de haven van Oranjestad gemeerd ligt. Bij de 33-jarige marinier werd tijdens marine-oefeningen op ongelukkigerwijze zijn linkerhand afgerukt. De plastisch-reconstructief chirug Riley besloot na ampel overleg tot reïmplantatie, welke succesvol verliep. In een uitgebreide sessie en gebruikmakend van microchirurgie heeft dr. Riley, geassisteerd door dr. W. Engelbrecht en dr. Odijk de hand weer terug aan gezet. De operatie was succesvol en het is de eerste keer dat een hand-reïmplantatie op Aruba is uitgevoerd.

Na de zes uur durende operatie werd de militair, thans met een gestabiliseerde hand en een adequate bloedcirculatie in de hand, per air-ambulance naar het Jackson Memorial hospitaal in Miami vervoerd voor intensieve nabehandeling, die op Aruba niet mogelijk is. Ruven Croes, gipsmeester en professioneel paramedic, escorteerde Ian Turkington naar Miami.

Allerwege heerst voldoening dat op een klein eiland dit succes mogelijk is.

Belast met organisatie eerlijke stembus:

Mexicaanse minister slikt ontslag snel in

MEXICO-STAD - De Mexicaanse minister van Binnenlandse zaken Jorge Carpizo MacGregor heeft er zondag mee ingestemd aan te blijven tot aan de presidentsverkiezingen van 21 augustus. Vrijdag had hij zijn functie neergelegd. Hij beschuldigde bij zijn aftreden indirect de regerende Institutioneël Revolutionaire partij (PRI) ervan zijn taak om vrije en eerlijke verkiezingen te garanderen, te dwarsbomen.

Carpizo was begin dit jaar in de regering opgenomen na een opstand van indiaanse boeren in de deelstaat Chiapas. Hij schreef vrijdag de president dat hij "om redenen van zijn waardigheid en uit overtuiging zijn land niet meer op de post te kunnen dienen' opstapte. President Carlos Salinas de Gortari weigerde zijn ontslag te aanvaarden. Carpizo zei zondag toch aan te blijven wegens de steun van verschillende groeperingen in de samenleving. Maar hij voegde eraan toe dat dit "zijn laatste politieke functie" is.

De PRI is al 65 jaar stevig aan de macht in Mexico en pleegt politieke stromingen te absorberen of via stembusfraude te marginaliseren. De geleidelijke democratisering lijkt tot gevolg te hebben dat meer bevolkingsgroepen zich aan de zijde van de PRI te leiden. Een conservatieve groep binnen de partij zou volgens waarnemers erop uit zijn om de overheersende positie van de PRI te behouden, desnoods met "ouderwetse" methoden" als het verlenen van gunsten of geknoei met verkiezingsuitslagen.

'Papiaments': weinig handtekeningen

WILLEMSTAD — Een handtekeningenactie om het Papiaments als officiële taal erkend te krijgen, heeft niet veel ondersteuning gekregen. Slechts 1422 handtekeningen werden vergaard.

De handtekenactie werd georganiseerd door drs Joyceline Clemencia, supervisor van het Instituto Nashonal di Idioma. De actie startte in december '93 en zou aanvankelijk een week duren. Uiteindelijk liep de actie langer door. Op 5 mei werden de lijsten naar de Staten gestuurd. Het verzoek tot erkenning van het Papiaments wordt morgenmiddag in de centrale commisie van de Staten behandeld.

Andere onderwerpen van die vergadering zijn ondermeer de wijziging van het Statuut voor het voortzetten van de rijksband met Aruba en het advies van de huishoudelijke commissie voor het opzetten van een sectie voorlichting voor de Staten.

Na Bolkesteins laatste bod en voorwaarden:

Poging vorming paars kabinet niet geslaagd

DEN HAAG - De poging van de informateurs Van Aardenne, Vis en De Vries een paarse coalitie van PvdA, VVD en D66 te smeden is maandagmiddag mislukt. De woordvoerder van de informateurs heeft dit even voor twee uur meegedeeld.

De informateurs zouden vanmiddag Koningin Beatrix verslag uitbrengen en haar meedelen dat hun poging tot een paarse coalitie te komen niet is geslaagd. De informateurs gaven om half vijf een gezamenlijke persconferentie. Zowel Kok als Van Mierlo weigerde na het vertrek uit het gebouw van de Eerste Kamer iedere reactie op het falen van de paarse poging. Vanuit de D66-fractie werd onmiddellijk na afloop gezegd dat "het stuklopen van de formatiepoging onbegrijpelijk is, omdat de VVD in het voorliggende pakket op sommige punten meer kreeg dan in haar verkiezingsprogramma".

De drie onderhandelaars en de informateurs hebben maandag vanaf tien uur bijna vier uur aan tafel gezeten in een laatste poging tot een vergelijk te komen. Volgens bronnen in de VVD-fractie heeft Bolkestein bij de aanvang van de besprekingen maandagochtend een laatste bod op tafel gelegd.

De liberalen zouden daarbij nog altijd hebben geeist, dat PvdA en D66 al akkoord zouden gaan met een aantal ingrepen in de sociale zekerheid als de prognoses van het Centraal Planbureau CPB voor de komende jaren mochten tegenvallen. Het zou daarbij volgens ingewijden vooral zijn gegaan om ingrepen in de WAO.

Hernandez tijdens symposium burgerschapszin

"Curaçaose vader: meer aandacht besteden aan zijn kinderen"



Gedeputeerde Raymond Bentoera, mevrouw Navarro-Merien, gouverneur Saleh en mevrouw Maria-Hernadez.

WILLEMSTAD — Geloven dat het nog goed kan komen met Curaçao. Idealisme in plaats van doemdenken. Dat typeerde de sfeer van de lezingenochtend over burgerschapszin, georganiseerd door de Stichting Leslie Navarro. "Wat we aantreffen op Curaçao geeft een hoop verdriet." Maar zowel Frits Parabirsing, gouverneur Saleh als Terry Hernandez blijven optimistisch. Meer aandacht voor de kwetsbare burger: het kind. Daar kan de Curaçaose vader heel wat aan doen, zegt Hernandez. "Voorzover ze periodiek reeds voldoende geld beschikbaar stellen aan hun kinderen zou ik ze willen verzoeken daar aandacht, begrip, sturing en het aanleren van waarden en normen aan toe te voegen."

De sprekers waren het er eigenlijk wel over eens. Veranderingen beginnen thuis. Als het daar mis gaat dan kom je vroeg of laat met de brokken te zitten. "De verantwoordelijkheid voor de alarmerende situatie onder de Curaçaose jeugd berust bij al degenen die individueel of in groepsverband verantwoordelijk zijn voor de opvoeding en opleiding van kinderen", zegt Hernandez, vertrekkend hoofd van Dienst Economische Zaken.

In feite pleit ook Parabirsing (Sede Antia) voor simpelweg meer aandacht voor het kind. Ook hier is weer een lange adem geboden. "Stap voor stap zullen we de burgerschapszin dienen te ontwikkelen." Onmiddellijk doet zich dan het probleem voor dat het wel erg slecht normen en waarden verkopen is aan kinderen die met een lege maag naar school moeten. "Het projekt naschoolse activiteiten heeft laten zien dat nogal wat kinderen daar geen baat bij hebben omdat ze slaap of honger hebben. "Nog afgezien van het feit dat nogal wat onderwijzers helemaal geen zin hebben om aan die activiteiten na school mee te werken." Toch koestert Parabirsing hoop. "Serviceclubs zorgen voor eten en vele vrijwilligers werken belangeloos mee aan projekten voor kinderen."

Hernandez noemt naast de kinderen ook de delinquent als een zwakke broeder die steun nodig heeft. "In de gevangenis kan naar mijn gevoel zinvol werk gedaan worden in de vorm van goed onderwijs en het aanleren van vaardigheden." Door alleen te straffen zullen de verkeerde normen en waarden zich alleen maar dieper invreten, zegt hij. "Een menswaardige behandeling is dan ook geboden."

De Curaçaose samenleving is, zo vervolgt hij, verrast door de gevolgen van 'eigen ignorantie en blindheid voor het spiritueel normverval'. En daarbij wordt maar al te gemakkelijk verwezen naar de criminelen terwijl 'het gezinsleven, het onderwijs, de arbeidsmoraal, de werkgeversmoraal en in veel gevallen ook de moraal van de overheid te wensen overlaat'. Te vanzelfsprekend is lang aangenomen dat het wel snor zat met de Curaçaose waarden en normen. "Die veronderstelling is aan diggelen." En verwijzend naar de gouverneur: "Het is de heer Saleh geweest die al lange tijd aandacht vraagt voor waarden en normen."

In zijn lezing wees de gouverneur op het verantwoordelijkheidsbesef van de burger. "Als er een goed systeem van volksgezondheid is dan mag van de burger verwacht worden dat hij daar op een verantwoorde manier gebruik van maakt, zodat de kosten ervan niet uit de hand gaan lopen." Misbruik maken van gemeenschapsgelden ('onderstand, onderwijs en medische zorg') wijst op negeren van de rechten van de medeburger, aldus Saleh, die de ochtend in Hotel Otrobanda opende.

Ook voor de politiek is een rol weggelegd. "Mondiaal valt politici wantrouwen en apathie ten deel." Een kwalijke ontwikkeling volgens de gourverneur, omdat het de acceptatie en de autoriteit van de overheid ondermijnt. In dat kader noemt hij een term van Henry Thoreau: burgerlijke ongehoorzaamheid leidt tot criminaliteit en a-sociaal gedrag, aldus de gouverneur. "De overheid dient vertrouwen en oprechtheid uit te dragen." En dat geldt evenzeer voor de ambtenaar. "Zij vormen deel van de overheid en kunnen hun burgersschapszin tonen door een goede service te bieden."

Criminaliteit en werkloosheid zijn volgens Saleh overigens niet alleen het probleem van de overheid. Ook de sociale groeperingen en hun leden kunnen door middel van samenwerking tonen dat ze over 'burgerschapszin' beschikken.

Dat de gouverneur blijft geloven in een gunstiger tij is te danken aan zijn geloof in de capaciteit van de mens om zijn situatie te verbeteren.

De Stichting Leslie Navarro heeft tot doel het bevorderen van kader in de ruimste zin van het woord. Daarmee eert de stichting de overleden politcus Navarro, die tijdens zijn leven veel aandacht besteedde aan het opleiden van leiders middels educatie en informatie. De stichting looft een prijs uit voor een individu of groep die aan het begrip burger in houdt geeft danwel verdienstelijk is op het gebied van vorming van kader.

Reserves stijgen naar half miljard

WILLEMSTAD — De officiële reserves zijn in de maand april met 23 miljoen gulden toegenomen tot 504 miljoen gulden. Zo maakt de Centrale Bank bekend.

Opvallende cijfers voor de maand april zijn verder de bijna 2,1 miljard gulden die de private sector in deposito heeft (bijna 50 miljoen meer dan de maand ervoor), waarvan bijna 1,1 miljard aan spaartegoeden; en de 120 miljoen gulden die de Girodienst Curaçao nog tegoed heeft van de eilandelijke overheid; een stijging met 15 miljoen gulden. De private sector leende overigens ook meer, zo blijkt uit het staatje van de commerciele banken: bijna 1,8 miljoen gulden, hetgeen 27 miljoen meer is dan in maart.

Het bedrag dat binnenkwam aan landsbelastingen daalde met 11 miljoen naar zes miljoen gulden. De eilandsbelastingen brachten echter meer op dan in maart; met 6 miljoen gulden steeg dit naar 17 miljoen.

De centrale overheid heeft momenteel bijna een half miljard gulden en de eilandelijke overheid bijna een kwart miljoen gulden aan obligaties en andere waarde papieren uitstaan.



WILLEMSTAD — Farandula-journalist Rudsel van Lamoen ontdekte een gat in de markt: zangtalenten op scholen in het middelbaar en voortgezet onderwijs. Samen met zijn Riba Tarima Foundation organiseerde hij een zangfestival voor die scholieren in discotheek L'Aristocrat getiteld 'Tarima's Youth Challenge'. Het werd een daverend succes.

Suzette Koko (uiterst rechts) van het Maria Immaculata Lyceum (MIL) werd de eerste winnares van dat festival. Verder op de foto: derde finaliste Ilka Schmidt (links), tweede runner up werd Lena Courtar (tweede van links) en Tariq Abraham eindigde als beste zanger achter Koko. Sandra Bentura (niet op de foto) van het Triniteit College kreeg de speciaal ingestelde Stimulans Prijs toegereikt na het festival.

Nieuw BC voor Sint Maarten

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Sint Maarten heeft sinds afgelopen vrijdagmiddag weer een Bestuurscollege dat de meerderheid in de Eilandsraad heeft. Het gaat om een SPA/PDP-coalitie.

Sinds medio april lag het bestuur op Sint Maarten stil door fricties binnen de PDP-fractie die het hele DP/PDP-college aan het wankelen bracht. Het nu gevormde BC bestaat uit de volgende gedeputeerden: William Marlin, Ileen Gumbs-Flaun en Roland Tuitt (namens de SPA) en Michael Deher (PDP).

Marlin is tot nu toe Statenlid en heeft zijn ontslag als zodanig al ingediend. Wie hem in de Staten opvolgt, is nog niet bekend. Gumbs-Flaun was al Eilandsraadlid. Tuitt komt van buiten de politiek; hij is accountant en zal Rene Richardson op de post Financien opvolgen.

Zangwedstrijd voor scholieren daverend succes

Suzette Koko wint zangfestival van 'Tarima's Youth Challenge'

WILLEMSTAD — Het eerste zangfestival van 'Tarima's Youth Challenge' voor scholieren in het middelbaar en voortgezet onderwijs op Curaçao, werd gewonnen door Suzette Koko van het Maria Immaculata Lyceum (MIL). Riba Tarima Foundation van farandula-journalist Rudsel van Lamoen ontdekte een gat in de markt en tekende meteen voor de organisatie van het evenement. Ruim vierhonderd toeschouwers woonden het festival bij in discotheek L'Aristocrat.

Farandula-scribent Rudsel van Lamoen was na afloop van het zangfestival een zeer tevreden mens. Niet alleen was de publieke opkomst groot, ook ontving hij vleiende commentaren van aanwezige musici en positieve reacties van collega's over het festival. Dat was niet in het minst te danken aan het verrassend hoge niveau en optreden van de diverse zangers.

Al na de eerste sefensessies bleek dat de scholieren het zangfestival serieus namen. Enthousiast kwamen ze af op de trainingsavonden. Van Lamoen werd toen al verrast door het niveau. Van Lamoen is nauw betrokken bij de jaarlijkse uitreiking van het Riba Tarima Award aan artiesten, musici, radio-dj's en toneelspelers.

'Only one Road', oorspronkelijk een nummer van Celine Dion, werd het winnende lied. Suzette Koko vertolkte die compositie, niet een van de makkelijkste trouwens, op sublieme wijze, zowel in de voorrondes als in de finales. Ze werd dan ook fanatiek toegejuicht door haar MIL-aanhang in discotheek L'Aristocrat (L.A.) aan de Lindberghweg.

Oorsponkelijk plande Riba Tarima Foundation het festival in Asiento te Rust Burgh. Op het laatste moment, vrijdag, besloot het bestuur van Tarima Foundation het festival in L.A. te houden nadat, ondanks duidelijke afspraken met de podiumbouwer, deze laatste zuimde het podium op tijd te leveren.

L.A. bleek naderhand de juiste keuze van Van Lamoen. Het was volle bak en in een gezellige sfeer vertolkten dertien jeugdige scholieren nummers van bekende internationale artiesten. Van de deelnemers blonken ook uit Ilka Schmidt en haar zus van het Alvin Schweitzer en Lena Courtar van het Peter Stuyvesant. Tariq Abraham van het Radulphus College had ook een zeer verdienstelijk optreden.

Dat drietal eindigde ook op de volgende plaatsen achter Suzette Koko. Derde finaliste Schmidt zong het nummer 'If I were you', Courtar (tweede runner up) vertolkte 'Music Box' en eerste finalist Abraham met het lied 'Now and forever'. De scholieren werden muzikaal begeleid door de muziekformatie Family B van Jaunchi Bianchi.

De show van dansgroep The Stone Dancers, onder leiding van het nieuwe dansstalent Frika, viel ook in de smaak bij het jonge publiek in L.A. De jury had ongetwijfeld een hels karwei om zeven van de dertien deelnemers te selecteren voor de finale. Uiteindelijk kozen de leden van de jury de zeven beste vertolkers en het publiek was blij met zowel die selectie als het eindresultaat.

De jury bestond uit: tekstschrijfster Mercee Doran bekend van kinder-televisie programma's Muchiben en Atardi Hubenil; zangeres Carine Rijke-Goyla; musicus en afgestudeerde Berklee College of Music Ravelo Angel Aution en zanger/inspecteur van de Asosiashon di Musiko i Artista Emsley Janga. Juryvoorzitter was arrangeur en bassist Johnny Wout.

Het festival was ongetwijfeld een daverend succes. Geen wonder dat Van Lamoen al heeft besloten dat het evenement jaarlijks zal worden georganiseerd. Van Lamoen kreeg waardevolle medewerking van de sponsors Diners Club, Hubentut Oragnisá den PAR (HOP) en Sedukal.

Miguel Pourier stelt zichzelf als voorbeeld

Veelbelovende resultaten op Jan Ruimers school

= door Ieteke Witteveen =

WILLEMSTAD - Het gaat goed met de Jan Ruimers-school op Brakkeput. De school, in de jongensjaren van de huidige directeur Erwin van Blarcum nog bekend als 'skol di mala mucha' (stoute jongens school), kwam dit jaar in de schijnwerpers toen premier Miguel Pourier televisiekijkend Curaçao infomeerde zelf een 'mucha di Brakapóti' te zijn. De schoolleiding timmerde zelf aan de weg met het organiseren van een goedbezochte 'open dag' in het afgelopen weekeind. Daarbij was fraai vakwerk van timmeren, metaal en produkten van voor de Antillen unieke afdelingen schilderen en landbouw te zien. De plannen zijn er om de landbouwafdeling, waarmee de kruisvaarders van St. Jan in 1932 begonnen, nieuw leven in te blazen. De school leverde dit jaar ook een goed eindexamenresultaat: 36 van de 51 leerlingen ofwel 71 procent behaalde het diploma.

De geslaagden, nog steeds alleen maar jongens, kregen afgelopen vrijdag tijdens een feestelijke bijeenkomst in restaurant The Great Wall hun diploma. Het behalen van die mijlpaal werd extra luister bijgezet door de aanwezigheid van premier Pourier. In zijn speech hield hij de jongens voor wat voor hem de gouden regels waren die hij meekreeg om de top te bereiken: discipline en respect. Dat betekende in het internaat Brakkeput beginjaren vijftig o.m. zelf je bed opmaken, elke ochtend naar de kerk, borden wassen en je aan de tijd houden. "Hard werken is goed, doe wat je moet doen goed. Wees niet tevreden met middelmatigheid", hield de gerenommeerde oud-leerling van Brakkeput de pas afgestudeerde jongeren voor. Idealistisch maar mooi klonk zijn oproep om terug te gaan naar het 'Curaçaos karakter van weleer'. De tijd dat wijken en buren elkaar hielpen en voor elkaar klaar stonden. Dat Curaçaos erfgoed bracht hem er toe om, in deze tijd van crisis, via de politiek de gemeenschap te dienen. Wel met excuses aan wijlen zijn moeder, die geen hoge pet op had van de politiek.

Respect, discipline, het belang van eigenwaarde en verantwoordelijkheid, dat klonk ook door in de boodschap van directeur Erwin van Blarcum en Venancio Goeloe van het R.K.schoolbestuur (ook een oud-leerling van Brakkeput). Dat de directeur in ieder geval niet met middelmatigheid tevreden is, blijkt uit zijn streven volgend jaar alleen maar geslaagden af te leveren en om de buurt Bandariba meer bij de school te betrekken.

De verlate inspecteur van het technisch onderwijs, Clarck de Windt, bracht ook verheugend nieuws: de Jan Ruimers-school is, volgens de statistieken, dit schooljaar de beste technische school.

"Dat is bijzonder, omdat de Jan Ruimers-school ook jongeren die elders geweigerd worden accepteert. Je bereikt dat als je naast het doceren ook met de jongens werkt en hen vormt", luidde De Windt's compliment.

De kersvers gediplomeerde T-stromer Francis Rosalia (20) sprak namens alle geslaagden een dankwoord uit. Wat hij nu verder gaat doen? Hij aarzelt. Naar de brandweer, of net als zijn klasgenoot Regulo Pieternella (20) naar de politie. Wat hij zeker weet is wat hij daarna wil doen: een stichting oprichten om te helpen bij het probleem van criminele jongeren. Curaçao van nu. Dat geeft hoop.

Niet veel belangstelling voor ITC-misdaadsymposium

WILLEMSTAD — Twee panels discussieerden afgelopen zaterdagmiddag in het ITC met zo'n vijftig personen over het onderwerp 'criminaliteit' onder leiding van programmamaker Chacho de Castro. De belangstelling voor dit symposium viel wat tegen, mogelijk wegens de WK-wedstrijd van Oranje die op datzelfde moment plaatsvond.

Het vrij kleine publiek weerspiegelde wel alle sectoren die op enigerlei wijze te maken hebben met criminaliteit: van slachtoffers tot ex-gevangene, van religieuze groeperingen tot het bedrijfsleven. Ook oud-procureur-generaal Louis Nahr was aanwezig.

Het eerste panel werd gevormd door gezaghebber Cadè Wilsoe, minister Pedro Atacho, statenvoorzitter Lucille George-Wout, statenlid en oud-minister Suzy Römer, President van het Hof van Justitie Louis De Lannoy en directeur reclassering Max Martina. Het tweede panel bestond uit vakbondleider Errol Cova, Leonard Coffie (PAR), Piet Eddine (VBC) en Erich van der Hoeven van de Taskforce Antilliaanse jongeren.

De algemene tendens tijdens de bijeenkomst was, dat iedereen erkent dat het bestrijden van de criminaliteit geen taak van de politie alléén is en dat de oorzaken van (jeugd)criminaliteit moeten worden weggenomen. De vraag is alleen: hoe? Want een vakbondsman als Cova ziet vooral de huidige onevenredige verdeling van werk en inkomen als oorzaak ("Eerst brood, dan religie"), terwijl vanuit religieuze groeperingen er juist op wordt gewezen dat iemand zonder normen en waarden ook niet op het rechte pad kan blijven.

In reactie op de kritiek dat rechters veel te laag straffen, bracht Hofpresident De Lannoy naar voren, dat een rechter slechts kan straffen voor het misdrijf waarvoor iemand voor de groene tafel staat - en niet voor die 150 keer dat de persoon in kwestie heeft ingebroken maar daarbij niet in de kraag gevat is. "De enige oplossing is het vergroten van de pakkans. Zodat rechters de persoon al na zijn eerste misdaad kunnen bestraffen."

Römer: "Heel wat klappen voor OM opgevangen"

Claude Wathey vroeg Römer OM terug te fluiten in strafzaak

WILLEMSTAD — Zowel Paris Elco Rosario als -leider Claude Wathey bben vorig jaar de toenlige minister van Justie Suzy Römer gevgd persoonlijk in te lpen in het strafrechte-k onderzoek dat het Openbaar Ministerie egen hen had ingesteld. ömer weigerde. Aan alle voorwaarden voor het leven van het uitgezette leid én aan de wettelijke bepalingen was mmers voldaan. "Een inister dient zich niet met individuele strafzaken te bemoeien."

"Het OM moet vrij zijn ook politici te vervolgen. een minister moet dan wel sterk staan. Ik heb heel wat klappen voor het OM opgevangen vorig jaar," zegt Römer, die er aan toevoegt alle vertrouwen in het Openbaar Ministerie te hebben dat dat niet zomaar mensen vervolgt. "Maar dat neemt niet de ministeriële verantwoordelijkheid weg. Het algemene strafvervolgingsbeleid moet door het OM worden gevolgd. Als dat niet gebeurt, moeten de Staten de minister daar op kunnen aanspreken," aldus Römer.

De oud-minister doet haar onthulling naar aanleiding van de commotie die afgelopen week is ontstaan naar aanleiding van haar motievoorstel het OM te instrueren voor bepaalde misdaden de maximumstraffen te eisen. Het zit Römer niet lekker dat gesuggereerd is dat zij het Openbaar Ministerie daarmee zijn onafhankelijkheid wil ontnemen.

Minister Atacho zal vandaag nog praten met het Openbaar Ministerie over de strafhoogtes die worden geëist. Römer is daar blij mee. "We moeten ophouden de bevoegheden door elkaar te gooien. De minister van Justitie is nu eenmaal verantwoordelijk voor het beleid van het Openbaar Ministerie. Het vervolgingsbeleid wordt nu eenmaal door de minister uitgezet, die daarvoor van de Staten toestemming krijgt en ook door de Staten wordt gecontroleerd."

De hele discussie rond de door Römer ingediende motie is, aldus de oud-minister, ten onrechte in de sfeer van de *politikeria* getrokken. "Natuurlijk is een motie altijd een politieke handeling. Daarvoor kunnen in de Staten nu eenmaal moties worden ingediend. Maar een motie moet wel beargumenteerd worden verworpen, aangenomen of aangehouden en dat is nu niet gebeurd."

Met het voorstel in een vergadering van de justitiële commissie in de Staten te praten over de strafhoogte voor bepaalde delicten "wil ik depolitiseren", zo verklaart Römer. "Laten we daar praten over de verantwoordelijkheden van het parlement voor een nationaal strafvervolgingsbeleid en over welke marges het OM heeft."



■ WILLEMSTAD — *In het kader van het 65-jarig bestaan van het Vrijwilligers Korps Curaçao, werden op het Detachement Suffisant zeven officieren van dat korps beëdigd. Dat vond het afgelopen weekeinde plaats onder grote belangstelling. Bij die gelegenheid waren gouverneur Jaime Saleh en de minister van Justitie Pedro Atacho ook aanwezig. Op de foto een deel van de beëdigde officieren van het jubilerende korps van vrijwilligers. Ook de bekende kok Tom Josefa, VKC-woordvoerder, (zie foto) is al geruime tijd VKC-lid.*

Zesduizend passagiers tekort

Nieuwe ABC-bussen zijn verliesgevend

WILLEMSTAD — Het openbaar vervoer van de overheid zit nog steeds in de rode cijfers. Zesduizend passagiers extra zijn nodig om kostendekkend te opereren.

Sinds de vijftien nieuwe bussen in gebruik zijn is het bedrijf naar eigen zeggen twee keer zoveel passagiers gaan vervoeren (dagelijks circa 10.000). Het breakevenpoint ligt echter bij 16.000 passagiers. Het is voor het busbedrijf van groot belang dat zij haar passagiersaantal opvoert, aangezien de lening waarmee de nieuwe bussen zijn aangeschaft (7,5 miljoen) afgelost moet worden.

Het probleem is allang duidelijk: de vierhonderd kleine busjes geven de geel-blauwe konvoois geen ruimte voor uitbreiding van de route. In het routeboek, dat binnenkort verschijnt, zullen dan ook flink wat routes ontbreken die het busbedrijf graag had willen rijden.

Gedeputeerde van Openbaar Vervoer, Abel Arrindell, heeft het Stafbureau nu opdracht gegeven een raamwerk te maken voor een openbaar vervoersbeleid, waarmee de broodnijd tussen beide partijen beslecht moet worden. Arrindell heeft het Bestuurscollege voorgesteld een commissie van diensthoofden in te stellen, die zich over de kwestie zal buigen.

Arrindell bestrijdt het dat het bedrijf met zware verliezen opereert. Het vervoer is bijna kostendekkend, meent hij. Het bedrijf zal naast het openbaar vervoer ook het groepsvervoer als inkomstenbron moeten gaan aanboren, stelt Arrindell. Daartoe worden ondermeer gesprekken gevoerd met de dienst Sportzaken (Sedreko), voor het vervoer van sportlieden, en met het RK Schoolbestuur voor het vervoer van schoolkinderen.

Voor de kleine busjes zullen meer regels gesteld moeten worden aan de dienstregeling. Anderzijds is het voor de kleine zelfstandigen ook van groot belang dat zij een zekere bestaanszekerheid verwerven. Arrindell heeft zich daarom sterk gemaakt voor de invoering van een algemene verzekering voor alle chauffeurs.

In januari van dit jaar werden in het kader van het 'project uitzending managers' (pum) de vervoersexperts Vink en Verberne aangetrokken voor het opzetten van een openbaar vervoersbeleid. Beiden arriveerden op een moment dat er flinke spanningen waren tussen het autobusbedrijf en de kleine busjes. De nieuwe route van de bus door de wijk Koraal Specht, leidde tot een blokkade van de kleine busjes. Gedeputeerde Arrindell besloot daarop de ABC-bus weer uit Koraal Specht te halen. Op het probleem is tot nog toe geen afdoende antwoord gevonden.

In een memo hebben Vink en Verberne een aantal adviezen neergelegd. De inhoud daarvan is niet bekend.

Rozendal trekt aan de bel:

'Koper Parker-project betaalde nog geen cent'

WILLEMSTAD — De 'koper' die in april het Parkerproject voor 25,1 miljoen gulden kocht, heeft nog steeds niet aan zijn betalingsverplichting voldaan. Ook is nog steeds niet bekend om wie het gaat. DP-Statenlid Boy Rozendal wil nog voor het reces van de Staten (4 juli) dat de Staten volledig worden geïnformeerd. "Er zijn nog veel vragen niet beantwoord," aldus Rozendal in een schrijven naar de Statenvoorzitter.

Doordat de koper niet tijdig aan zijn betalingsverplichting heeft voldaan, moet deze uitstel van betaling krijgen. Maar tot hoe lang, vraagt Rozendal zich af. "Onduidelijk is nog steeds wie de koper of kopers zijn van het hotel en wat er met het gebouw gaat gebeuren. Ooggetuigen melden, dat het gebouw sinds de veiling in april onbewaakt is, met alle gevaren vandien," merkt het Statenlid op.

Hij herinnert de Statenvoorzitter er aan, dat de Staten nog steeds niet het door de regering toegezegde onderzoeksrapport hebben ontvangen. Ook onduidelijk is, in welk stadium de onderhandelingen over de herfinanciering met de Zwitserse Ultrafinbank zijn. "Ook is nog niet komen vast te staan hoe het staat met de belangen van het Land ten aanzien van zijn recht op eerste hypotheek," voegt Rozendal er aan toe.

"Deze en nog vele andere vragen en onduidelijkheden zijn nog steeds niet tot klaarheid gebracht. Ik acht het van het allergrootste belang en urgentie dat u de regering verzoekt de Staten op zeer korte termijn, nog voor het Statenreces, volledig in te lichten over de gang van zaken rond de afwikkeling van de affaire Parker. De zaak heeft te grote financiële consequenties om daar niet de grootste aandacht aan te besteden," vindt Rozendal.

Eind 1988 gaf de Staten de regering toestemming een landsgarantie te verlenen voor het Parkerproject op Bonaire. Doordat de achtereenvolgende initiatiefnemers met de noorderzon vertrokken werd de regering aansprakelijk voor de door de nv aangegane lening. Die is inmiddels opgelopen tot zo'n 70 miljoen gulden. Het project werd in april via een onderhandse veiling verkocht voor 25,1 miljoen gulden; precies 100 duizend gulden meer dan de overheid bereid was te betalen. Minister Ys (Financiën) vermoedt dat de koper voor-informatie heeft gekregen.

ALM vliegt op reservemotor

WILLEMSTAD — Het ALM toestel dat vorige week op een motor terugkeerde uit Atlanta, vliegt nu met een van twee reservemotoren die de maatschappij heeft. Het toestel heeft drie dagen in de hangar gestaan. Op de vierde dag, afgelopen donderdag, zou het naar Sint Maarten vliegen. Zoals bekend bleef het toestel de gehele dag aan de grond in verband met testen, zowel van de ALM zelf als door de luchtvaartinspectie.

De defecte motor, die een waarde van twee miljoen dollar vertegenwoordigt, moet verscheept worden naar het buitenland. Daar zal de motor geheel uit elkaar gehaald moeten worden.

SKS en STP constateren veel gebreken aan auto's

WILLEMSTAD — Eenheden van de Servisio di Kontrol i Seguridat (SKS) en van de Servisio di Transporte Publiko (STP) hielden in het afgelopen weekeinde wederom gezamenlijke controles op Curaçao. Die twee diensten werken sinds kort samen met de politie. In totaal deelden de SKS- en STP-eenheden maar liefst 27 processen-verbaal uit aan overtreders van onder andere de geldende verkeersregels.

De eenheden van de SKS en STP concentreerden hun controlerende werkzaamheden in Punda, Otrobanda en in de wijde omgeving van Saliña. Voornamelijk werd nagegaan of de weggebruikers de verkeersregels naleefden.

Daarbij bleek dat een groot aantal autobestuurders rondrijdt zonder een rijbewijs, keuringskaart en verzekeringskaart. Nader onderzoek heeft ook uitgewezen dat veel voertuigen beschikten over een kapotte achter- of voorlamp, defecte claxon of inadequate remmen.

Van de 27 uitgedeelde processen-verbaal betrof vijf p.v.'s het thuis laten liggen van het rijbewijs. Het waren J.J.(23), E.R.(29), C.R.(30), bestuurder M.Z. (42) en G.B. (50). G.A. (27) reed rond zonder een geldige keuringskaart.

Maar liefst zestien bestuurders gingen op de bon, omdat hun voertuig een of ander mankement vertoonden. Of de claxon deed het niet goed of helemaal niet. Diverse chauffeurs hadden kapotte of defecte voor- en achterlampen. Vooral een kapotte koplamp brengt gevaar met zich mee 's avonds. De jongste bestuurder die bekeurd werd was 18 jaar en de oudste 57 jaar.

Vier chauffeurs vonden dat ze gewapend de openbare weg op moesten. Vooral houwels werden in de kofferbak aangetroffen. De 38-jarige bestuurder S. de P. had zelfs een houwel en een kapmes bij zich in de auto. W.R. (45) en de 47-jarige S.A. hadden ook elk een houwel in hun voertuig. A. de C. dacht dat ook legaal was om met een mes rond te rijden.

Langverwachte wetswijziging:

Telefoontap en tapverbod woensdag in de Staten

WILLEMSTAD — De Staten behandelen komende woensdag in een openbare vergadering de zogeheten 'telefoontap'. Via wijzigingen in het Wetboek van Strafvordering en het Wetboek van Strafrecht krijgt de politie onder bepaalde voorwaarden het recht om meer de telefoon af te luisteren en wordt aan degenen die die bevoegdheid niet hebben een maximumstraf van een jaar gevangenisstraf opgelegd als zij toch 'tappen'.

In het Wetboek van Strafvordering moet komen te staan dat de politie alle middelen waarmee gegevens kunnen worden doorgestuurd mag afluisteren. Het gaat daarbij niet alleen om telefoons en telefoonlijnen (faxen, modems), maar ook om computernetwerken die op elkaar zijn aangesloten. In de wetswijziging staat opgenomen aan welke voorwaarden moet zijn voldaan en bij wie de bevoegdheden komen te liggen.

Tegelijkertijd moet, via het Wetboek van Strafvordering, worden opgenomen, dat het aftappen van gegevens via de telecommunicatie-infrastructuur strafbaar is. Daarvoor staat een gevangenisstraf van maximaal een jaar of een boete van 25.000 gulden. Het aftappen is verboden, met uitzondering van radio-electrische ontvanginrichtingen (bijvoorbeeld een *scanner*), tenzij daarbij een toegestane ontvanginrichting wordt gebruikt. Voor scanners is momenteel nog geen vergunning nodig.

Het wordt ook strafbaar om voorwerpen in bezit te hebben -bijvoorbeeld computerfloppy's- waarop bepaalde gevens staan die wederrechtelijk zijn verkregen.

Tijdens de openbare vergadering komen nog twee andere agendapunten aan de orde: de tijdelijke sanctieverordening handels- en dienstenembargo tegen Libië (VN-resolutie 748 van maart '92) en een wijziging van de Zegelverordening. De laatste wetswijziging is goed nieuws voor doorvoerende handelaren van tabak- en alcoholische dranken; de zegel van Nafl.7,50 op de doorvoer van die artikelen wordt verlaagd naar Nafl.2,50. Het gaat om de goederen die het land niet binnenkomen, maar meteen worden doorgevoerd. De huidige hoogte van de zegelbelasting vormde een belemmering voor groei van doorvoerhandel. De Staten zijn met dit voorstel unaniem akkoord, zodat het slechts een hamerstuk betreft.

Dag van de ambtenaar

WILLEMSTAD — De ambtenaren, vaak doelwit van kritiek op het logge overheidsapparaat, mogen zich in de handen knijpen. Het is vandaag 'Dag van de ambtenaar'.

Nu eens geen kritiek, maar lof. De drieduizend eilandsambtenaren zorgen er volgens gedeputeerde van personeelszaken Hendriks Abraham iedere dag weer voor dat de gemeenschap kan rekenen op een goede dienstverlening. "We kunnen ons niet voorstellen om op een dag wakker te worden zonder dat het vuil wordt opgehaald of dat we een optimale medische zorg kunnen genieten".

Als er kritiek is op het functioneren van een ambtenaar, moet er rekening mee gehouden worden dat deze geen ijzer met handen kan breken in de logge bureaucratie. Ook moet het publiek niet meer vragen van een dienst dan deze te bieden heeft, meent Abraham.

Verbetering van de dienstverlening is volgens Abraham een belangrijke doelstelling voor de ambtenaar. Automatisering biedt daarvoor de uitkomst.

De vakbond voor ambtenaren ABVO feliciteert de ambtenaar en vraagt de bevolking om vandaag stil te staan bij de verdiensten van de ambtenarij.

WK-toestel Air Aruba gestrand

WILLEMSTAD — Voetbalfanaten die afgelopen vrijdag met Air Aruba naar Miami zouden vliegen om in Orlando bij de wedstrijd Nederland-België te zijn, kwamen 's ochtends voor niks bij het vliegveld. Het toestel stond wegens vervanging van een motor in Californië.

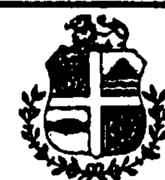
Volgens Air Aruba werd pas donderdagavond bekend dat de onderhoudswerkzaamheden drie dagen langer in beslag zouden gaan nemen. "Te laat om alle passagiers nog thuis te bereiken. Of hadden we ze vrijdagochtend om 6.00 uur uit hun bed moeten bellen", zegt vertegenwoordiger Robert Kors. De WK-gangers zijn overgeboekt op vluchten van ALM en AA later op de dag.

Stevige straf voor oplichting 26 mille

ORANJESTAD — 180 Dagen gevangenisstraf waarvan 145 dagen voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar, in welke periode het opgelichte bedrag van ruim 26.000 florin aan de zeven opgelichte personen moet worden terugbetaald, luidde het vonnis tegen de vrouw R.R. (35). was praktisch confor eis van de officier, de rechter maakte va proeftijd geen twee m drie jaar. Verleden jaar zag de vrouw kans in dagen tijd zeven pers voor totaal 26.446,24 op lichten door geld aan nemen om voor dollars ruilen. Zij vertelde bij bedrijf als cassière werkz te zijn en kon gemakke aan dollars komen. D voordat betrokkenen hun lars kregen, was hun reeds in het casino versp waar de vrouw nog al vertoefde. Zij heeft th geen werk en leeft van onderstand. Zij heeft vijf ki deren, waarvan de jong een jaar oud is. Voorts w haar ten laste gelegd dat aan een vrouw bij een sup markt enige klappen had u gedeeld.

Haar verdediger F. B tist voerde ter verdedig aan dat zijn cliënte nimm in twee jaar dit bedrag k terugbetalen, daar zij z 1000 florin per maand s moeten terug betalen.

Officier Lugo bleef e staan dat de vrouw het op lichte bedrag moet terug bet len. Rechter mr. Behre sloot het onderzoek en v oordeelde de vrouw met e proeftijd van drie jaar.



BEKENDMAKING

STATENVERKIEZING

Tenzij beroep wordt ingesteld terzake de geldigheid van de op 8 juni 1994 ingeleverde kandidatenlijsten of de handhaving van de daarop voorkomende kandidaten, zal het hoofdstembureau op **dinsdag 28 juni 1994, om 10 uur des voormiddags**, in de vergaderzaal van de Staten aan de Smith Boulevard een **zitting houden, waarin de kandidatenlijsten zullen worden genummerd in de volgorde door het lot aangewezen.**

Bij deze zitting kan degene die een lijst heeft ingeleverd, of een der kandidaten op de betrokken lijst in de volgorde, waarin zij op de lijst voorkomen, bij de voorzitter van het hoofdstembureau schriftelijk opgave doen aan welke kleur hij voor de lijst de voorkeur geeft.

Betrokken zitting is voor kiezers toegankelijk.

De voorzitter van het hoofdstembureau
R.M. Pablo

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

NACHTREGELING DOKTOREN
maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter R. Guda via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Medisch Centrum Dr. Rudy Engelbrecht (San Nicolas; tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao di Brug:
Oduber, Caya Betico Croes 101 (Oranjestad). Tel.: 21780

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN en ongelukken gelieveAlarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (rechts achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Berendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zondag van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

* * * * * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 16.00 Voetbal: Bolivia vs Spanje; 18.00 Flintstones; 18.30 Telenoticias; 19.00 Panel voetbal; 19.30 Voetbal: Duitsland vs Zuid-Korea; 21.00 CNN Internal Hour; 21.30 Debate Government and AVP; 22.30 CNN World Report; 23.30 Sports Tonight, 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 11.45 Cartoons; 12.15 Panel voetbal; 12.30 Voetbal: Italië vs Mexico; 14.30 Super Globetrotters; 14.53 Captain Planet; 15.16 Dastardly and Mutley; 15.45 Panel voetbal; 16.00 Voetbal: Brazilië vs Zweden; 18.00 Telenoticias; 18.30 Voetbal: Ierland vs Noorwegen; 20.30 Voetbal: Kameroen vs Rusland; 22.30 Political Program: **AVP**; 23.00 CNN International Hour; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(ABBA):** 19.45 uur (AA-klasse) Diario vs Heineken - Elias Mansur Ballpark.

* * * * * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * *

Watty Vos van AVP protesteert:
Verhoging boete weer aanslag op bevolking

ORANJESTAD — Na de bekendmaking van politie en het Openbaar Ministerie (OM) dat met ingang van 1 juli aanstaande de boetes stevig verhoogd worden noemt AVP-Statenlid Watty Vos dit weer een directe aanslag op de bevolking. Volgens de ex-minister van Justitie geschiedt dit in opdracht van zijn opvolger minister Rudy Croes. Voordat dergelijk maatregelen werden genomen had de overheid eerst het volk kunnen voorlichten en beter motiveren.

Vos erkent dat er mensen zijn die zich niet aan de wetten houden, waartegen opgetreden dient te worden, doch dan moet op de eerste plaats begonnen worden met de preventie en daarna met de straffen. De overheid moet niet alleen denken aan het geld kloppen uit de zakken van de burgers omdat zij zelf zich niet aan haar verplichtingen voldoet.

In dit verband haalt hij het tv-programma aan dat door de verzekeringsmaatschappijen werd gesponserd doch door de overheid niet voortgezet werd. Voorts dient de overheid de verkeerslichten te controleren of deze wel 100 procent werken. Er zijn verschillende lichten, die niet goed functioneren.

Met nadruk wijst Vos op de andere verplichtingen die de overheid heeft doch die verwaarloosd worden. Ondermeer het vormen van een pot, waaruit betaald kan worden indien een verzekerde auto wordt aangereden door een niet-verzekerde auto en dus weinig verhaalschade heeft. Tot op heden werd dergelijke pot niet ingevoerd, hetgeen uiteindelijk de verantwoordelijkheid van de overheid is. Voorts benadrukte hij de overheids- verantwoordelijkheid van vele wegen, die in deplorable toestand verkeren. Er zijn wegen, zoals te Catiri, Pos Abao en vele andere waarover taxi's met toeristen bij voorkeur niet rijden vanwege de deplorable toestand.

Voordat de overheid het volk onder druk wil zetten en de boetes verhogen, is het beter dat zij eerst eens duidelijk laat zien, dat zij haar verantwoordelijkheid ten aanzien van de veiligheid en wegverkeer uitvoert. Tenslotte merkt de ex-minister van Justitie op, dat zodra de AVP in de regering komt op de eerste plaats aandacht zal worden besteed aan de preventie om het verkeer op Aruba veilig te maken.

Arubaanse groet tijdens WK 94

ORANJESTAD — Bij de uitzending van de WK voetbalwedstrijd België - Nederland via het Amerikaanse tv-station ESPN was enige malen een Arubaanse groet te zien.

De voormalige kok van Café the Plaza Janko had een grote vlag meegekregen, waarop de groeten van Aruba en The Plaza stond. Deze vlag kwam enige malen in het tv-beeld te midden van Arubaanse supporters.

Interessante demonstraties op open dag Radio Holland

ORANJESTAD — Afgelopen vrijdag organiseerden Radio Holland Caribbean nv samen met Radio Holland Aruba in haar bedrijf te Savaneta een demonstratie ter introductie van het nieuwste op het gebied van communicatie, voornamelijk ten aanzien van veiligheidssystemen voor woning en bedrijven. Daarna volgde zaterdag voor het publiek een 'open dag' waarvoor goede belangstelling bestond. De *Amigoe* berichtte zaterdag reeds uitvoerig over Radio Holland die een contract met Motorola Information Systems Group afsloot voor het distribueren en ondersteunen van de modemlijnen van Motorola UGS en Motorola Codex. Radio Holland is reeds meer dan 25 jaar vertegenwoordiger voor Motorola's radio communicatiepager- en cellular-produkten.

De general manager van SAIT-Radio Holland voor de Cariben en Zuid-Amerika Thon L. Merkus en Aruba's manager Ed van de Dobbelsteen benadrukten dat het de eerste maal is dat een dergelijk uitgebreide tentoonstelling op Aruba werd gehouden. Het nieuwste van het nieuwste viel te bewonderen, waaruit duidelijk bleek dat op dit gebied de vooruitgang met rasse schreden plaatsvindt en dat Radio Holland hierop voorbereid is.

Het uitgebreide Carsax-systeem, waarbij personeel van bedrijven een kaart moet gebruiken om zekere gedeelten van het bedrijf binnen te gaan. Tevens was er het gesloten tv-systeem Vicon, hetgeen van belang is bij controle en bescherming van een bedrijf. De *two-way* radio van Motorola is aanmerkelijk kleiner geworden.

Voorst trokken het moderne paging-systeem en de autotelefoon de aandacht. Door Santiago Frias van Reuter in Venezuela werd een demonstratie gegeven van de financiële servicesmogelijkheden van Reuter, die tot de beste van de wereld behoren.

Open house bij Radio Holland



■ORANJESTAD — *Voor het open house, dat afgelopen weekeinde bij Radio Holland te Savaneta werd gehouden, waarbij de nieuwste snufjes op communicatie- en veiligheidsgebied te zien waren, heerste grote belangstelling. Hierbij waren aanwezig de general-manager van SAIT Radio Holland voor de Cariben en Zuid-Amerika Thon L. Merkus, Otsen Wout van Radio Holland Curacao, Ed van de Dobbelsteen van Radio Holland Aruba en Santiago Frias van Reuter.*

Zevende dode in onveilig verkeer



■ ORANJESTAD — *Bij een verkeersongeval op de Caya Betico Croes vond kort na de dodelijke aanrijding waarbij Efraim Geerman het leven verloor, opnieuw een aanrijding plaats door een bestuurder die teveel haast had en niet tijdig ter plaatse kon stoppen. Hij reed twee geparkeerde wagens aan en bleek niet verzekerd.*

Veel variatie, weinig publiek op 7de Aruba Jazz festival

ORANJESTAD — Het zevende Aruba Jazz and Latin Music Festival kwam zondagavond tot een einde met het optreden van Andy Narell, Earl Klugh en Willie Colon. Ondanks het feit dat de organisatoren tijdens de twee weekeinden een grote verscheidenheid aan artiesten bracht, bleef de opkomst van het publiek beneden peil. Ofschoon afgelopen weekeinde veel Venezolanen present waren, bleven de Amerikaanse toeristen weg, vermoedelijk omdat er in het buitenland te weinig reclame is gemaakt.

Het wegblijven van de lokale bezoekers wordt toegeschreven aan het feit dat de voorkeur aan voetbal werd gegeven temeer daar het WK '94 op Aruba allerwege enorme belangstelling trekt. Op vele plaatsen en clubs staan tv-toestellen opgesteld, waar eenieder de voetbalwedstrijden rechtstreeks, zonder betaling, kan volgen. De hoge toegangsprijzen van het Jazzfestival zijn in deze dure tijden voor het wegblijven ook niet vreemd.

Vrijdagavond opende de lokale band Quasi van Tattoo, die al spoedig de stemming erin had, met een aantal carnavalsnummers, waaronder de roadmarch hit *Jump with your towel*. Dit optreden werd gevolgd door de saxofonist Dave Koz en Marc Anthony. Met zijn Afro-Amerikaanse band en stemmige muziek wist Dave Koz het publiek in zijn ban te krijgen. Tussendoor zong Dave Koz met het publiek nog een *Happy Birthday* voor zijn ouders die naar Aruba waren gekomen om hun huwelijksverjaardag te vieren.

Tot slot trad de Portoricaanse zanger Marc Anthony op, die wat zijn uiterlijk betrof een vreemde indruk maakte , maar die indruk veranderde al spoedig wat zijn muziek betrof toen hij de nodige salsa's bracht met als topnummer *Desde que te conocí* van Juan Gabriel.

Op zaterdag trad de Venezolaanse band Maroa met haar rythme, trommels en haar nieuwe muziekstyle, waarmede drie jaar geleden met succes werd begonnen op. In Venezuela en daarbuiten tracht de groep deze muziek te propageren. Toen de groep *Mondongo* bracht viel dit bij het publiek, waarondere Venezolaanse gasten, erg in de smaak.

Hierna kwam de wereldbekende jazz pianist Bob James aan de beurt, die zijn muziek vooral door de gitaristen in zijn band uit de doeken liet komen.

Bij het optreden van afgelopen weekeinde stond ook het geluid in het Entertainment Center niet zo hard als gebruikelijk. Mogelijk mede tot genoegen van de omwonenden, die reeds veel geklaagd hebben over de overlast van geluid bij optreden in dit centrum.

Kelkboom naar WK-biljarten

ORANJESTAD — De Arubaanse biljartspeler, Orlando 'Indio' Kelkboom, heeft op Curaçao het ABC-toernooi gewonnen en het recht om de Nederlandse Antillen en Aruba te vertegenwoordigen op het wereldkampioenschap biljarten.

Het wereldkampioenschap wordt dit jaar in oktober in Chicago (VS) gehouden. Indio Kelkboom wist ongeslagen het toernooi te winnen. Johnny Hellmund (Curaçao) werd subkampioen, terwijl Richard Wolff (Aruba), die vorig jaar naar het WK ging, op de derde plaats eindigde.

Olympische dag groot succes

ORANJESTAD — De gehele dag bestond er zondag in Seaport Marketplace grote belangstelling voor de Olympische dag, die in verband met het 100-jarig bestaan van het Internationale Olympische Comité door het Arubaanse comité werd georganiseerd. Vele sporten van Aruba waren present en gaven demonstraties.

De dag werd ingezet met het hijsen van de Arubaanse en Olympische vlaggen, waarbij premier Nelson Oduber, AOC-voorzitter Dooley Tromp en bestuursleden van sportbonden aanwezig waren. Daarna volgden presentaties van de sportbonden in de vorm van demonstraties, waaruit bleek de grote verscheidenheid van sportbeoefening op Aruba.

Hierbij was de demonstratie van de vechtsport kendo interessant mede omdat het voor velen een nog niet geziene sport op Aruba betrof. Zwaar beschermd wordt de sport beoefend met bamboestokken en een houten zwaard waarmede men elkaar te lijf gaat. Het publiek kreeg ook alle kans aan bepaalde sporten deel te nemen, waaronder hardlopen, met mineatuurboten varen, aerobics enz.

De muziek ontbrak niet waarvoor Maybeline Arends-Croes zorgde, gedanst werd door de Grupo Tipico y Baile, terwijl in de avonduren Claudius met Oreo optrad. De winkels waren de gehele dag geopend, terwijl bij Café the Plaza een gezellige drukte heerste zeker tijdens de uitzending van de WK voetbalwedstrijden, die rechtstreeks via schermen konden worden gevolgd.

Adam en Eva achter het stuur

ORANJESTAD — De politie besloot in de vroege ochtenduren in de Fort Heuvelstraat te San Nicolas een auto te stoppen, die slingerend over de weg reed. Zij werd verrast door in de auto twee personen geheel naakt aan te treffen.

Volgens verklaring van de inzittenden waren zij op weg naar Grapefield, doch konden schijnbaar niet zo lang meer wachten en trokken onderweg hun kleren maar alvast uit. De politie gaf het stopsignaal en zag een persoon van de voorbank naar de achterbank verhuizen.

Bij controle bleek dit de vrouw F.B. (29) te zijn, die geheel naakt was. Toen de politie met de chauffeur ging praten trof zij achter het stuur de man A.V. (72), eveneens geheel naakt, aan. De man was niet dronken, vermoedelijk slingerde de auto toen hij zijn kleren uittrok.

De politie gaf opdracht zich aan te kleden en de openbare weg niet voor dergelijke zaken te gebruiken. Of zij alsnog naar Grapefield gingen is niet bekend.

Verkeer eist zevende dode

ORANJESTAD — De 42-jarige Efraim Miguel Geerman van Seroe Compa werd zaterdag 3.10 uur dodelijk geraakt toen hij de Caya G.F.(Betico) Croes ter hoogte van Golden Gate zonder op te letten overstak.

In zorgwekkende toestand werd hij met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd, waar hij door vier artsen werd behandeld. Met een schedelbasis-, kaak- en onderbeenfractuur werd hij in coma in de intensive care unit opgenomen. Om 17.50 uur van diezelfde dag overleed hij aan zijn verwondingen. Hij werd het zevende verkeersslachtoffer.

Vijf minuten na dit ongeval vond op dezelfde plek een tweede verkeersongeval plaats. Een bewoner van Cashero raasde in een personenauto met hoge snelheid richting Oranjestad en zag te laat de mensen, die bij het slachtoffer op de politie stonden te wachten. Hij remde uit alle macht, een remspoor van 40 à 50 meter achterlatend, terwijl de mensen op tijd opzij sprongen. De auto botste tegen de personenwagen, die het slachtoffer had aangereden, slipte en kwam tegen twee geparkeerde auto's tot stilstand. De bestuurder liep snijwonden aan zijn gezicht en tong op. Na medische behandeling kon hij weer naar huis. Hij veroorzaakte een materiele schade van 11.500 florin en was niet verzekerd.

Riverplate met liefst 7-0 langs Estrella

ORANJESTAD — In de semiprof-voetbalcompetitie bracht kampioen Riverplate zaterdag Estrella een vernederende 7-0 nederlaag toe. Het was de grootste nederlaag die Estrella tot nu toe geïncasseerd heeft.

Riverplate opende de score na vijf minuten spelen middels Andy Martowirono en vóór de rust volgden nog doelpunten door Clyde Thol en Rutsel Orman. Na de rust volgden de resterende vier doelpunten middels Harvey Thol (2), Juan Marmol en Lorenzo Andrews.

De eerstvolgende semiprof-wedstrijd is morgen om 20 uur in Guillermo Trinidad-stadion tussen Bubali Island Finance en RCA Shell Samsung.

Drs. Lamboo verlaat Aruba niet
Nu ineens wel vergunning voor arts Horacio Oduber

ORANJESTAD — Het ziet er niet naar uit dat financieel- en informatiemanager van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal drs. Jan Lamboo, die van minister Rudy Croes geen vergunning kreeg om zijn vijfjarige contract vol te maken, op 1 augustus Aruba zal verlaten. Minister Rudy Croes heeft hem thans wel vergunning gegeven om bij La Cabana een administratieve functie te gaan vervullen in plaats van een vertrekkende buitenlander in dat bedrijf. Hiermede volgt de minister zijn beleid dat Nederlanders in vacatures benoemd kunnen worden.

Drs. Jan Lamboo die door de Stichting Ziekenverpleging Aruba naar het Dr. Horacio Oduber hospitaal werd gebracht om de automatisering van de administratie te begeleiden, kon destijds geen verblijfs-/werkvergunning van minister Croes krijgen om langer in het hospitaal te blijven. Er volgde een kort geding, waarbij uiteindelijk het besluit dat Lamboo per 1 augustus 1994 moest vertrekken gehandhaafd bleef. Lamboo is dan ook van plan te vertrekken per 1 augustus doch niet van Aruba. Minister Croes heeft hem nu wel een vergunning gegeven om elders te gaan werken.

Uiteindelijk wordt het hospitaal de dupe van dit beleid, aangezien twee jaren van het vijfjarige contract met Lamboo moeten worden afgekocht. Met een minnelijke schikking is hier zeker een ton gemoeid. Het hospitaal verliest noodgedwongen een man op niveau, die uitstekend werk verrichtte. De directie van het hospitaal heeft inmiddels zijn werk door enige personen laten overnemen.

Wel wordt indruk versterkt dat destijds de weigering van de bewindsman om Lamboo een vergunning te verlenen tegen het hospitaal was gericht. **Ook is bekend dat hij in tegenstelling tot de regering-Oduber goede banden met de eigenaren van La Cabana onderhoudt. Lamboo begon reeds met afscheid te nemen, aangezien hij nog vakantie te goed heeft. Per 1 augustus begint hij zijn werkzaamheden bij La Cabana.**

FRANKFURT — Een man heeft in het centrum van Frankfurt een man met een pistoolmitrailleur doodgeschoten en een aantal voorbijgangers verwond. Een vrouw verkeert nog in levensgevaar. De schutter vluchtte een winkel binnen. Kort nadat de politie het pand had omsingeld gaf hij zich over.

De reden voor zijn daad is niet bekend. Volgens de politie zou het te maken kunnen hebben met een uit de hand gelopen afrekening tussen misdadigers. De omgekomen man werd in eerste instantie door de schutter verwond. Toen hij naar een taxi kroop om zich in veiligheid te brengen kwam de schutter naar hem toe en schoot hem dood.

Hulp Joegoslavië

ORANJESTAD — Bij het artikel over de steunactie aan Joegoslavië is vrijdag het adres, waarheen adhesiebetuigingen kunnen worden gezonden weggevallen. Dit luidt: Michel Jean Jacques Willems, Kasteel Traverse 138, 5701 NT Helmond.

Het **ABN AMRO Netherlands Fund** heeft in het per 30 april afgesloten boekjaar 1993/94 een beleggingsresultaat geboekt van 27,8 procent. Het vermogen is, mede door de fusie met Beleggingsfonds Nederland, gekomen op Nf 252 miljoen. Het dividend wordt Nf 1,50.

***

De **inflatie in het westen van Duitsland** bedroeg in de twaalf maanden tot en met mei 3,0 procent. Eerder waren voorlopige berekeningen uitgekomen op 2,9 procent. In de twaalf maanden tot en met april bedroeg de inflatie 3,1 procent.

Jazzfestival poster Gustave Nouel



■ *ORANJESTAD — De Arubaanse kunstschilder Gustave Nouel, die internationale bekendheid geniet, bracht de Amigoe-redactie de nieuwe poster voor het Aruba Latin Jazz Festival '94. Op de bijzonder smaakvolle artistieke poster staat een jazz trompetist afgebeeld met een Latijns-Amerikaans ambiente. De poster is bij de uitvoering dit weekeinde in het Entertainment Center te koop. De opbrengst dient geheel ter ondersteuning van het festival. Nouel toonde eveneens de smaakvolle poster die gemaakt werd voor het jazzfestival in Roemenië. Ook voor het festival in Kopenhagen wordt een poster en een expositie van zijn werken voorbereid. Begin juli tijdens het Nordsea Jazz Festival in Den Haag zijn ook werken van hem te bewonderen.*

Charuba op Frankfurter Buchmesse 1994

Met nieuw werk van Tico Croes en van Belen Kock-Marchena

ORANJESTAD — De laatste tijd is het nogal stil geweest rond de Arubaanse uitgeverij Charuba, maar nu is er nieuws. Charuba-voorzitter Alice van Romondt meldt dat er niet alleen zeven nieuwe manuscripten persklaar zijn, maar dat Charuba bovendien door het ministerie van Buitenlandse Zaken van de Duitse Bondsregering is uitgenodigd dit najaar weer in Frankfurt present te zijn, wanneer dit jaar Brazilië centraal zal staan. De Stichting Frankfurter Buchmesse stelt voor de Arubaanse uitgeverij een gratis stand beschikbaar.

Alice van Romondt: "Ik beschouw dit als een compliment voor de wijze van presentatie zoals we die vorig jaar verzorgd hebben, toen we aanwezig waren omdat Nederland speerpunt was. Deze eervolle uitnodiging kwam voor ons als een complete verrassing. Niet alleen krijgen Aruba, zijn cultuur en zijn literatuur nu opnieuw belangrijke aandacht, maar we kunnen ook verder praten met de vertaalstichting over het vertalen van Arubaanse jeugdboeken in het Duits, waarvoor al sedert de vorige markt plannen bestaan. Om welke auteurs en titels het gaat kan ik op dit moment nog niet zeggen."

Alice van Romondt: "Tijdens de Buchmesse 1994 zullen in elk geval twee auteurs van Aruba prominent met nieuw werk aanwezig zijn: Tico Croes en Belen Kock-Marchena. Juist de presentatie van het werk van deze twee auteurs is zo belangrijk omdat het geïllustreerd wordt door Giolina Henriquez en Nigel Matthews, die daardoor ook de volle aandacht zullen krijgen. Tico Croes' nieuwe dichtbundel is inmiddels nagenoeg persklaar, die van debutant Belen Kock-Marchena is in een gevorderd stadium."

Tico Croes over zijn nieuwe bundel *Portret di un cara desconoci*: "Toen ik in 1984-1985 in Californië studeerde kwam ik onder de indruk van de Griekse en Romeinse filosofie, met name het werk van de stoïcijn Marcus Aurelius aan wie ik een van de twee motto's voor mijn nieuwe bundel ontleende. Ik bestudeerde zijn ideeën over moed en trouw die me sterk aanspraken. Ik kreeg het plan om daarover één gedicht te schrijven, met name over een rijk en machtig gevoel als de liefde. Ik beschouwde dit als een soort ontdekkingsreis in mijzelf. Maar al werkend wilde ik meer met het liefdesthema doen. Ik bracht meer elementen in, zodat er niet een gedicht maar een bu[...] groeide."

"Ik wilde de rijkdom [...] het Papiaments aant[...] en dat vooral door m[...] van het gebruik van [...] gezegdes en de folklo[...] sche traditie. Mijn [...] moeder vertelde me dat [...] gevaar twee messen kr[...] lings moest opheffen om [...] onheil te bezweren. De [...] van de chuchubi wordt [...] algemeen als onheilst[...] gezien. Zulke traditionele [...] loristische gegevens [...] beelden die ik ontleen aa[...] natuur zoals namen [...] bloemen, gebruik ik als s[...] bolen voor het uitbee[...] van mijn gedachten, [...] emoties, mijn gevoelens, [...] stemming in het algeme[...]

"Zo verwoord ik in *Po[...] di un cara desconoci* de [...] desstrijd tussen man [...] vrouw, en de traditionele f[...] lore met een zo rijk moge[...] vanuit de traditie ge[...] Papiaments. Ik vind [...] laatste tijd de poëzie n[...] droog en kaal. Dat is g[...] kritiek op bestaande d[...] ters, maar ik wil daar [...] aangeven dat ik op [...] andere manier te werk [...] gaan."

"In mijn eerste bu[...] het in 1977 onder het p[...] doniem Tikoli versch[...] *Alma sangra*, schreef ik [...] gens de mode van de tijd [...] korte verzen. Nu zoek [...] naar de schoonheid va[...] taal in een meer bij het p[...] aanleunende vorm. Ik [...] erg onder de indruk va[...] filosofie van Pascal, het [...] den en de nostalgie die b[...] en bron voor de creativ[...] kunnen zijn. *Alma sa[...]* schreef ik in de relatief k[...] tijd van driekwart jaar, [...] heb ik er lang over ged[...] omdat ik veel rese[...] pleegde, de ideeën acht[...] gedichten wilde doorden[...] en met de vorm ervan [...] experimenteren. [...] gedichten zijn langzaam [...] staan. Ze zijn het resu[...] van schrijven en bewer[...] Als een van de bestgesla[...] gedichten dat me sterk [...] spreekt beschouw ik [...] twaalfde:

"Drumi a keda e atardi di[...]
mirada
cu kier a troca biento[...]
cristal
pa e huesped soberbe di lu[...]
strea.
Cuaga cu rosa di sanger, [...]
e atardi tabata filtra [...]
multitud di biento
y tabata palpita melodia[...]
di delirio.
E man blanco, suave y [...]
cado
tabata scoria un ilusion, [...]
memoria
pa fermenta simiyanan d[...]
biento.
Angustioso e atardi taba[...]
aleja
cu pluma di dolor y sera[...]
den aire,
den tempo, sin rastro, ni s[...]
ni explosionnan briyante [...]
claridad.
Scondi tras escudo di mi[...]
terio y mil mirada
e atardi a reposa ariba tro[...]
kera di flornan di amor
coquetiando cu bo nombe
den mondongo di lama."

"Ik ben heel voorzichtig [...] mijn emoties zo maar we[...] geven. Daarom publiceer [...] niet veel. Na mijn debu[...] bundel verschenen er hier [...] daar in tijdschriften en[...] losse gedichten. In 1986 [...] ik een literaire prijs in Ca[...]fornië, waardoor een ged[...] werd opgenomen in een A[...]hology of American Poetr[...] Pas nu kom ik met [...] tweede bundel, twinti[...] gedichten over de liefde, [...] hommage aan Pabl[...] Neruda's *Veinte poemas [...] amor y una canción desesp[...]rada* (1924). Ik heb Henr[...] Habibe gevraagd een voo[...]woord te schrijven omdat h[...] me op het Colegio Aruban[...] samen met Denis Henrique[...] tot de literatuur en tot he[...] schrijven gestimuleerd heeft."

Charuba heeft naast [...] eervolle uitnodiging voor [...] Frankfurt binnenkort no[...] een primeur. Alice va[...] Romondt: "Intussen zijn we [...] volop bezig met onze eerste [...] internationale co-produktie, [...] eveneens een *follow up* va[...] de Buchmesse 1993. De Ro[...]terdamse uitgeverij Lemnis[...]caat verzorgt een prenten[...]boek *De kleine indiaan* in he[...] Engels, Spaans, Frans, Neder[...]lands en Papiaments."

Stand WK

GROEP A

1. Roemenië	3 2 0 1 6 5-5
2. Zwitserland	3 1 1 1 4 5-4
3. VS	3 1 1 1 4 3-3
4. Colombia	3 1 0 2 3 4-5

Roemenië en Zwitserland geplaatst voor laatste finales.

GROEP B

1. Brazilië	2 2 0 0 6 5-0
2. Zweden	2 1 1 0 4 5-3
3. Kameroen	2 0 1 1 1 2-5
4. Rusland	2 0 0 2 0 1-5

Dinsdag: Rusland - Kameroen, Brazilië - Zweden.

GROEP C

1. Duitsland	2 1 1 0 4 2-1
2. Spanje	2 0 2 0 2 3-3
3. Zuid-Korea	2 0 2 0 2 2-2
4. Bolivia	2 0 1 1 1 0-1

Maandag: Bolivia - Spanje, Duitsland - Zuid-Korea.

GROEP D

1. Argentinië	2 2 0 0 6 6-1
2. Nigeria	2 1 0 1 3 4-2
3. Bulgarije	2 1 0 1 3 4-3
4. Griekenland	2 0 0 2 0 0-8

Donderdag: Griekenland - Nigeria, Argentinië - Bulgarije.

GROEP E

1. Mexico	2 1 0 1 3 2-2
2. Ierland	2 1 0 2 3 2-2
3. Italië	2 1 0 1 3 1-1
4. Noorwegen	2 1 0 1 3 1-1

Dinsdag: Ierland - Noorwegen, Italië - Mexico.

GROEP F

1. België	2 2 0 0 6 2-0
2. Saudi-Arabië	2 1 0 1 3 3-3
3. Nederland	2 1 0 1 3 2-2
4. Marokko	2 0 0 2 0 1-3

Woensdag: Nederland - Marokko, België - Saudi-Arabië.

WK94



■ORLANDO - *De tot Belg genaturaliseerde Kroaat Josip Weber (links) lost een schot op het doel van De Goey tijdens de wedstrijd van de rode duivels tegen oranje afgelopen zaterdag in Orlando. De Belgen wonnen met 1-0 door een doelpunt van Albert en plaatsten zich op die manier voor de tweede ronde.*

Pagliuca twee duels geschorst

DALLAS — De Italiaanse doelman Pagliuca is door de strafcommissie van de FIFA voor twee wedstrijden geschorst. Hij ontving donderdag in het duel met Noorwegen de rode kaart, nadat hij de bal buiten het strafschopgebied met de hand beroerde.

De Kameroener Song kreeg voor zijn rode kaart, in het duel tegen Brazilië, één wedstrijd schorsing opgelegd.

Voor het verkrijgen van hun tweede gele kaart moeten een wedstrijd, de laatste groepswedstrijd, toekijken: Cristaldo (Bol), Gorlukovitsj (Rus), Baldivieso (Bol), Irwin (Ier), Phelan (Ier), Haaland (Noo), Dahlin (Zwe).

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Brievengat)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

MAANDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uuAmstel Brewers vs Blue Hawks - Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).
* * * * * * * * * * *

Nederland op rand van uitschakeling

Oranje één van de grootste tegenvallers op WK-voetbal

ORLANDO — Als nummer één van de groep in Orlando blijven, of als nummer twee doortrekken naar Dallas. Dat is de vraag waarover het Nederlands elftal zich ruim een week heeft gebogen. Na twee wedstrijden op de wereldtitelstrijd is het waarachtig niet uitgesloten dat het aanstaande woensdag voor Oranje gewoon weer Schiphol wordt. Enkele reis.

In de vloeiend lopende *'greatest show on earth'* van de Amerikanen behoort de selectie van Advocaat tot één van de grote tegenvallers.

Na de uiterst fortuinlijke zege op Saudi-Arabië kwam de niet eens meer zo onverwachte nederlaag (0-1) tegen de Belgen. Tegen Marokko, nog zonder punten, zullen de spelers de laatste krachten moeten aanspreken om een dreigend drama af te wenden.

Vooralsnog is de conclusie heel simpel: Oranje is het net niet op het alleraardigste toernooi in de Verenigde Staten. Natuurlijk is er best leuk gespeeld tegen de Belgen, natuurlijk hield de fantastische Preud'homme de onmogelijkste ballen.

Maar in de zwakste van de zes poules heeft Nederland in twee duels eigelijk nog niets noemenswaardigs afgedwongen. Dat is uiterst zorgwekkend. Een leuke wedstrijd spelen alleen is niet genoeg.

Officieel is er nog niets aan de hand. Bij winst in het slotduel, dit keer tegen dreumes Marokko — moet kunnen, zou men denken — lonkt de tweede plaats in de groep. Die kan best eens interessanter zijn dan de eerste, die waarschijnlijk al vrij snel op een confrontatie met Brazilië aanstuurt. Maar dan dient Oranje wel eindelijk eens te winnen, moet die bal er gewoon eens in. En moet dat gezeur over pech eens ophouden.

Voorlopig stapelen zich de bekende problemen op. Achterin is Oranje kwetsbaar als altijd. De 'killers' (type Van Tiggelen) in de mandekking ontbreken, Koeman blijft een opbouwer in plaats van een afbreker, Nederland is vaak zo offensief dat het gebeurt dat bij een uitbraak van de tegenstander zomaar zeven of acht spelers 'voor de bal' staan. En voorin heeft Oranje simpelweg niemand die gemakkelijk scoort. Zoals een Romario, een Batistuta.

Daarom heeft het Nederlands elftal zich veel eerder dan verwacht zwaar in de nesten gewerkt. Als enige van de 24 deelnemers aan de eindronde slaagt de formatie van Advocaat er steeds weer in voorzichtig aan een wedstrijd te beginnen. Voetbal met het verstand, niet met het hart. En bij voortduring overmant stress de vedetten wanneer zij plots in kansrijke positie komen te staan.

Bergkamp bewees zaterdag tegen België een geweldige speler te zijn, maar maakte zijn acties niet af. Pech? Misschien. Maar in een ander deel van het land heeft de strompelende Maradona er al weer een paar voorbereid dan wel ingeramd. Dat is nu net het verschil tussen een wereldkampioen en een afvaller.

Inmiddels heeft Oranje wel afscheid genomen van het internationaal vrij unieke systeem met vier aanvallers. In de rust besloot Advocaat terug te vallen op drie aanvallers en vier middenvelders. Het leek het evenwicht ten goede te komen. Als diepste spits was Bergkamp voortdurend dreigend, Rijkaard en Witschge zorgden voor de balans aan de zijkanten, Wouters grendelde het centrum af. Oranje controleerde, maar scoorde net niet.

Preud'homme behoedt Belgen voor nederlaag

België te sterk voor aartsrivaal Nederland

ORLANDO — De 117e derby der lage landen is zaterdag in het voordeel van België geëindigd. De 'Rode duivels' versloegen aartsrivaal Nederland met 1-0. Het doelpunt in het enerverende duel kwam op naam van verdediger Albert, die in de 66e minuut raak schoot.

Gezien het grote aantal kansen aan beide kanten was een gelijkspel voor Nederland niet onverdiend geweest. Het emotionele duel kostte het gefrustreerde Oranje vijf gele kaarten. Slechts één Belg (Borkelmans) kreeg een boeking. België, dat in het eerste duel Marokko overmeesterde, is na twee wedstrijden al geplaatst voor de tweede ronde.

De eerste helft in de snikhete Citrus Bowl, waar tienduizenden Nederlandse en Belgische supporters een uitbundig feest bouwden, verliep spektaculair. Tegen de verwachting in toonden beide ploegen een grote aanvalsdrang. Zowel bij Nederland als België waren de spitsen beter in vorm dan de verdedigers. Daardoor ontstond aan beide kanten veel doelgevaar. De sluitposten De Goey en Preud'homme deden nauwelijks voor elkaar onder. Beiden verrichtten in de eerste 45 minuten een aantal uitstekende reddingen.

De Goey had het voor de rust drukker dan zijn collega. De lange Feyenoorder moest ondermeer handelend optreden bij afstandschoten van Grun. De lastige Weber, die nieuwkomer Valckx meer dan eens te slim af was, kopte over en knalde naast. De actieve Koeman en Rijkaard stelden Preud'homme op de proef.

Acht minuten voor de rust leek België op weg naar 1-0. Weber stuurde Degryse de diepte in, die in plaats van zelf te schieten de bal breed legde op de akelig vrijstaande Scifo. De spelmaker van België schoof rustig binnen, maar had verzuimd achter de bal te blijven. Arbiter Marsiglia keurde de treffer dan ook terecht af wegens buitenspel.

Na de rust bouwde bondscoach Dick Advocaat iets meer zekerheid in. Hij verving centrumspits Ronald de Boer voor linker middenvelder Witschge. Schaduwspits Bergkamp schoof door naar voren en Wouters kwam op zijn favoriete stek centraal op het middenveld. De omzettingen deden Oranje goed. Vooral Bergkamp voelde zich in zijn nieuwe rol kiplekker.

De eerste vier kansen na de rust waren voor Nederland. Een kopbal van Wouters verdween over de lat, de doorgebroken Witschge tikte over. Met een prachtige duik hield Preud'homme een projectiel van Bergkamp uit zijn doel. Opnieuw Witschge, knap aangespeeld door Bergkamp, schoof in riante positie de bal net naast het doel.

Op het moment dat het aangeslagen België rijp leek voor de sloop, sloegen de 'Rode Duivels' toe. Uit een hoekschop kopte Grun de bal door naar Albert. De centrale verdediger aarzelde niet en haalde hard uit. Via de binnenkant van de paal, waar Wouters pijnlijk mistrapte, was het raak, 0-1. Nederland verloor even het overzicht. Weber en Staelens lieten kort na de treffer prachtige schietkansen op de beslissing liggen.

In de chaotische slotfase voorkwam de uitblinkende Preud'homme de gelijkmaker. De nieuwe doelman van Benfica redde op schoten van Koeman en Overmars. Ook Jonk en Roy faalden in kansrijke posities. In de laatste minuut liet Preud'homme zich nogmaals gelden. Een klimmend schot van Overmars tikte hij nog net tegen de lat.

IJskoude ontvangst in Bogota verwacht

Favoriet Colombia als eerste land naar huis

SAN FRANCISCO — Colombia, door coryfeeën als Pele en Cruijff getipt als kanshebber op de wereldtitel, is het eerste land dat naar huis moet. Ondanks de zege in de laatste groepswedstrijd tegen Zwitserland: 2-0. De ontvangst in Bogota zal ijskoud zijn.

Colombia sloot in stijl af. De officiële speeltijd was al verstreken, toen Lozano na een geniale voetbeweging uit een moeilijke hoek scoorde en de vreugde uitte door een bijna perfecte salto.

De situatie voor Colombia was moeilijk. Zelfs al zou de ploeg winnen, dan was de derde plaats alleen te bereiken door een nederlaag van Roemenië. Bondscoach Maturana zei voor aanvang: "Plaatsing hangt niet van onszelf af. Het is als dansen op muziek die te snel draait. Maar ik wil dat we goed spelen, dat we wakker worden, dat we winnen van Zwitserland."

Colombia was beter dan Zwitserland. Uit de harmonica die de voetballers vormen, samen aanvallen, samen verdedigen, dicht bij elkaar blijven, kwam eindelijk aanvaardbare muziek. Nog altijd geen prachtige deuntjes. Eindelijk, bij vlagen, fonkelde Asprilla. Hij, in de voorbeschouwingen de ster van het WK genoemd, pikte de bal op rond het middenveld, liep tegenstanders voorbij, meldde zich op beide flanken met zijn prachtige, lange pas.

Colombia wilde door een goed WK het imago van het door criminaliteit geteisterde land opvijzelen. Een land waarin drugsbazen zelfs het voetbal beheersen, waar vorig jaar nog een broer van Freddy Rincon is doodgeschoten, waarover grapjes gingen dat voetballers de zijlijnen opsnoven, waar een doelman (Higuita) in de gevangenis belandde en een scheidsrechter is vermoord.

BEDREIGD

Hoewel het nationale team de laatste jaren veel sympathie oogstte, lukte de opzet niet helemaal. Ten eerste omdat Colombia voetballend ver onder de verwachtingen bleef. Bovendien miste middenvelder Gomez de laatste twee wedstrijden, omdat zijn familie met de dood was bedreigd. Hij zou te slecht zijn om de eer van het land te verdedigen. Maturana: "Hij stopt waarschijnlijk nu hij in de gaten krijgt dat anderen zijn leven beheersen."

Vreemd genoeg was tegen Zwitserland een staaltje intimidatie, een middel dat meer bij Uruguay hoort, nodig om op voorsprong te komen. Valderrama gaf Sforza een tik in het gezicht, nadat de Zwitser overigens eerst een vuile overtreding had gemaakt op zijn collega nummer-10. Het spel ging gewoon door, totdat Colombia een vrije trap kreeg. Nota bene Valderrama nam de vrije bal, verdediger Gaviria kopte in, vlak voor rust.

In de tweede helft schiepen de Zwitserse supporters behagen in het uitfluiten van Valderrama bij elk balbezit. Een bijna voortdurende motie van wantrouwen, want de 'witte Gullit' was waarschijnlijk de speler met het meeste balbezit van het toernooi.

De Zwitserse coach Roy Hodgson betreurde dat zijn ploeg voor het vervolg van het toernooi moet verkassen naar de oostkust van de Verenigde Staten. "Wij moeten nu naar Washington. Wij waren liever in Californië gebleven."



■STANFORD - *De Colombiaanse aanvaller Harold Lozano maakt van vreugde een salto mortale na zijn doelpunt tegen Zwitserland. De Colombianen die als een van de favorieten naar het wk-toernooi in de Verenigde Staten gingen werden ondanks een 2-0 overwinning op de Zwitsers uitgeschakeld.*

Michel Preud'homme de onbetwiste uitblinker

ORLANDO — Bondscoach Pol van Himst van België had weinig tijd nodig om uit te leggen waarom zijn elftal dat van de Nederlanders had verslagen. "Ik heb vandaag een heel grote Michel Preud'homme gezien."

Hij was met afstand de *'man of the match'*. Michel Preud'homme, die het komende seizoen overstapt van KV Mechelen naar Benfica. Van Himst was er gelukkig mee. "Hij heeft bij zijn club een heel moeilijk seizoen gehad. Ik heb het vertrouwen in Michel echter geen moment opgezegd. Daarvoor heeft hij me beloond. Zijn goede spel in het eerste duel hier, tegen Marokko, heeft bij Preud'homme de ommekeer gebracht. De reddingen die hij daar verrichtte waren voor hem een bevrijding."

Volgens Oranje's bondscoach Advocaat won Preud'homme de wedstrijd voor België tegen Marokko. Zaterdag tegen Nederland was het nauwelijks anders. Wel heeft de doelman inmiddels tot drie keer toe alle mazzel van de wereld gehad. "Ik weet het, al drie keer een bal tegen de lat. Maar geluk? Laten we het er maar ophouden dat het kwam, omdat ik er steeds nog een handje tussen had", zei Preud'homme.

"Er is één man die hier vanmiddag drie punten heeft gewonnen", zei Ed de Goey, de doelman aan de andere kant. "Dat is Preud'homme. Hij was in één woord fantastisch. Ik denk dat hij op dit moment wel zo ongeveer de beste keeper van het toernooi is."

Preud'homme kon niet uitleggen waar de vorm vandaan komt. "Ik ben er lang naar op zoek geweest, en ineens is het er. Hoe dat komt is nauwelijks te verklaren. Feit is dat het meezit en dat is het belangrijkste. Aan de andere kant moet ik zeggen dat we ook het geluk aan onze kant hebben gehad. Bergkamp was soms indrukwekkend, maar kon zijn acties net niet afmaken. Maar één punt voor Holland was zeker verdiend geweest."

Gaston Taument zat helemaal kapot

ORLANDO — Veel spelers van Oranje hadden in de hitte van de Citrus Bowl van Orlando moeite in de slotfase nog overeind te blijven staan. Slechts één was er zo slecht aan toe, dat hij bondscoach Advocaat vroeg hem te wisselen. Dat was Feyenoorder Taument.

"Ik zat helemaal kapot", zei de speler, na zijn winnende treffer tegen Saudi-Arabië zaterdag beloond met een plaats in de basis. "Het had voor mij geen zin meer verder te gaan. Daarom gaf ik de bondscoach een seintje. Het was beter een fitte speler in te zetten."

Bij Taument was sprake van enige tevredenheid. "Ik denk dat ik aardig heb gespeeld. Dat geldt eigenlijk voor het hele team. We hebben gewoon pech gehad. Dat is het enige minpuntje."

De Goey ontsnapt aan rode kaart

ORLANDO — Ed de Goey is in de wedstrijd tegen België ontsnapt aan een rode kaart. In de tweede helft gebruikte de doelman van Oranje ver buiten het strafschopgebied zijn hand om de doorgebroken Weber af te stoppen.

Voor een vergelijkbaar vergrijp kon eerder de Italiaanse keeper Pagliuca vertrekken. Bij de actie van De Goey vlagde de grensrechter, die van zijn positie een goed overzicht had. De scheidsrechter negeerde het signaal en liet doorspelen.

"Terecht", vond De Goey. "Ik kreeg de bal tegen mijn hand, maar er was absoluut geen sprake van opzet. Ik hield mijn armen voor het lichaam en probeerde me in de baan van het schot te werpen. Ik maakte met m'n hand zeker geen opvallende beweging in de richting van de bal. Ik kon er niets aan doen."

Harde kritiek Johan Cruijff op Oranje

BARCELONA — Johan Cruijff heeft in een commentaar in de Spaanse krant 'El Periodico' hard uitgehaald naar het Nederlands elftal. "De angst en de twijfel die men reeds voor het WK had wat betreft het Nederlands elftal, zijn na de eerste twee wedstrijden bevestigd. Tegen Saudi-Arabië leed het elftal reeds. Tegen België werden de grote feilen duidelijk."

De Nederlandse trainer van Barcelona, die lange tijd in beeld was als coach van het Nederlands elftal tijdens het WK, maakt harde verwijten richting Rijkaard, Wouters en Bergkamp. Hij vindt dat zij hun verantwoordelijkheden ontlopen. "Wanneer er geen spelers op het veld staan die bereid zijn de verantwoordelijkheid te dragen, dan wordt het erg moeilijk een ronde verder te komen", aldus Cruijff.

WK94

■ *LOS ANGELES - De Roemeen Miodrag Belodeci (rechts) passeert de op de grond liggende Amerikaanse verdediger Marcelo Balboa in het duel dat gisteren in Pasadena plaatsvond in de eerste ronde van het wk voetbal. Door een 1-0 overwinning op de VS plaatsten de Roemenen zich voor de volgende ronde.*

Eerste WK-duel tussen twee islamitische landen

Onverdiende overwinning Saudi-Arabië op Marokko

NEW YORK — Marokko kreeg zaterdag in het Giants Stadium in New York de lof van het publiek. Met attractief voetbal zochten de Noordafrikanen voortdurende het doel van al Deaya, de keeper van Saudi-Arabië. De drie punten gingen echter naar het oliestaat. De ploeg van de Argentijnse coach Solari won, tegen de verhouding in, de eerste WK-wedstrijd tussen twee islamitische landen met 2-1.

Vooralsnog is het behalen van de tweede ronde volgens Solari een koud kunstje. "We winnen woensdag de wedstrijd tegen België ook, daar ben ik van overtuigd", aldus Solari. "Ik ben trots op mijn spelers. Ze hebben met moed en inzet gespeeld. We hebben de hele wereld laten zien dat Saudi's goed kunnen voetballen. We hebben ons een waardige vertegenwoordiger van het land getoond. Met deze zege eren we Allah."

Door de nederlaag is Marokko, dat eerder al van België verloor, vrijwel uitgeschakeld voor een plaats in de tweede ronde. Alleen een grote zege op Nederland helpt het team van bondscoach Blinda verder. "We geloven er nog steeds in", zei Blinda, die de nederlaag weet aan de nervositeit van de spelers. "Bovendien hadden we een paar geblesseerden."

Volgens de Marokkaan was de zege van Saudi-Arabië een overwinning voor de Arabische wereld. Ofschoon hij natuurlijk liever had gezien dat zijn ploeg had gewonnen. "Ik ben zwaar teleurgesteld. De nederlaag lag aan ons zelf. We hebben de kansen niet benut. Na de eerste helft hadden we met vier, vijf goals verschil voor moeten staan."

Marokko stond snel op achterstand. Voorstopper Naybet maakte in de zevende minuut een overtreding in het strafschopgebied. De gele kaart die hij daarvoor kreeg was zijn tweede van het toernooi, waardoor hij er tegen Nederland niet bij is. Bovendien mocht slachtoffer al Jaber aanleggen voor de strafschop, die hij koelbloedig benutte.

Uitzinnig van vreugde stormde de 19-jarige aanvaller, die tegen Nederland niet van de partij was, over het veld. De uitbarsting van geluk was begrijpelijk. De jonge Saudi was onder druk aan de wedstrijd begonnen. Niemand minder dan de 'Pele van de woestijn', de 35-jarige recordinternational Abdullah, moest hij doen vergeten. Abdullah begon al geblesseerd aan het WK, kwam in het duel met Oranje nog wel één helft in actie, maar kon tegen Marokko onmogelijk meedoen.

De Noordafrikanen zetten de vroege tegenslag gemakkelijk van zich af. Ze speelden de Saudi's met vlotte combinaties bij tijd en wijle zoek. Tot aan het strafschopgebied zagen de acties van de Marokkanen er goed uit, maar de afwerking was matig. Bovendien stond bij de talloze afstandsschoten de goed spelende keeper al Deaya in de weg.

Op de inzet van Chaouch, in de 29e minuut, had de jonge doelman echter geen verweer. Met een onnavolgbare actie dribbelde Bahja, praktisch op de achterlijn, langs drie tegenstanders om de bal vervolgens panklaar voor de voeten van Chaouch te leggen. Hoewel Marokko de aanval bleef zoeken, was het Saudi-Arabië dat in de blessuretijd van de eerste helft scoorde. Amin, die ook al tegen Oranje raak schoot, haalde van afstand uit en zette de eindstand op het scorebord: 2-1.

■ *EAST RUTHERFORD -De Marokkaan Smahi Triki zet zich af op zijn Saudische tegenstander Saeed Oweian om de bal weg te koppen. Saudi Arabië won zijn eerste wk-wedstrijd door Marokko met 2-1 te verslaan.*



★De belangstelling voor het WK bij de Amerikaanse bevolking is stijgende. In de laatste volksraadpleging weet **nog maar 71 procent niets van het toernooi af.** Vorig jaar oktober bedroeg dat aantal 87 procent. Niettemin liet ruim de helft van de ondervraagden weten niet een minuut naar het voetbal op de televisie te zullen kijken.

Bergkamp beste speler Oranje tegen België

ORLANDO — Goed spelen, niet scoren, alles maar weer snel vergeten. Dat was zo ongeveer de conclusie van Dennis Bergkamp, na de nederlaag van Oranje tegen België. Enigszins vertwijfeld stelde hij: "Het zal toch een keertje moeten lukken."

De wanhoop was Bergkamp, zaterdag in Orlando de beste (veld)speler, nog niet nabij. "We hebben veel mogelijkheden gecreeerd, dat is een pluspunt. Langzaam maar zeker begin ik me wel af te vragen waarom het steeds maar weer niet lukt. We moeten er de komende dagen nog maar eens over praten. Winst tegen Marokko is nu noodzakelijk. Maar ons spel biedt nog wel perspectief."

Voor de rust kwam Bergkamp als gebruikelijk van het middenveld, na de hervatting speelde hij 'diepste' spits. "Ik vond dat ik op beide posities wel een paar goede acties heb gemaakt. Maar we moesten op een gegeven moment toch wat proberen, daarom ben ik door geschoven. Het argument van de bondscoach was dat hij me wat dichter bij het doel van de tegenstander wilde hebben. Ik moet inderdaad zeggen dat ik toen wel wat gevaarlijker werd."

De analyses van de spelers kwam in grote lijnen op hetzelfde neer. Het ging behoorlijk, maar steeds zat er een handje dan wel een voetje van de Belgische doelman Preud'homme tussen. "We hebben alles gedaan om niet te verliezen", zei Rijkaard. "Maar het enige dat we hebben gekregen zijn een paar kansen. Dat is te weinig. Deze nederlaag kan dodelijk zijn."

Jonk was optimistischer. "We hebben goed gespeeld. Wordt deze lijn doorgetrokken, dan moeten we in staat zijn Marokko te verslaan. Ik geloof er nog steeds in. Het zal echter de volgende keer wel wat meer moeten meezitten. Nederland is nog steeds in staat een belangrijke rol te gaan vervullen op dit toernooi. Dat weet ik zeker."

Doelman De Goey deelde die mening: "Beide elftallen hebben een goede, open wedstrijd gespeeld. Er had voor ons wat meer in moeten zitten, maar vergeet niet dat België een zeer goede ploeg heeft. Weber en Degryse zijn spitsen van wereldklasse, Scifo daarachter is levensgevaarlijk. Het enige wat wij nu moeten doen is drie punten pakken tegen Marokko. En verder niet zeuren."

Fout doelman Meola doet VS de das om

Roemenië wint groep A na zuinige zege op VS

LOS ANGELES — Met enthousiasme alleen win je geen wedstrijden. De Verenigde Staten, de verrassing van het toernooi, konden gisteren niet beter tegen de lepe Roemenen. De Oosteuropeanen scoorden één keer en speelden het slotduel in groep A rustig uit.

De Amerikaanse bondscoach Milutinovic was ondanks de nederlaag tevreden. "We wilden vier punten halen uit de voorronde en die hebben we nu. Misschien hebben we vandaag niet voldaan aan de verwachtingen van sommige mensen, maar volgens mij hebben we tegen Roemenië onze beste wedstrijd van het toernooi gespeeld. Het enige verschil met de tegenstander was dat zij scoorden en wij slechts de paal troffen."

Door de zuinige zege en het verlies van Zwitserland tegen Colombia, verzekerde Roemenië zich van de eerste plaats in de poule. Daardoor mag de ploeg van bondscoach Iordanescu in Los Angeles blijven. Nummer twee in de groep, Zwitserland, verhuist naar Washington, waar het zaterdag 2 juli speelt tegen de nummer twee uit poule C.

Roemenië was erop gebrand het prestige te herwinnen. Immers, in het openingsduel met Colombia hadden de Oosteuropeanen laten zien wel degelijk fantastisch te kunnen voetballen. Maar hun spel is het spel van Hagi. Als de vedette van de ploeg goed draait, dan speelt Roemenië goed.

Tegen de Amerikanen hoefde de voormalige speler van Real Madrid maar af en toe zijn kunsten te vertonen. De thuisspelende ploeg, luid aangemoedigd door het publiek in de Rose Bowl in Los Angeles, was enthousiast. De aanvallers Stewart en Wynalda sprintten voortdurend de vrije ruimte in. In de achtste minuut leidde het offensief tot het eerste doelgevaar. Harkes' schot raakte snoeihard de paal.

De Roemenen bleven in hun schulp zitten. Loerend op de counter. Gereed om het naïeve voetbal van hun tegenstander af te straffen. In de zeventiende minuut was het zover. Bij de eerste geslaagde aanval ging de snelle spits Raducioiu op rechts met de bal ervan door. Via een steekpass achter de rug van verdediger Harkes langs bereikte hij Petrescu, die keeper Meola totaal verraste met een laag schot in de korte hoek, 1-0. In het verdere verloop van de partij deden de sluwe Roemenen geen stap te veel meer, waardoor de wedstrijd langzaam maar zeker dreigde dood te bloeden. "De Verenigde Staten speelden goed, maar wij hebben de wedstrijd dankzij onze technische capaciteiten uitgespeeld, zoals we vooraf hadden gehoopt", aldus Iordanescu.

De Amerikanen bleven in de tweede helft met veel mensen achter de bal spelen en durfden geen risi[co] nemen. Passend bij karakter van Milutinov met 'kleine ploegen', Mexico en Costa Rica voorgaande WK's met verdedigende spel succes boekte.

Pas in de 75e mi[nuut] bracht de Serviër een aanvaller in de ploeg. De Coventry City spelende erle verving verdedigende denvelder Sorber. Veel de omzetting niet. De A[meri]kanen kwamen simpel voetballend verm[ogen] tekort.

Caniggia schiet Argentinië koelbloedig langs Nigeria

BOSTON — Argentinië draagt Claudio Caniggia weer op handen. Dertien maanden was de langhar[ige] spits van AS Roma geschorst wegens druggebr[uik]. Pas vorige maand was hij weer speelgerechtigd. tijd leek te kort om het WK in Amerika mee te ma[ken]. Bondscoach Basile durfde de gok echter aan, ook omdat het aanvallend niet al te best liep in zijn te[am]. Hij zal geen spijt hebben van zijn beslissing.

Caniggia is met zijn maat Batistuta voorlopig één van de gevaarlijkste aanvallers van het toernooi. In het topduel met Nigeria deed de 'verloren zoon' wat hij in de eerste wedstrijd tegen Griekenland had verzuimd: scoren. Caniggia trof twee keer doel in de eerste helft en dat bleek voor Argentinië voldoende voor de overwinning: 2-1. De nummer twee van het WK in 1990 is daarmee geplaatst voor de tweede ronde.

Maradona trad aan voor zijn negentigste interland en zijn 21e wedstrijd bij een toernooi om de wereldtitel. De 33-jarige balkunstenaar, die in 1982 debuteerde, evenaarde de Duitser Seeler en de Pool Zmuda in het aantal WK-wedstrijden. "Dit is een uitermate belangrijke zege. Hier geniet ik van. Het is lang geleden dat ik zo blij ben geweest met een overwinning", zei Maradona.

Nigeria, technisch gezien vrijwel gelijkwaardig aan Argentinië, trachtte de kampioen van Zuid-Amerika met fysiek geweld te intimideren. De 'Super Eagles' gingen na het beginsignaal van arbiter Karlsson de duels keihard aan. Argentinië, doorgaans niet zo snel geïmponeerd, schrok aanvankelijk van het forse spel van Nigeria.

Middenvelder Finidi voorkwam in de vierde minuut een vroege achterstand Nigeria. De smaakmaker Ajax haalde bij de paal fraaie kopbal van verde[diger] Ruggeri van de lijn. Vijf m[inu]ten later scoorde de kaanse kampioen uit één de razendsnelle counters in de openingsfase te waren. Op rand van bui[ten]spel ging Siasia, aangesp[eeld] door Yekini, in het centr[um] op avontuur. De spits Nantes passeerde onnodig uitgelopen doel[man] Islas met een subtiel lob 0-1.

Na een kwartier ma[akte] Batistuta, de man van drie treffers tegen Grie[ken]land, uit een snel gen[omen] vrije trap gelijk. Tot ont[stel]ting van de Argentijn[en] keurde Karlsson het punt af, omdat hij eerst de voorgaande overtr[eding] op Caniggia met de gele k[aart] wilde bestraffen.

Een foutje van doelm[an] Rufai hielp Argentinië de gelijkmaker. Batistuta knalde een vrije trap la[ngs] de muur waarna de koning[s]zoon de bal slecht verwer[kte]. Caniggia profiteerde gre[tig]: 1-1. De zwierige spits van Roma reageerde na een uur opnieuw alert. Mara[dona] stuurde hem uit een vrije trap de diepte in tegen de schuine trap van Caniggia had Rufai geen verweer, 2-1.

Tweede zware nederlaag voor Griekenland

Bulgarije met 4-0 langs Grieken in slecht duel

CHICAGO — Bulgarije heeft bij het WK voetbal weinig te zoeken. Griekenland nog minder. Het duel tussen de twee van de zwakkere ploegen van het toernooi eindigde gisteren in een geflatteerde overwinning voor Bulgarije: 4-0. Het was de eerste WK-zege voor dat land in achttien wedstrijden.

Stoitsjkov was de man van de (slechte) wedstrijd. Hij scoorde zowel in de eerste als tweede helft uit een strafschop en had een belangrijk aandeel in de vierde treffer. Verder viel er hoegenaamd niets op het Soldier Field van Chicago te beleven, of het moeten de acht gele kaarten zijn, die de Arabische arbiter Bujsaim keurig over beide ploegen verdeelde.

Het van ouderdom krakende Griekenland, eerder al door Argentinië met 4-0 weggespeeld, is na de tweede nederlaag in groep D uitgeschakeld. Bulgarije heeft nog een kansje op het bereiken van de tweede ronde, maar moet dan wel vrijdag het voorlopig superieure Argentinië weerstaan.

De belangen van de 'Balkan-botsing' waren in Chicago duidelijk. Een nieuwe nederlaag betekende vroegtijdige eliminatie. Met een remise zouden beide ploegen weinig opschieten. Te verwachten was dus dat de Europese teams vol op de winst zouden spelen.

De Grieken en Bulgaren hadden er na de mislukte ouverture bij het WK flink van langs gekregen. De Griekse coach Panagoulias maakte zijn manschappen uit voor een stelletje toeristen. Zijn Bulgaarse collega Penev gaf vooral zijn sterspelers Kostadinov en Stoitsjkov de wind van voren. Het beroemde en beruchte duo had zich volgens de getergde bondscoach in het duel met Nigeria als verwaande en verwende vedetten gedragen.

Kostadinov en Stoitsjkov leken zich de kritiek van Penev te hebben aangetrokken. Beiden begonnen, evenals hun teamgenoten, goed en geconcentreerd aan het 'alles-of-niets' gevecht. Al na vijf minuten kwam Bulgarije op voorsprong. Het snelle doelpunt was een cadeautje van aanvaller Alexoudis, die bij een hoge bal in zijn strafschopgebied knullig met zijn armen op de bal ging liggen. Stoitsjkov benutte de strafschop koel, 1-0.

Het was meteen gedaan met de Bulgaarse dadendrang. Op inzet en karakter trokken de Grieken het harde duel naar zich toe. Uitgespeelde kansen bleven in de povere eerste helft echter uit. Tot aan het strafschopgebied verliepen de combinaties redelijk soepel, maar in de buurt van doelman Mihailov wisten de chaotische Grieken zich geen raad.

Na de rust toonde Bulgarije, met Stoitsjkov als lichtend voorbeeld, iets meer inspiratie en teamgeest. Kort nadat Kostadinov een vrije schietkans had laten liggen, hield eerst Kalitzakis en vervolgens doelman Atmatsides Sirakov vast. Stoitsjkov schoot van elf meter opnieuw raak, nu in de andere hoek: 2-0. Na een combinatie met de ijverige Sirakov in het centrum tikte Lechkov beheerst 3-0 in.

De Grieken bleven in de rommelige slotfase op een doelpunt jagen. Invaller Dimitriadis en Nioplias hadden in de afwerking geen geluk. Bulgarije had in de laatste minuut nog wel succes. Een wegdraaiende vrije trap van Stoitsjkov sloeg doelman Atmasides voor de voeten van invaller Borimirov. 4-0.

Engelse veteraan bereikt vierde ronde

Bates: de Engelse hoop op Wimbledon

LONDEN — De rust keerde terug op Wimbledon. Na drie dagen zonneschijn, waarop het sensaties regende, pakten de wolken zich dit weekeinde weer samen. Het deerde de conservatieve Engelse tennisliefhebbers allerminst. Zij liepen al met het hoofd in de wolken.

De verrassende uitschakelingen van de eerste week (Stich, Edberg, Courier, Korda, Graf, Date, Zvereva en Huber), hadden evenveel 'nieuwe helden' opgeleverd. Bryan Shelton, Kenneth Carlsen en Lori McNeil, bij voorbeeld, hadden in de eerste week meer de microfoon in de hand dan het racket.

De afgeleide aandacht kwam Jeremy Bates heel goed uit. De 32-jarige Engelsman sloeg zich in alle rust naar de derde ronde, waarin hij zaterdag op de Duitser Markus Zöcke stuitte.

Bates won in vier sets en volgde daarmee Andrew Foster op als 'laatste Engelse hoop'. In 1992 was het Bates zelf die op het heilige gras voor de Britten een zegen was.

"Presteerden ze die andere 50 weken van het jaar maar eens wat", verzuchtte de BBC-commentator. "Dit is leuk, maar aan de andere kant ook droevig. Bates is op zijn leeftijd alles wat we hebben. Elke keer weer."

Bates boekte in zijn twaalfjarige profcarriere slechts één toernooizege. Dat was begin dit jaar in Seoul. De Engelsen hadden er zeventien jaar op moeten wachten. "Al die jaren heb ik me suf getraind. Na de geboorte van mijn zoon (Joshua, vijf maanden, red.) had ik daar geen zin meer in. Sindsdien ben ik steeds beter gaan tennissen. Als Amerika een voetbalwedstrijd blijkt te kunnen winnen, moet een Engelsman zeker Wimbledonkampioen kunnen worden."

In maart 1988 bezette Bates de 63ste plaats op de wereldranglijst. Verder kwam hij nooit. Na de 108ste editie van Wimbledon komt hij daar weer bij in de buurt. Een overwinning tegen Guy Forget, vandaag voor de vierde ronde op centre court, zou daarbij kunnen helpen.

De linkshandige Fransman lichtte Bates twee jaar geleden in de vierde ronde van Wimbledon een beentje. De 29-jarige nummer vier van de wereld in maart 1991 had sinds de kwartfinale in Londen weinig meer te vieren.

Forget onderging een knieoperatie en was meer dan een jaar uit de roulatie. Een maand geleden keerde de naar Zwitserland uitgeweken Fransman, als nummer 1130 van de wereld, terug in het circuit. Drie nederlagen in drie toernooien volgden.

Tot Wimbledon werd hij toegelaten via de regel die lang uitgeschakelde topspelers de kans geeft toch aan grote toernooien deel te nemen. Zes kansen had Forget om zich een weg naar boven te slaan. In Londen greep hij zijn kans door achtereenvolgens Flach, Courier en zaterdag Hlasek te verslaan.

Wimbledon's 'old warriors' strijden vandaag om een plaats in de kwartfinales, waar servicekanon Ivanisevic (vierde ronde tegen Volkov) de waarschijnlijke tegenstander is.



■ *WIMBLEDON - Martina Navratilova wil het nog eens proberen in Wimbledon. De 'grand old lady' die een record aantal Wimbledon-overwinningen op haar naam heeft staan, versloeg zaterdag Linda Harvey-Wild van de Verenigde Staten in twee sets: 6-3, 6-2.*

Kaarten Olympische Spelen gemiddeld veertig dollar

ATLANTA — De entreebiljetten voor de Olympische Spelen in '96 in Atlanta kosten gemiddeld 39,42 dollar. De goedkoopste kaartjes zijn voor zes dollar verkrijgbaar, voor de voorronde van het basketbal. De duurste kosten 600 dollar voor de openingsceremonie.

Atlanta laat het recordaantal van elf miljoen kaarten drukken, tweeëneenhalf keer meer dan voor Barcelona in '92. Slechts 900.000 kaarten komen beschikbaar voor het buitenland. Het Internationaal Olympisch Comite heeft in het weekeinde de prijzen goedgekeurd. De totale opbrengst moet 261 miljoen dollar gaan bedragen.

Het IOC keurde in het weekeinde ook het voorstel van Atlanta de Spelen met één dag uit te breiden naar zeventien goed. Zij hebben plaats van 19 juli tot en met 4 augustus. De Spelen van 2000 in Sydney duren eveneens 17 dagen, van 15 september tot en met 1 oktober.

Voor de organisatie van de Olympische Spelen in 2004 hebben zich intussen drie steden bij het IOC kandidaat gesteld: Kaapstad, San Juan (Puerto Rico) en Istanboel.

Ieren nemen twee cafes in beslag

ORLANDO — Ierse supporters hebben dit weekeinde twee cafes in het centrum van Orlando 'geannexeerd'. Toen de eigenaren van de kroegen tegen sluitingstijd, 's nachts om twee uur, weigerden nog langer bier te tappen, werden zij en het bedienend personeel door de Ieren gewoon buiten de deur gezet.

Ierse supporters namen plaats achter de tap, waarna het bier gewoon gratis rond ging. Pas na tussenkomst van de politie konden de rechtmatige eigenaren na ruim een half uur hun etablissement weer overnemen. De politie kon de grap overigens wel waarderen. Slechts één Ier maakte het te bont en werd gearresteerd.

Advocaat uit geen kritiek op spelers

ORLANDO — Op het pandemonium dat zich doorgaans na wedstrijden op het WK afspeelt, heeft bondscoach Advocaat zich na afloop van Nederland - België (0-1) onderscheiden als positivo.

Uit de woorden van de verliezend trainer sprak bijna tevredenheid. "Ik complimenteer beide elftallen met deze prestatie. Het was een goede, open wedstrijd, met veel kansen. Helaas bleef het doelpunt waarop wij zaten te wachten uit. Dat lag voornamelijk aan de Belgische doelman Preud'homme, één van de besten van dit toernooi."

Harde kritiek op de verliezende spelers bleef uit. "Niet iedereen was even goed, maar ze hebben wel allemaal keihard gewerkt. Aan de instelling heeft het niet gelegen. Dennis Bergkamp heeft een fantastische wedstrijd gespeeld, maar het beetje geluk om een doelpunt te maken ontbrak hem. Onder normale omstandigheden was er zeker eentje ingegaan. Dit duel verdiende ook geen verliezer."

Om twee redenen had Advocaat in de rust de taktiek gewijzigd. "Bergkamp schoof door naar voren, omdat ik hem dichter bij het doel van de tegenstander wilde hebben. Met Witschge kwam een extra middenvelder, om meer controle op het spel te krijgen. De opzet lukte behoorlijk. Helaas kregen we weer uit een spelhervatting een doelpunt tegen. Zoals eerder tegen Saudi-Arabië. Dat had nooit mogen gebeuren."

Major league

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major league gespeelde wedstrijden luiden: AMERICAN LEAGUE: New York Yankees - Cleveland Indians 12-11, Baltimore Orioles - Toronto Blue Jays 7-1, Milwaukee Brewers - Boston Red Sox 5-4, Minnesota Twins - Kansas City Royals 11-4, Oakland Athletics - Detroit Tigers 10-5, Chicago White Sox - Seattle Mariners 8-7.

NATIONAL LEAGUE: Philadelphia Phillies - Atlanta Braves 9-8, Florida Marlins - Montreal Expos 6-1, Cincinnati Reds - San Diego Padres 12-4, Los Angeles Dodgers - Houston Astros 5-4, San Francisco Giants - Colorado Rockies 8-1, Pittsburgh Pirates - New York Mets 7-3, St. Louis Cardinals - Chicago Cubs 3-1.

Caniggia maakt 1500ste treffer

BOSTON — De Argentijnse spits Claudio Caniggia heeft zaterdag in het duel met Nigeria de 1500ste treffer in de geschiedenis van het wk voetbal gemaakt. Het jubileumdoelpunt viel in de 22e minuut en betekende 1-1.

De 1000ste treffer kwam in 1978 op het WK in Argentinië van de voet van Rob Rensenbrink in het duel met Schotland (2-3). In 1958 maakte de Schot Collins tijdens de titelstrijd in Zweden het 500ste WK-doelpunt.

De eerste treffer tijdens een WK kwam in 1930 op naam van de Fransman Laurent.

Pazienza verslaat Duran op punten

LAS VEGAS — Vinny Pazienza heeft zaterdag een einde **gemaakt aan de come-back van Roberto Duran. De Amerikaanse bokser won unaniem op punten van de Panamese oud-wereldkampioen.**

Twee juryleden scoorden het gevecht 117-112 voor Pazienza en het derde jurylid scoorde het gevecht 117-113. Pazienza heeft nu 38 duels gewonnen en vijf verloren. Duran heeft 93 overwiningen en tien nederlagen.

Duran was het niet eens met de beslissing van de jury. "Ik heb niet verloren. Pazienza heeft niets gedaan. Al zijn slagen heb ik geblokkeerd. Worden lichaamsstoten dan niet meer geteld?, aldus een verontwaardigde Duran na afloop van het gevecht.

Pazienza was gedurende het gehele gevecht te sterk voor de 43-jarige Duran. Pazienza ging één keer neer en slipte één keer op het gladde canvas. In de laatste vijf ronden domineerde hij echter het gevecht en moest Duran heel wat slagen incasseren.

"Dit was niet mijn beste gevecht bij lange na niet", aldus Pazienza. "Ik dacht dat het een veel gemakkelijker gevecht zou worden".

Duran was een viervoudig wereldkampioen in zijn 25-jarige bokscarriere. Alle vier titels won hij in vier verschillende gewichtsklassen. De Panamees sloeg Pazienza neer in de vijfde ronde. In dezelfde ronde liepen beide boksers snijwonden op; Duran boven het linkeroog, Pazienza boven het rechteroog.

Beide boksers ontvingen 500.000 dollar voor het gevecht.

Greg Lemond maakt rentree in Tour

FONTENAY-LE-COMTE — Greg Lemond verschijnt na afwezigheid van één jaar op 2 juli aan de start van de Tour de France. De Amerikaan, drie keer winnaar, is in de Gan-ploeg opgenomen samen met de Brit Chris Boardman en de Fransen Christophe Capelle, Jean-Claude Colotti, Jean-Philippe Dojwa, Thierry Gouvenou, Francis Moreau, Didier Rous en Eddy Seigneur. Francois Lemarchand is reserve.

Tennis wordt nu publieksvriendelijker

LONDEN — Om het tennis publieksvriendelijker te maken, heeft de spelersvakbond (ATP) een aantal reglementswijzigingen aangekondigd. Vanaf 18 juli toetst de bond de theorie aan de praktijk.

De ATP wil het tennis aantrekkelijker maken. Stil zitten en mond dicht verdwijnt. De toeschouwers mogen hun sympathie en/of afkeer voor het gebodene voortaan nog tijdens de rallies kenbaar maken. Applaus is welkom, boegeroep minder, maar weglopen is toegestaan. Mits de kijkers niet op de voorste rijen zitten, anders storen zij de spelers in hun concentratie.

De pauzes tussen de games kort de ATP in van 25 tot 20 seconden. Die maatregel geldt pas per 12 september. "Een goede zaak", vindt 's werelds nummer één, Pete Sampras. "Er zijn nu teveel onderbrekingen."

De ATP stapt ook af van het principe, dat de tvkijkers de discussies tussen umpire en tennissers niet mogen horen. Over een maand zijn microfoons bij de stoel welkom.

DEN HAAG - Nederlandse politici hebben geergerd gereageerd op het teleurstellende verloop van de top van Corfu. Vooral de rol die Duitsland en Groot-Brittannie daarin gespeeld hebben, moet volgens de meeste politieke partijen maar eens onder de loep genomen worden.

Premier Lubbers heeft zich terecht teruggetrokken als kandidaat voor het voorzitterschap van de Europese commissie, verklaarde CDA-fractieleider Brinkman. De premier heeft het enig juiste besluit genomen, vond ook L. Sipkes, de buitenlandwoordvoerster van Groenlinks. D66-woordvoerder B. van den Bos meende dat vooral Duitsland veel heeft uit te leggen. Het is volgens hem volstrekt onduidelijk wat de bondsregering bewogen heeft de kandidatuur van Lubbers te dwarsbomen.

Vice-premier Kok en minister van Buitenlandse zaken Kooijmans hebben al laten weten dat zij zo snel mogelijk actie willen ondernemen om de aangeslagen Duits-Nederlandse betrekkingen te repareren. Kok achtte het van het grootste belang dat "op regeringsniveau de zaak wordt doorgepraat" om de relaties uit de gevarenzone te halen.

Voormalig CDA-minister Braks betoogde dat het na het echec van Corfu de hoogste tijd is dat de manier waarop gelobbyd wordt voor hoge internationale posten onderzocht wordt. Het is "zeer bedenkelijk" dat Nederland voor de zoveelste keer "schipbreuk lijdt" door het ontbreken van voldoende consensus in Europa. Braks zelf werd eind 1993 na een intensieve campagne gepasseerd in de race om het voorzitterschap van de FAO, de Voedsel- en landbouworganisatie van de VN.

Armscor, het Zuida[illegible]kaanse bureau voor wa[illegible] naankopen, heeft in 1993[illegible] voor 4,48 miljard rand (bij[illegible] Nf 1,8 miljard) uitgegev[illegible] aan wapens en militair mat[illegible]rieel. Daarvan was Nf 9[illegible] miljoen bestemd voor 'vli[illegible]gend materieel', zoals de ve[illegible]vanging van de verouder[illegible] Harvard-toestellen door Zwi[illegible]serse Pilatus-vliegtuigen[illegible] Armscor doet aan research[illegible] ook al is op de middele[illegible] daarvoor gekort. Zo wor[illegible] gewerkt aan een energ[illegible] arme airco-installatie v[illegible] tanks.

AMIGOE FAXNUMMERS:
Advertentie: 674524
Redactie: 674744



De geschorste openbare vergadering van dinsdag, 5 oktober 1993, met o.m. agendapunt 3. "Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van de 15de april 1985 (P.B. 1985, no. 55) tot wijziging van de Landsverordening beëindiging arbeidsovereenkomsten (P.B. 1972, no. 111) (Zitting 1989-1990-1223)", zal thans worden hervat en voortgezet op

dinsdag, de 28ste juni 1994, des namiddags om 16.30 uur.

De Griffier, mr. C.M. Grüning.



De geschorste openbare vergadering van zaterdag, 13 november 1993, met o.m. agendapunt 2. "Het besluit van de Regering de Staten te ontbinden en vervroegde verkiezing voor nieuwe Staten te houden", zal thans worden hervat en voortgezet op

dinsdag, de 28ste juni 1994, des namiddags om 16.00 uur.

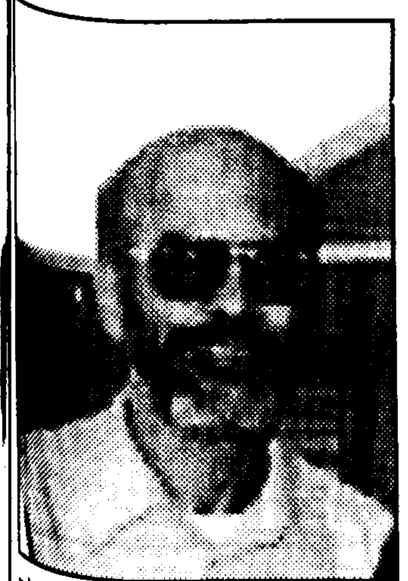
De Griffier, mr. C.M. Grüning.

Directeur Betèsda: Als het maar geen show wordt

"Probleem van de gezondheidszorg is het gebrek aan politieke lef"

Reginald Rosario, directeur van de Stichting Verpleeghuizen Curaçao, kijkt meewarig. "Of de *kumbre* over de gezondheidszorg belangrijk is? Is er dan iets nieuws wat we nog niet weten?" De wildgroei, het segmentarisme, het Sint Elisabeth hospitaal met een allegaartje aan patiënten of het belang van preventie in de gezondheidszorg: moet dat nog uitgebreid geanalyseerd en besproken worden? Nee, inhoudelijk ziet Rosario geen enkele reden voor het komende topoverleg. De enigen die er lering uit kunnen trekken zijn de bestuurders zelf, denkt hij.

Het Sint Elisabeth hospitaal vormde de directe aanleiding voor het Bestuurscollege om de godjes in de gezondheidszorg bij de haren te grijpen. Een negatief motief vindt Rosario. "We moeten



niet praten over ingrijpen in het ziekenhuis, als we het niet gelijk hebben over de hele gezondheidszorg. Want het ziekenhuis is de gezondheidszorg niet." Waar de gezondheidszorg nu dringend behoefte aan heeft is duidelijkheid. Een behoefte waar de overheid in zal moeten gaan voorzien.

"De grote vraag die iedereen stelt is: wat wil de overheid nu eigenlijk met de gezondheidszorg?". Dat die vraag nooit is beantwoord, dat heeft de politiek er zelf naar gemaakt. Iedereen blij houden was tot nog toe het streven. Was er een bestuurder die daadkracht toonde en keuzes durfde te maken, dan liet zijn opvolger het voor wat het was.

Rosario:"Toen Stanley Inderson de vorige keer minister werd, kondigde hij een rookverbod af. Inderson ging, het rookverbod werd afgeschaft. Nu is hij terug, en met hem het rookverbod." Het probleem in de gezondheidszorg is volgens hem een politiek probleem. Een gebrek aan lef omdat dat electoraal gevolgen kan hebben, of beleid dat tezeer vereenzelfigd wordt met de politicus, wat structurele veranderingen steeds in de weg heeft gestaan. "Veranderingen die een regeringsperiode te boven zullen gaan", zegt Rosario.

Dat vreest hij eveneens voor het Nieuw Beleid. "Dat is teveel Stanley Betrian. Als hij niet was teruggekeerd in het nieuwe Bestuurscollege was het volgens mij afgelopen met het Nieuw Beleid. Terwijl het iets zou moeten zijn van de hele gemeenschap." Maar Betrian is teruggekomen, evenals Bentoera, die volgens Rosario ook daadkracht durft te tonen.

Als jonge instelling is Betèsda nog niet verstrikt geraakt in de *free for all* mentaliteit. Bij de oprichting zijn beheersafspraken gemaakt met de overheid, voor een periode van drie jaar. Die periode is nu verstreken, zonder dat er een vervolg aan gegeven is. Betèsda werkt formeel nu dus zonder enige afspraak met de overheid. Jaarlijks krijgt de stichting een bedrag van ongeveer vijf miljoen gulden. Controle op de besteding daarvan is er niet.

Die is er wel geweest in de vorm van een toezichthoudend 'contact' met de GGD en Sociale Zaken. Rosario: "Met de Haan spraken we toen regelmatig de financiën door en de plaatsing van patiënten. Toen hij vertrok hebben we aangedrongen op een invulling van dat contact. Daar is de overheid echter nooit op ingegaan." Betèsda vraagt om toezicht, liever vandaag dan morgen, maar krijgt dat niet. Dat de meeste instellingen in de gezondheidszorg juist schrikken als er gesproken wordt over controle begrijpt Rosario wel: "Ze zijn bang voor controle, en zien dat als iets negatiefs. Terwijl daar helemaal geen reden voor zou moeten zijn. Toezicht is er niet alleen als het fout gaat, maar juist om de kwaliteit van de zorg te waarborgen. Echter, hoe langer je zonder controle werkt, hoe moeilijker het wordt om het te accepteren."

Inspectie van de gezondheidszorg zal de overheid een totaalbeeld moeten gaan verschaffen. Een raamwerk, waarin alle gezondheidsinstellingen een duidelijk omschreven taak zullen krijgen, denkt Rosario. Een taak die zij wel naar behoren moeten kunnen uitvoeren. Als de overheid denkt aan budgetfinanciering, prima, maar geef de instellingen dan wel inspraak bij het vaststellen van de hoogte van dat budget. "Nu bepaalt de overheid eenzijdig het bedrag dat we krijgen. Als we een begroting indienen waarvan de overheid besluit af te wijken, gebeurt dat zonder onze argumenten te horen. Officieel wordt ons zelfs niet meegedeeld welk bedrag we toegewezen krijgen. Via het informele circuit komt ons dat ter ore", zegt Rosario.

Het zal Rosario gelukkig stemmen als de specialisten onder het mes gaan. De onevenredig hoge kosten voor een specialistische behandeling geven volgens hem de scheefgroei in de gezondheidzorg weer. "De superspecialist bereikt een kleine groep, terwijl aan de basis een veel



grotere groep mensen verstoken blijft van preventieve zorg."

Wat de *kumbre* en de vele daarop volgende overleggen zullen moeten opleveren, voorgesteld dat het Nieuw Beleid met de bestuurswisseling volgend jaar niet naar het schavot geleid wordt? "In de eerste plaats duidelijkheid, structuur. Iedereen heeft de beste bedoelingen, maar er ontbreekt een overzicht van de behoefte aan ziekenhuiszorg, psychiatrie, verpleeghuizen en bejaardenhuizen. Vervolgens moeten er financiële afspraken gemaakt worden." Dat zal ondermeer een flink beddenverlies voor het Sint Elisabeth hospitaal met zich meebrengen. Volgens een onderzoek moet het aantal bedden met 274 teruggebracht worden. Hoeveel van die patiënten thuis verzorgd kunnen worden, in het verpleeghuis of in de bejaardenhuizen; Rosario wil er een antwoord op.

Toch weet Rosario al welke kant het op zal moeten. Thuiszorg (wijkverpleging) en preventie zullen de komende jaren de belangrijkste accentverschuiving gaan vormen. "De belangrijkste verandering zal die van de curatieve zorg naar de preventieve zorg zijn." Op termijn zal die ook goedkoper zijn. De komende vijf tot tien jaar zal echter een verhoging van de kosten te zien geven, meent Rosario. Een mentaliteitsverandering (goede voeding, minder roken) zal pas na jaren de vraag naar curatieve zorg doen afnemen.

Betèsda neemt het overleg serieus. "We willen een grote steen bijdragen." Scepticisme is de directeur na jaren werkzaam te zijn in de gezondheidszorg niet vreemd. "Als het maar geen grote show is, waarna iedereen zijns weegs gaat."

Dansen in het park



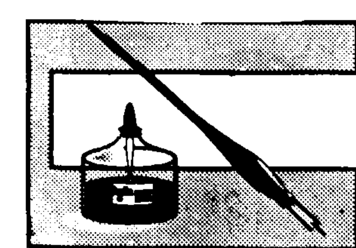
■**WILLEMSTAD** — *De dansgroep Mitzi Layne Internatioanl Dance Troup valt woensdag aanstaande te bewonderen in het Wilheminapark met een speciale kindervoorstelling. De groep uit West Virginia (VS) maakt een tournee op Curaçao en beoefent jazz, tap, akrobatiek en pantomime. De voorstelling van Mitzi en haar dansers is gratis.*

Wisselexpositie van foto's van 'mooi Curaçao'

WILLEMSTAD — Vijf weken lang (29 juni - 5 augustus) houdt de stichting Uniek Curaçao in de openbare bibliotheek een wisselende tentoonstelling met foto's van mooi Curaçao.

De kwaliteit van de foto's, gemaakt door amateur-fotografen, scholieren en toeristen, staat niet centraal. Het gaat erom de vakantie in eigen land te bevorderen en de bevolking bewust te maken van de noodzaak de mooie plekjes te beschermen, schoon te maken en te onderhouden.

Er wordt gestart met 25 foto's. Deze worden aangevuld met en omgewisseld voor nieuwe foto's. Door middel van een 'open hoek' wordt het publiek uitgenodigd zelf mee te doen en foto's van betere kwaliteit en aardiger attracties aan de tentoonstelling toe te voegen.



OM en rechtshandhaving

BEGIN JUNI 1994 heeft de Nederlandse minister van Justitie het rapport van de commissie onder leiding van J.P.H. Donner, die een onderzoek heeft ingesteld naar het functioneren van het openbaar ministerie aan de Tweede Kamer aangeboden. Aangezien het OM in de laatste jaren in toenemende mate de aandacht trekt door vormfouten, heenzendingen en onverwachte vrijspraken, heeft de Tweede Kamer aangedrongen op een onafhankelijk onderzoek naar het functioneren van het OM.

De commissie is van oordeel dat nog teveel wordt uitgegaan van de traditionele visie op de plaats en functie van het OM, die inmiddels door de ontwikkeling an de rechtshandhaving ingrijpend zijn gewijzigd.

Onder druk van de stijgende werklast en maatschappelijke veranderingen is de rechtshandhaving verbreed en gedifferentieerd en, als gvolg van beperkte middelen en capaciteit, steeds meer een kwestie geworden van prioriteiten en beleid.

De commissie Donner constateert ook dat gedurende meer dan dertig jaar de criminaliteit sterk is gestegen, terwijl ook het aantal te handhaven wettelijke regels is toegenomen. De capaciteit van politie en justitie heeft daar geen gelijke tred mee gehouden, de produktie is achter gebleven bij de vraag. Enkele interessante conclusies van de commissie Donner zijn:

Strafrechtelijke rechtshandhaving is niet meer het middel bij uitstek, maar een van de instrumenten van handhaving geworden. Effectiviteit, efficiëntie en doelmatige bedrijfsprocessen hebenb meer nadruk gekregen. Daardoor zijn ook spanningen en tegenstellingen zichtbaarder geworden. Het OM verandert en in de afgelopen jaren veranderdt het steeds sneller. In dezelfde periode is echter ook de kritiek op het OM toegenomen. Rechter en advocatuur constateren een verminderde kwaliteit en fouten bij de uitvoering van de klassieke taak.

De gedachte dat een officier van Justitie "alles moet kunnen", sluit specialisatie en gerichte werving uit, terwijl het personeelsbeleid de meer ervaren officier uit de rechtszaal houdt. Het dwingende beginsel dat leidinggevenden jurist moeten zijn en uit de kring van het OM dienen te komen, moet worden verlaten. Voorts dient, volgens de commissie Donner, op meer stringente wijze dan thans het geval is, te worden voorzien in de beoordeling van het professioneel functioneren van leidinggevenden en overige leden van parketten. De leiding van het OM als geheel dient niet meer te worden uitgeoefend door de procureurs-generaal uit hoofde van hun positie. De leiding dient te berusten bij een college van een beperkt aantal (3 à 4) leden. De aanwijzing van de voorzitter van dit college dient een beslissing te zijn van de minister van Justitie.

De hoofden van de parketten en de leden van het college zouden steeds tijdelijk in de betreffende functie moeten worden benoemd voor een periode van zes jaar. Herbenoeming is mogelijk. Het rapport is bijzonder interessant en leerzaam, gelet op de nauwe relatie van het Antilliaans OM met het Nederlandse OM. Het rapport werd verkregen van het Nederlandse Ministerie van Justitie, Directie Voorlichting.

Johan Oldenboom

INGEZONDEN

Belasting

MR STANLEY Betrian wil hardnekkig belasting gaan innen, om de vakantieuitkering aan de ambtenaren te kunnen betalen. Hoe is die achterstand in de inning van de belastingen ook weer ontstaan? Ik verraad geen geheim als ik zeg, dat die door incompetentie van de ambtenaren zelf is ontstaan. Men zou de 'schuldigen' dus op eenvoudige wijze kunnen 'bestraffen' door die vakantieuitkering af te boeken van hun eigen belastingschuld. Omdat men zonder geld niet met vakantie kan, zouden de ambtenaren gewoon kunnen doorwerken om de achterstand in te halen en hun vakantiegoed in snipperdagen opnemen.

Dat zou Betrians probleem spoorslags oplossen en tevens deviezen besparend werken, want wie op snipperdagen zijn tuintje wiedt, heeft geen deviezen nodig.

Natuurlijk zullen er in I.M.A. en C.A.O.'s wel weer ergens voetangels zitten, die dit moeilijk maken, maar het aloude adagium wil, dat waar niet is, zelfs de keizer zijn recht verliest. Waarom zou dat ook niet voor ambtenaren gelden? En vindt u het logisch dat gewone belastingbetalers moeten bloeden voor andermans tekortkomingen?

Ten slotte nog dit: gewone belastingbetalers kunnen, zelfs al mogen ze hun achterstand in belastingen in dertig maanden afbetalen, óók niet met vakantie. Waarom geen reclamecampagne gestart in de geest van 'Breng uw vakantie op eigen eiland door'? Buurmans leed troost immers?

Piet W. Sybrandy

Bij strijd om opvolging van Jacques Delors bij EU:

Lubbers: Niet meer gemotiveerd toen voldoende steun uitbleef

CORFU - De paleisrevolutie van de Nederlandse premier Ruud Lubbers tegen de Europese koningen Helmut Kohl en Francois Mitterrand is mislukt. De vertrekkende Nederlandse premier constateerde het zaterdag zelf: Drie grote landen en een middelgroot land (Nederland) hebben zich verzet tegen de druk van Bonn en Parijs. De kleintjes konden de druk echter niet aan.

Het was voor Lubbers de reden om de handdoek in de ring te gooien. Als hij buiten Parijs en Bonn uitzicht had gehad op ruime steun onder de andere lidstaten, was zijn beslissing anders uitgevallen. "Het diner van vrijdagavond leverde echter een patstelling op. Dat was voor mij, Ruud Lubbers, reden om vicepremier Kok en minister Kooijmans van Buitenlandse zaken permissie te vragen me te mogen terugtrekken. Niet Nederland heeft mijn kandidatuur ingetrokken, maar ikzelf", aldus Lubbers. Volgens de premier voelde hij zich "niet meer gemotiveerd" toen duidelijk werd dat hij onvoldoende steun zou krijgen. Hij had geen zin meer in ellenlange discussies en getouwtrek. "Dat werd mij te moerassig", aldus Lubbers.

ECHTE VRIJHEID

Over zijn directe concurrent Dehaene zei Lubbers dat ook deze met een "zeker probleem" zit nu tijdens het diner van vrijdagavond is gebleken dat vier landen die samen veertig procent van de Europese bevolking vertegenwoordigen, "niet gelukkig" zijn met de Belgische premier als kandidaat.

De Nederlandse premier toonde zich na afloop "niet bitter" over de situatie. Voor Nederland had zijn benoeming grote voordelen kunnen hebben, maar persoonlijk zegt hij er niet mee te zitten. "Bij mij overheerst een groot gevoel van opluchting. Ik kan me nu permitteren nog even niet over mijn toekomst na te denken en dat is pas echte vrijheid."

DEHAENE

De Belgische premier Jean-Luc Dehaene blijft beschikbaar voor het voorzitterschap van de Europese commissie, maar zal ook "volledig meewerken aan het bereiken van een consensus". Dat betekent dat Dehaene bereid is als kandidaat terug te treden, wanneer de Britten hun tegenstand niet opgeven. De Belgische premier zei te hopen dat het Duitse voorzitterschap een oplossing vindt voor 20 juli. "Zo niet, dan gaan we naar een groot incident met het Europees parlement, dat zwaar dreigt te wegen op de institutionele verhoudingen. Dit moet te allen prijzen worden vermeden", aldus Dehaene. Hij acht zijn kansen vrij klein door de felle tegenstand van de Britten.

Minister Douglas Hurd van Buitenlandse zaken herhaalde zondag nog eens dat Londen "onder geen beding" de Belg zal accepteren. Dehaene's woordvoerster ontkende overigens dat Groot-Brittannie - zoals premier John Major op Corfu had verklaard - ooit had gewaarschuwd dat Dehaene voor hen onaanvaardbaar was.

VS-troepen blijven in Honduras



■*COMAYAGUA - De Hondurese vice-president Walter Lopez Reyes ontving de Amerikaanse minister van Defensie William Perry op de basis Polnerole op tachtig kilometer ten noorden van de hoofdstad Tegucigalpa. Perry verklaarde bij die gelegenheid dat een klein deel van de Amerikaanse troepen die nu in Panama zijn gelegerd in de regio moet blijven. Zij worden overgebracht naar Honduras wanneer de Panamakanaalzone wordt overgedragen aan Panama.*

De Nederlandsche luchtvaartpool (pooling van schaderisico's in luchtvaart voor de verzekeringsbranche) neemt de **Vereenigde Assurantiebedrijven Nederland** (VAN) niet over. Directeur Jonker vindt de vraagprijs te hoog. Directeur Den Tex van de VAN (pooling van risico's bij nucleaire schade en zware brandschade) zei dat de samenwerking niet doorging 'wegens fiscaal-technische redenen'.

ADEN - Zuidjemenitische troepen hebben zondagmorgen hevig verzet geboden tegen eenheden van het Noordjemenitische leger die de westelijke buitenwijken van Aden waren binnengetrokken.

De hoofdstad van Zuid-Jemen werd vanuit het noorden zwaar gebombardeerd, waarbij volgens ziekenhuizen twaalf burgers zijn gedood en vijfentwintig anderen zijn gewond. Onder de doden zijn vier mensen die onderdak in een school hadden gezocht.

De Noordjemenitische regering kondigde zaterdag een bestand af dat om middernacht plaatselijke tijd in zou gaan. Maar de beschietingen op Aden werden bij zonsopkomst hervat. Het noordelijke leger veroverde de elektriciteitscentrale van Hissoua en de gebouwen van Radio-Aden in het westen van de havenstad. Een vliegtuig van het noorden wierp zes bommen af maar deze troffen niet het doel: Watertanks die voor een deel van de vierhonderdduizend inwoners van de stad van vitaal belang zijn.

Volgens functionarissen van de regering van Zuid-Jemen zijn de afgelopen week bij de beschietingen door noordelijke troepen meer dan 250 mensen gedood. Honderden liepen verwondingen op.

Vertrouwensman rebelse blinde sjeik in VS:

Hoofdverdachte terreurzaak werkt met OM samen

NEW YORK - De vermoedelijke initiatiefnemer van een complot om gebouwen van de Verenigde Naties op te blazen en de Egyptische president Hosni Mubarak te doden, wil gaan samenwerken met het Openbaar Ministerie in de Verenigde Staten.

Advocaten van de hoofdverdachte, de 32-jarige Sudanees Siddig Ibrahim Siddig Ali, verklaarden in het weekeinde tegenover Amerikaanse media dat de man wil optreden als getuige voor het OM. Voor de Amerikaanse justitie zou de medewerking van de Sudanees een grote doorbraak zijn, omdat hij als vertrouwensman geldt van de blinde Egyptische geestelijke Omar Abdel Rahman. Deze wordt er met twaalf anderen, onder wie Siddig, van verdacht bovengenoemde misdrijven te hebben willen plegen. Vier aanhangers van Rahman werden vorige maand in totaal tot 240 jaar gevangenisstraf veroordeeld, nadat ze schuldig waren bevonden aan het plaatsen van bommen bij het World Trade Centrum in februari vorig jaar. Daarbij vielen zes doden en raakten zo'n duizend mensen gewond. De schade liep in de miljarden guldens.

Siddig Ali zou onder meer plannen hebben beraamd voor de ontvoering van VN-secretaris-generaal Boutros Ghali, oud-president Nixon en zijn minister van Buitenlandse zaken Henry Kissinger. Samen met anderen zou hij voorbereidingen hebben getroffen voor het opblazen van het gebouw van de VN, twee tunnels voor autowegen die New York en New Yersey met elkaar verbinden en andere gebouwen en locaties op Manhattan.

Rabin, Peres en Arafat ontmoeten elkaar op 6 juli

TEL AVIV — Minister-president Yitzhak Rabin van Israël, zijn minister van Buitenlandse Zaken Shimon Peres en PLO-leider Yasser Arafat zullen op 6 juli in Parijs bijeenkomen voor overleg.

Dat heeft de Israëlische radio zaterdag bekendgemaakt. Op die dag nemen Rabin, Peres en Arafat een prijs in ontvangst van de VN-organisatie voor Cultuur Unesco. Van de gelegenheid maken ze gebruik om met elkaar te overleggen over de toestand in de autonome Palestijnse gebieden en andere zaken, zo berichtte de radio.

Ondanks gemaakte bestandsafspraken:

Evacuatie van wezen uit Kigali kon niet doorgaan

CYANGUGU / KAMENBE - De Verenigde Naties (VN) zijn er zaterdag door de voortdurende gevechten niet in geslaagd vierhonderd wezen te evacueren uit de Ruandese hoofdstad Kigali. Het was een nieuwe tegenslag voor de VN bij hun poging om enkele duizenden burgers weg te halen die ingeklemd zitten tussen het regeringsleger en het Ruandese Patriottisch front (FPR).

De strijdende partijen zouden zaterdagochtend een staakt-het-vuren in acht nemen om de evacuatie van de wezen, die in de St-Michelkerk zitten opgesloten, mogelijk te maken. Eenzelfde aantal dat in het koning Faizal-ziekenhuis vastzit, zou eveneens worden geevacueerd en naar een dorpje worden gebracht dat in handen is van het regeringsleger. De VN proberen al enkele weken de kinderen in de Saint-Michelkerk in veiligheid te brengen.

Van de evacuatieplannen kwam zaterdag niets terecht toen bleek dat het regeringsleger de VN geen politie-escorte wilde leveren om de kinderen te beschermen tegen dronken Hutu-milities bij wegblokkades in de stad. Bovendien bestookten de Tutsi-opstandelingen van het FPR ondanks het aangekondigde bestand de stellingen van het Hutu-regeringsleger met granaten.

Franse troepen begonnen zaterdag met het afbreken van wegblokkades en waarschuwden de Hutu's te vertrekken. De Franse paratroepen die in het kader van de operatie-Turquoise in Ruanda zijn, sommeerden de jonge Hutu-strijders te vertrekken en terug te keren naar het leven als burger. "Wij zijn hier om jullie veiligheid te garanderen. Keer terug naar jullie families, jullie velden en normaal werk", zei een kapitein tegen militieleden bij een barricade.

Kolonisten en Palestijnen:

Rapport onderzoek naar Hebron-bloedbad afgekeu[rd]

JERUZALEM - Zowel joodse kolonisten als Palestijnen hebben zondag negatief gereageerd op de uitkomsten van een rapport over de moord op 25 februari op ongeveer dertig moslims door de joodse kolonist Baruch Goldstein.

Een Israëlische commissie onder leiding van de voorzitter van het hooggerechtshof, Meir Shamgar, oordeelde dat Baruch geheel alleen verantwoordelijk is voor de aanslag in de moskee van Hebron. Goldstein ging zonder medeplichtigen de moskee binnen en er zijn geen bewijzen voor de juistheid van de bewering van sommige Palestijnen, dat ook anderen hebben geschoten, aldus de commissie die de aanslag in opdracht van de regering heeft onderzocht.

In Hebron woonachtige Palestijnen en joodse kolonisten verwierpen de inhoud van het rapport. "Hoe kan het leger niet verantwoordelijk zijn voor de aanslag als het de opdracht heeft de moskee te bewaken", was de Palestijnse reactie. "Bij de dood van een jood worden honderden Palestijnen gearresteerd en hele dorpen belegerd."

Joodse kolonisten reageerden verbitterd omd[at] ... gens hen Palestijnen v... de moskee aansl... beraamden op joodse n... zettingen en burgers. ... regering wilde alleen ... de Palestijnen beh... Baruch Goldstein is ee... lige. Hij verrichtte een ... daad", aldus een reacti[e van] een joodse kolonist.

De commissie, die zo... haar rapport van 338 ... ina's aan de regering-... overhandigde, beveelt de ... ring aan Israëliers te ... bieden gewapend de m... binnen te gaan. Alleen ... enen die met het handh... van de orde zijn belast, ... den in de gebedsruimte ... ens mogen dragen. De ... missie is ontevreden ov... discipline van de Israël... militairen die de moskee ... aakten. Verscheidene ... daten bleken op 25 feb... niet op hun post te ... Bepleit wordt de oprich... van een speciale eenheid ... de bewaking van de Grot ... de aartsvaders, waarva... moskee deel uitmaakt. ... beveelt afzonderlijke ... gangen aan voor moslim... joden. Alle bezoekers, ... nu de grot als gelovige o... toerist bezoeken, moeten ... de ingang streng wo... gecontroleerd.

JAKARTA - De Indonesische oproerpolitie heeft maandag met harde hand een eind gemaakt aan een protest op straat in het centrum van Jakarta tegen het verbod op drie weekbladen. Volgens getuigen zijn zeker zes mensen gearresteerd.

Een aantal demonstranten werd tegen de grond gegooid en getrapt voordat ze werden afgevoerd nadat ongeveer honderd demonstranten hadden geprobeerd via een hoofdstraat naar het ministerie van Voorlichting te gaan. De al jaren aan de macht zijnde regering van president Suharto verbood vorige week het populaire massablad Detik, het gevestigde blad Tempo en d... financiële moeilijkheden ... kerende Editor. Volgens d... maten hebben deze w... bladen ministers die n... met Suharto samenwe... beledigd door steeds vri... tiger reportages.

Uit eerste verslagen b... dat een aantal fotog... door de politie is geslag[en en] meegenomen. De de... stranten waren op weg n... het ministerie van Voor... ting, waar zich circa hon... regeringsgezinde beto... hadden verzameld. ... getuigen zeiden dat de de... stranten tegen het ve... nog maar een paar str... waren gevorderd rich... ministerie toen ze de v... heidstroepen tegenkwa...

DEPARTEMENT VAN FINANCIËN

VERJARING

De aandacht van belanghebbende(n) wordt erop gevestigd dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten, etc., voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1993,

UITERLIJK 30 JUNI A.S.

schriftelijk bij het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A moeten zijn ingediend.

Vorderingen ingediend na genoemde datum, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard.

Voor de goede orde zij erop gewezen dat verzoeken ter verkrijging van betaling van verjaarde vorderingen op gezegeld verzoekschrift (zegelpapier van Naf.5,00) dienen te worden ingediend bij de Minister van Financiën. Vorderingen waarvan de te late indiening aan nalatigheid van de belanghebbende(n) te wijten is, komen **niet** voor betaling in aanmerking.

De Direkteur.

ONAIRE
AGENDA

OLITIE: 8000/
ANDWEER: 8222/
XICENTRALE: 8845
OSPITAAL: 8900/
7446/
rmnr. 14
EJAARDENTEHUIS: 8350

* * * * * * * * *

PENBARE BIBLIOTHEEK
eningstijden voor het publiek:
alendijk:
andag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, ensdag en donderdag van 08.00-12.00/ .00-18.00 uur, vrijdag van 08.00-12.00/ .00-17.30 uur.
ncon:
ensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag n 14.00-17.30 uur

* * * * * * * * *

OSTKANTOOR
peningstijden)
gelverkoop
alendijk (tel.: 8508): maandag t/m don-ag van 07.30/12.00 13.30-17.00 uur; ag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zat-ag gesloten.
ncon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag n 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; erdag gesloten.
eldloket
ostwissels, Postspaarbank, Sigu-eque en Giro Betaalkaart)
alendijk en Rincon: maandag t/m ijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; erdag gesloten.

* * * * * * * * *

ERVICE CLUBS
ns: informatie H. van Bommel, tel.: 96.
ary: woensdag 12.00 uur - Restaurant efeater.

* * * * * * * * *

LACHTHUIS LVV
l.: 4393)
en van maandag t/m vrijdag van 06.00-.30 uur. In verband met planning van te ren aantal slachtdieren bij keurmeester lden.

* * * * * * * * *

ERENARTS
aya Lagoen 24-A, Antriol)
reekuren maandag, woensdag en ijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te ncon elke donderdag van 17.00-17.30 r bij Hulpbestuurskantoor.
oor spoedgevallen gelieve tel.: 4255 te llen of fax 7655.

TICHTING DIERENASIEL BO-AIRE
naire Animal Shelter Foundation
gunweg 26. Tel.: 4989)
eningstijden maandag t/m zaterdag van .00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

EUWO-APOSTOLISCHE KERK
aya Meimel 36(
anvangstijd van de dienst: zondag om .30 uur.

* * * * * * * * *

LACHTEN(BEZORGING)
hon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, l.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

* * * * * * * * *

De Oost-Europabank verstrekt Slovenië een lening van 30 miljoen dollar voor de aanleg van een snelweg en de verbetering van bestaande wegen. Met het project wordt één van de 'bottlenecks' in de verbinding tussen oost en west weggenomen.

Voorlopige begroting niet goedgekeurd

Ellis: Pikeur liet eigen belang voorgaan

KRALENDIJK — Hoewel partijleider Rudi Ellis herhaaldelijk liet blijken, dat UPB-raadslid Franklin Pikeur binnen de partij niet meer werd vertrouwd, kwam Pikeurs ondersteuning van de motie van wantrouwen toch als een verrassing. "Het is Franklin Pikeurs goed recht met de partij van mening te verschillen. Hij had echter wel het algemeen belang in het oog moeten houden." Dat is de mening van de UPB-fraktieleider in de eilandsraad Rudi Ellis.

Het vertrek van Pikeur wordt niet betreurd. Wel het feit dat het ontevreden raadslid weigert om de zetel terug te geven aan de UPB. Daarmee veroorzaakt Franklin Pikeur dat er een nieuwe coalitie zal moeten worden gevormd. De UPB is weliswaar de grootste fraktie, maar steunt momenteel op vier raadsleden en dat is niet de meerderheid. De PDB noch de Paboso kunnen zelfstandig een Bestuurscollege vormen. Hoewel waarnemend gezaghebber Henri Toré eind vorige week via radio en televisie liet weten dat er een oplossing in zicht was en de partijen alle medewerking zouden geven om de bestuurscrisis zo snel mogelijk op te lossen, lijkt dat in de praktijk een miskenning van de situatie. De PDB heeft inmiddels al laten weten zich niet geroepen te voelen om te lijmen wat anderen hebben gebroken. Vice-voorzitter Ramoncito Booi verklaarde (weliswaar a titre personel) dat er niet gesproken werd met onafhankelijken, maar uitsluitend met partijen. Dat zou betekenen dat er een coalitie meot worden gevormd tussen de UPB en de Paboso. Tenzij Franklin Pikeur zou besluiten zijn zetel aan de partij terug te geven.

Vrijdagmiddag verklaarde het PDB-raadslid Arthur Domacassé dat Pikeur onder geen enkele voorwaarde zijn zetel zal afstaan. En dat is nu juist wat de UPB verwacht en zelfs eist van de dissident. De vraag is met welk recht. "Met het recht van het algemeen belang", zegt Rudi Ellis tijdens de persconferentie. "Hoewel Pikeur binnen de partij zijn ongenoegen had kunnen laten blijken, hoewel Pikeur vrij is om naar eer en geweten zijn stem uit te brengen, beschouw ik de handelwijze van Franklin Pikeur als hoogverraad. Niet alleen tegenover onze partij, maar ook tegenover de bevolking in het algemeen. Uit persoonlijk belang en om de partij dwars te zitten, steunt Pikeur een motie die werkelijk van ondergeschikt belang is. Het gevolg daarvan is, dat het Bestruurscollege naar huis gestuurd wordt, terijl op diezelfde dag een uiterst belangrijke agenda moest worden afgehandeld.

Omdat de ontwikkelingen rond Selibon als tweede punt op de agenda stonden, kon het belangrijke ontwerp eilandsverordeningen tot wijziging van de voorlopige begroting voor het dienstjaar 1994 en voor die tot vaststelling van de voorlopige begroting voor het dienstjaar 1995 niet meer worden behandeld. Dat moet echter vóór 1 juli wel gebeuren, omdat die begroting voor die datum aan de Staten moet worden aangeboden. Nu blijkt dat de motie van wantrouwen toch voorop gezet doel is geweest, waarom zijn dan niet eerst de belangrijke punten die rechtstreeks het algemeen belang dienen, eerst afgehandeld. Wil je dan toch het Bestuursollege laten vallen, doe het dan wanneer de meeste agendapunten zijn afgehandeld."

Dat zei een verbolgen Ellis tijdens zijn gehouden pesconferentie. De partij beschouwt de gehele opzet om een motie van wantrouwen in te dienen, als een samenzwering van de oppositiepartijen en Franklin Pikeur. Het dissidente raadslid ontkent dat tijdens de door hem gegeven persconferentie. Hij hield desgevraagd vol, dat hij over deze motie met niemand had gesproken. Een opmerking die door de UPB in ernstige twijfel wordt getrokken, aangezien volgens Ramoncito Booi de voorgaande dagen aan de raadsvergadering Franklin Pikeur steeds in contact is geweest met de vertegenwoordigers van de oppositiepartijen.

Prins Charles voor scheiding kroon en leiderschap kerk

LONDEN — Prins Charles wil het leiderschap van de Anglicaanse kerk losmaken van de functie van het Britse staatshoofd.

Volgens de *Sunday Times* beschouwt de kroonprins de Britse samenleving als multi-raciaal, met ruimte voor vele religies. De Anglicaanse kerk vertegenwoordigt inmiddels een minderheid. Het blad citeerde een uitspraak van de prins, die woensdag op de televisie zal worden uitgezonden: "Naar mijn mening zijn Anglicaanse onderdanen van de vorst even belangrijk als protestanten, moslims, Hindoes en de aanhangers van Zarathoestra".

Hieruit concludeert de krant dat Charles een discussie over de rol van het staatshoofd in de kerk wil uitlokken, waarbij hij een breuk riskeert met zijn moeder, die een verklaard voorstander is van de huidige stand van zaken.

Eurotop dringt aan op vertrek Russen uit Letland, Estland

CORFU — De Europese staats- en regeringsleiders hebben er zaterdag opnieuw op aangedrongen dat Rusland spoed zet achter de terugtrekking van zijn troepen uit Estland en Letland.

"De Europese raad verwacht van Rusland dat het overeenkomstig eerdere beloften de terugtrekking van zijn troepen uit Estland en Letland op 31 augustus 1994 heeft voltooid", zo luidde de verklaring. De verklaring maakt deel uit van een hoofdstuk over Midden- en Oost-Europa en uit de conclusies van de vrijdag en zaterdag gehouden Europese topconferentie.

BONAIRE

COMMENTAAR

Intimidatie

DE ZONDER EINGE schroom openlijk geuite bedreiging aan het adres van het dissidente raadslid Franklin Pikeur door voorzitter Rudi Ellis en vice-voorzitter Ramoncito Booi van de Union Patriotico Boneriano (UPB) tijdens de woensdagavond gehouden persconferentie, is geen op zichzelf staand geval. De partij die al 25 jaar het zogenaamde partij-charisma, de 'ruman'-cultuur, de loze belofte, de financiële middelen uit het steunfonds of het aanbieden van lucratieve baantjes bij de overheid misbruikt om eenvoudige zielen te intimideren, heeft al tweemaal eerder dissidente partijleden met mishandeling en geweld gedreigd wanneer de partijzetels niet werden teruggegeven.

Dat gebeurde namelijk ook op 21 september 1985 toen enkele partijgetrouwe UPB-ers naar Rincon trokken om het aldaar wonende Statenlid Humphry Wout te 'overtuigen' zijn Statenzetel en zijn raadszetel terug te geven. De zogenaamde reden was dat Wout weigerde om voor de tien procent crisisheffing van regeringscoalitie PNP/UPB te stemmen. Dat kostte Ellis zijn baantje als minister van Ontwikkelingssamenwerking. De echte reden waarom Wout moest verdwijnen, kwam door de integratie in de UPB van de door Raymundo Saleh en Ramoncito Booi opgerichte mislukte politieke partij ADEN. Wout was daar fel tegen. Vooral Ramoncito Booi die bovendien tot vice-voorzitter van de UPB werd benoemd en daarmee de weg in de UPB versperde voor kroonprins Humphry Wout, was de reden tot de openlijke breuk.

In de UPB-bestuursvergadering waar met Wout werd gesproken over teruggave van Staten- en raadszetel op 8 september 1985 werd door de bestuursleden naar voren gebracht dat het (nu onafhankelijke) lid Humphry Wout desnoods met geweld gedwongen zou worden zijn Staten- en raadszetels af te staan. Wout werd in die vergadering een lichamelijke afstraffing beloofd, waarna hij — zo werd verzekerd — zeker zijn ontslag zou tekenen. Wout wist dat dit geen loze bedreiging was, want enkele jaren daarvoor betrof het gedeputeerde Julio Angela, die eveneens een probleem had met het partijbestuur, terwijl hij in de eilandsraad nog steeds de partijzetel bezette. "In mijn bijzijn", verklaarde Wout toen aan de Amigoe, "werd in de UPB-bestuursvergadering naar voren gebracht om naar het huis van Angela te gaan en het raadslid op hardhandig wijze zijn zetel te ontnemen."

Het ongenoegen van het UPB-bestuur dat Angela op de hals haalde, sproot voort uit het feit dat Angela vaak als gedeputeerde beslissingen nam, waarbij hij het algemeen belang liet prevaleren boven het partijbelang. Op 2 juli 1983 kon Julio Angela (vierde man op de verkiezingslijst van de UPB) de druk van de UPB niet meer weerstaan en leverde zijn zetel in. Humphry Wout deed dat op 7 december 1985.

Inmiddels is Bonaire 10 tot 15 jaar verder. Humphry Wout is nu persoonlijk secretaris en rechterhand van gedeputeerde Ramoncito Booi. Julio Angela is nu UPB-bestuurslid, belast met de viering van het 25-jarig bestaan van de partij in oktober,. Voor Franklin Pikeur is er dus tegen het jaar 2005 nog alle hoop. Want ofschoon de UPB ongehoorzamen kastijdt en daarbij de harde hand niet schuwt, is de partij ook goed voor de mensen. Als ze maar blindelings in het UPB-gareel lopen.

Tibonacha-tournee Nederland



WILLEMSTAD — De Bonaireaanse dans- en muziekgroep Tibonacha maakt een drie weken durende tournee door Nederland. De groep trekt volle zalen met haar authentieke muziek en dansen van het Flamingo-eiland. Als 'goodwill ambassadors' brachten zij ook een bezoek aan de Gevolmachtigde minister Carel de Haseth.

Now...Bonaire fraai foto-informatieboek

KRALENIJK — Afgelopen vrijdag werd het eerste exemplaar van *Now... Bonaire* ten doop gehouden. Het is een fraai in boekvorm gestoken publikatie over wat Bonaire de toerist biedt. Een foto-informatieboek naar het voorbeeld van de reeds bestaande *Now... Curaçao* en *Vacation St. Maarten*. Het boekwerkje wordt verspreid door de Bonaire Tourism and Hotel Association (Bonhata). Voor elke hotelkamer is er een exemplaar beschikbaar.

Het informatieboek met een *hard cover* wordt uitgegeven door Willem Jonckheer van de Curaçao Tourism Publications (CPT) nv. Plannen bestonden er al sedert 191, toen Jonckheer met Hans Hagen de spits afbeet met *Now... Curaçao*. Er was immers behoefte aan een tijdschrift van aanzienlijke kwaliteit, ontworpen en verlucht met foto's door eigen mensen. De belangstelling van de CHATA (de Curaçaose zusterorganisatie van de Bonhata) was juist het steuntje in de rug dat Jonckheer en Hagen nodig hadden. Het tijdschrift oogt fraai en de Bonhata toonde veel belangstelling voor hetzelfde initiatief op Bonaire.

Vrijdagavond bij de presentatie zei Willem 'Billy' Jonckheer, dat de uitgave eigenlijk al in januari van dit jaar was gepland. De Jonckheer & Hagens Advertising Curaçao nv bleek echter wat moeite te hebben om de kostendekkende advertenties bijeen te krijgen. Dat het fraaie boek toch is verschenen, is voor een groot deel te danken aan Bonhata-voorzitter en Sunset Resorts eigenaar Hugo Gerharts.

Op de voorzijde van de *hard cover* staat een fraaie foto van de zogenaamde slavenhutjes. De inhoud van de toeristengids bestaat uit aantrekkelijke verhalen over Bonaire. Onder meer van de hand van frater Candidus en Don Stewart. Het prachtige fotowerk is van de Curaçaoase fotograaf Henky Looman. Het boekwerk mag dus niet meegenomen worden. Deze uitgave is voor 1994 en 1995. In 1996 is het de bedoeling dat er weer een nieuwe verschijnt.

Met dit *Now... Bonaire* laten Jonckheer en Hagen werkelijk alle andere toeristen info-bladen ver achter zich. Het lijkt ook nauwelijks te verbeteren. *Now... Bonaire* is ongetwijfeld een aanwinst voor Bonaire, de Bonhata en de hotels. De kosten zullen echter per exemplaar heel erg hoog liggen. Niet alleen omdat het een kostbaar werkje is, maar ook omdat de oplage erg klein zal zijn.

Volgens ex-Panvoorzitter Sealy:

Pikeur niet verplicht raadszetel in te leveren

KRALENDIJK — Het Bonaireaanse Bestuurscollege, gevormd door de Union Patriotico Boneriano steunt niet meer op een meerderheid. Maandag besloot UPB-raadslid Franklin Pikeur een motie van wantrouwen, ingediend door de Paboso, te ondersteunen. Moet Pikeur zijn raadszetel teruggeven aan de partij? "Daartoe is geen enkele verplichting als Pikeur de motie van de oppositie naar eer en geweten heeft ondersteund." Dat zegt geschiedenisleraar en ex-PAN-voorzitter Arthur Sealy in een vrijdag uitgegeven verklaring.

Pikeur is een van de bijna ontelbare vele partij-dissidenten op de Antillen, die in de Staten of in de eilandsraden hun via de partij verkregen zetel behouden en zich tot de volgende verkiezingen onafhankelijk opstellen of zelfs aansluiten bij een andere partij. Voorzitter en vice-voorzitter van de UPB hebben tijdens een persconferentie op niet mis te verstane wijze Pikeur beschuldigd van verraad, hem geïntimideerd en zelfs bedreigd. Volgens Sealy hebben zij daartoe geenszins het recht, aangezien de UPB, zoals bekend, geboren is toen Ellis met zetel en al in oktober 1969 uit de Partido Demoratico Boneriano wegliep. In oktober van dit jaar viert de UPB, dat dit 25 jaar geleden plaats vond. "Dat betekent evenwel, dat Rudi Ellis wel de laatste is die Pikeur van verraad kan beschuldigen", is de mening van Arthur Sealy, die tevens verwijst naar artikel 61 van de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen en artikel 37 van de ERNA. Daarin staat namelijk dat een lid van de eilandsraad of de Staten volgens zijn geweten moet stemmen, zonder daarin eerst degenen te kennen die hem hebben gekozen.

Artikel 4 van de ERNA is daarover, naar de mening van Sealy, heel duidelijk. "De eilandsraad vertegenwoordigt de gehele bevolking van een eilandgebied. Dat houdt dus in, dat een raadslid niet specifiek een wijk, een groep of een individu vertegenwoordigt. Dat betekent dus, dat een raadslid uitsluitend het algemeen belang voor ogen heeft. Of beter gezegd, de bevolking heeft geen enkel raadslid het mandaat gegeven om uit zijn naam te praten."

Dat is de opvatting van geschiedenisleraar Arthur Sealy. In zijn verklaring haalt Sealy nog enkele artikelen aan, waarop hij dan de beslissing van Pikeur projecteert. Dan concludeert Sealy dat een raadslid of een Statenlid volkomen onafhankelijk is van anderen. "Als een raadslid volgens zijn geweten stemt, kan daarover nooit een discussie ontstaan, dat een groepering of een partij benadeeld is. Daarom kan een politieke partij een stemming nooit corrigeren door de zetel van de dissident terug te vragen om de eerder genomen beslissing in de eilandsraad terug te draaien." Aldus de interpretatie van geschiedenisleraar Arthur Sealy.

Tot slot van zijn verklaring merkt Sealy op, dat indien Pikeur door de UPB of een UPB-commissie zou worden gemolesteerd, hij onmiddellijk een aanklacht zal moeten indienen. Het woord 'molestatie' dat tijdens de persconferentie viel, lijkt voor Arthur Sealy een duidelijke reden voor waarnemend gezaghebber Henri Toré om bepaalde stappen te ondernemen om zekere problemen te voorkomen.

Fractie in raad verdubbeld

Arthur Domacasse weer terug in PDB

KRALENDIJK — Na precies vijf jaar is de vroegere algemeen secretris van de Partido Democratico Boneriano na een uitstapje in de Union Patriotico Boneriano (UPB) weer terug gekeerd in de rode partij. De terugkeer van Domacassé wordt heel belangrijk geacht voor de komende raadsverkiezingen. Hij is een erkend stemmentrekker.

Algemeen secretaris Arthur Domacassé stapte op 11 april 1989 uit het bestuur en uit de partij. Hij sloot zich echter niet aan bij een andere politieke partij. Dat kwam pas toen zijn persoonlijke vriend Alipo Goeloe op 8 september 1989 als fractieleider van de PDB zijn eigen Bestuurscollege naar huis stuurde en — vooral met zijn PDB-raadszetel — met open armen door UPB-leider Ramoncito Booi in de UPB werd ontvangen. Booi wegens de Warahama-kwestie met een motie van wantrouwen was weggestuurd, kon weer opgelucht ademhalen. Goeloe's eis was echter dat ex-PDB-er Arthur Domacassé gedeputeerde buiten de raad werd in het UPB-Bestuurscollege.

Hoewel bij de volgende verkiezingen Domacassé (met 444 stemmen) gedeputeerde werd binnen de raad, werd hij op 2 mei 1993 door de partij gedwongen 'vrijwilig' af te treden als gedeputeerde. Het ongenoegen van de beide PDB-overlopers die zich inmiddels bij de UPB hadden aangesloten, werd nog groter, toen bleek dat Statenlid Alipo Goeleo voor de Statenverkiezingen niet op een verkiesbare plaats werd gezet en het veld moest ruimen voor de politiek onbekende Broertje Molina. Goeloe trad uit de UPB-fractie in de Staten en stelde zich vervolgens op als onafhankelijk Statenlid. Domacassé deed hetzelfde met op het niveau van de eilandsraad.

Hoewel niet officieel, was het toch duidelijk, dat de sympathieën van Goeloe en Domacassé bij de laatste verkiezingen voor de Staten naar de Partido Democratico Boneriano gingen.

Dat is inmiddels gelegaliseerd en heeft Arthur Domacassé zich officieel weer aangesloten bij de PDB. Dat betekent dat de partij in de eilandsraad nu de fractie heeft verdubbeld tot twee leden. Dat zijn fractieleider Ernesto Melaan en het verloren schaap Arthur Domacassé.

DHL WORLDWIDE EXPRESS

COUNTRY FINANCE MANAGER

(Curaçao)

This position reports to the Country Manager with functional responsibility to the Regional Finance Controller, and is responsible for the accounting and finance functions of the Curaçao operations.

To be considered, candidate should have:

- **Degree in Finance or Accounting with CPA or Advanced Degree Preferred.**
- **Minimum 3 Years Financial Management Experience in a Multinational Organization.**
- **Experience in Organizing, Directing and Administering Activities from a Centralized Location.**
- **Excellent Communication and Interpersonal Skills.**
- **Willingness to Travel.**
- **Fluency in English.**
- **Age: 25 - 40.**

If working in a high-growth industry with a company that's a world leader in its field is the opportunity you're looking for and you have the qualifications and professionalism to match, we would like to talk to you.

For immediate consideration, please reply in confidence with a letter and resumé including salary history to:

DHL Worldwide Express
Attn.: Mr. Anthony Sellier
Fokkerweg # 26.

STICHTING BON FUTURO

Secretariaat Julianaplein 34

Stichting Bon Futuro.

Internaat Huize St. Jozef is een tehuis dat onderdak biedt aan 168 kinderen in de leeftijd van 4 - 17 jaar. Het Bestuur van de Stichting Bon Futuro zoekt op korte termijn ervaren

GROEPSLEIDERS M/V

Functie omschrijving:

— Affiniteit hebben met het werken in teamverband.
— Organiseren en plannen van het groepswerk.
— Begeleidingsplan kunnen opzetten, uitvoeren en evalueren.
— Actieve bijdrage leveren bij de huiswerkbegeleiding.
— Activiteiten kunnen plannen en uitvoeren op recreatief vlak.
— Nauw contact kunnen onderhouden met andere disciplines.

Functie-eisen:

— M.B.O. inrichtingswerk - agogischwerk of aanverwant.
— Minimaal 2 jaar ervaring in de jeugdhulpverlening.
— Leidinggevende capaciteiten.
— Stressbestendig/ incasseringsvermogen.
— Rooms Katholieke geloofsovertuiging.
— Kennis van: Rapportage en verslaglegging. Papiaments en Nederlands in woord en geschrift.

Inlichtingen kunnen op werkdagen tussen 8.30 en 9.30 uur ingewonnen worden bij mevr. E. Andrea en S. Balentien tel.no. 673344, 673075, 673245, (676095)

Schriftelijke sollicitatie vóór 8 juli 1994 te richten aan het Bestuur van de Stichting Bon Futuro, Julianaplein 34.

STICHTING BON FUTURO

Secretariaat Julianaplein 34

Stichting Bon Futuro.

Het Bestuur van de Stichting Bon Futuro zoekt op korte termijn voor het nieuwe jongens internaat, "KAS PA HUBENTUT" Soto, ervaren

GROEPSLEIDERS M/V

Functie omschrijving:

— Affiniteit hebben met het werken in teamverband.
— Organiseren en plannen van het groepswerk.
— Begeleidingsplan kunnen opzetten, uitvoeren en evalueren.
— Actieve bijdrage leveren bij de huiswerkbegeleiding.
— Activiteiten kunnen plannen en uitvoeren op recreatief vlak.
— Nauw contact kunnen onderhouden met andere disciplines.

Functie-eisen:

— M.B.O. inrichtingswerk - agogischwerk of aanverwant.
— Minimaal 2 jaar ervaring in de jeugdhulpverlening.
— Leidinggevende capaciteiten.
— Stressbestendig/ incasseringsvermogen.
— Rooms Katholieke geloofsovertuiging.
— Kennis van: Rapportage en verslaglegging. Papiaments en Nederlands in woord en geschrift.

Schriftelijke sollicitatie vóór 8 juli 1994 te richten aan het Bestuur van de Stichting Bon Futuro, Julianaplein 34.

WANTED

An administrative assistant to publisher/editor of Antillean tourist publications.

Must be proficient in English with working knowledge of Dutch &Papiamento. Some computer & bookkeeping experience would be advantageous.

Telephone between 10 & 12 for an appointment: Rudy Dovale - 672003

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* **Dinsdag 28 juni 1994 vanaf 09.00 tot 15.00 uur;**
* **Gedeelte Koraal Specht omgeving familie Schotborg, badplaats Jan Thiel en omgeving, Vissershaven Caracasbaai en omgeving, Verkavelingsplan Vista Royal, Kaya Damasco, Kaya Jan Thiel, Kaya Koeki Indjan, Kaya Papilon, Kaya Tentalaria, Kaya Zjozjolie, Kaya Kakiña, Kaya Zjozjmein, en gedeelte Caracasbaaiweg (vanaf Kaya Kokada t/m Restaurant Pises).**

* **Donderdag 30 juni 1994 vanaf 09.00 tot 15.00 uur;**
* **Noordkant.**

KODELA

Gevraagd voor d[...]
indiensttredin[...]
SALESG[...]
of
SALESMA[...]
Voor de verkoop[...]
parfumerie e[...]
cosmetica.[...]
Sollicitaties uitsl[...]
na telefonisc[...]
afspraak via 61[...]

Na okashon di

Dia Internashonal di Empleado Públiko

djaluna dia 27 di yüni, Gobièrnu di Antia Ulandes ta felisitá tur empleado públiko i trahadónan di gobièrnu riba tur isla di Antia Ulandes.
Gobièrnu ta spera ku e dia aki lo sirbi tambe pa refleha riba tareanan i servisionan ku empleadonan públiko tin i ta duna na públiko en general.

Na nòmber di Gobièrnu Sentral

Minister-Presidente	***Staatssekretaris***
Mr. Miguel A. Pourier	***Drs. Harold Arends***

KOERSEN CENTRALE BANK

OTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
ELDIG OP MAANDAG 28 JUNI EN TOT NADER ORDER:

LUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
S DOLLAR	1.77	1.78	1.80
AN DOLLAR	1.255	1.275	1.295
D STERLING	2.695	2.750	2.810
ED GLD (r Nf. 100)	99.90	100.52	101.32
FRANCS (r Zw. frs. 100)	133.82	134.54	135.34
FRANCS (r Fr. frs. 100)	31.58	32.68	33.38
TSE MARK (r Dm. 100)	112.06	112.78	113.58
LIRE (r It. lire 1000)	0.82	1.12	1.18
FLORIN (r Afl.100)	98.00	100.00	˙100.20 ¨100.00
ANSE YEN (yen 10.000)	177.38	178.24	179.04
(r Ecu 100)	-.-	216.42	217.22

or bankpapier
or overboekingen en bankcheques

EVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE ERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

CONTO: 5%
LENINGSRENTE: 6%
RENTE 1 maand: 1.875%
erve Requirement: 7%
erve Period: 16 juni-17 juli
icatieve koersen overheidspapieren:
25 % obl. 1989/1994 koers: 100.57% Eff. rendement 4.50 % Land
00 % obl. 1989/1999 koers: 102.95% Eff. rendement 7.30 % Land
25 % obl. 1989/2004 koers: 101.70% Eff. rendement 8.00 % Land
25% obl. 1990/1995 koers: 103.13% Eff. rendement 6.25 % Land
50 % obl. 1991/1996 koers: 104.11% Eff. rendement 6.65 % Land
875% obl. 1993/1996 koers: 102.35% Eff. rendement 6.35 % Land
50 % obl. 1992/1997 koers: 104.27% Eff. rendement 6.75 % Eiland
25% obl. 1992/1997 koers: 104.77% Eff. rendement 6.85 % Eiland
25% obl. 1993/1998 koers: 105.08% Eff. rendement 7.00 % Eiland
00 % obl. 1993/1998 koers: 103.20% Eff. rendement 7.05 % Eiland

uchtvaartmaatschap- n in Europa hebben g jaar een gezamenlijk atief bedrijfsresultaat ekt van naar schatting miljard dollar, nog iets r het verlies van 2,22 ard in 1992. Dit blijkt uit het jaarboek van de '*Association of European Airlines*' (AEA). Het passagiersvervoer nam toe met acht procent, maar doordat de groei vooral voor rekening kwam van de laagste tariefklassen leverde dat weinig financieel voordeel op.

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak zakt onder weerstandsgrens

AMSTERDAM — De effectenbeurs in Amsterdam was vanochtend vrij fors in mineur. Alle handel ging met weinig omzetten gepaard. Op de al weken kwakkelende aandelenmarkt zakte de AEX-index door zijn weerstandsgrens van 375 punten. Rond 11.30 uur stond de beursbarometer op 6,69 punten verlies op 374,74. De handel kreeg een extra tik van de koersdaling vrijdag op de effectenbeurs in New York, waar de Dow Jones 62 punten liet vallen. Ook de obligatiemarkt was een aantal treden afgedaald en noteerde gemiddeld zo'n twee kwartjes lager.

De dollar lag vanochtend weliswaar vrijwel stil, maar wel op een tweeenhalve cent lager niveau (rond de Nf 1,7710). De buitenlandse beurzen lieten het vandaag ook afweten. Londen noteerde ruim zeven punten minder, na eerder op de ochtend 20 punten zwakker te zijn. In Frankfurt stond de index rond 11.30 uur op een verlies van 27 punten.

Op de obligatiemarkt noteerde de 30-jarige, jongste staatslening (7,5 procent) 0,8 punten lager op 98,20 (rendement 7,64 procent). De tienjarige 5,75 procentslening raakte 0,45 punt kwijt op 90,80 (rendement 7,11 procent). Het laagste punt voor dit papier was vanochtend 90,40. "Weinig handel en het plichtmatig volgen van het buitenplaatje', luidde het commentaar van een handelaar.

Op de hoofdmarkt waren vooral de buitenlanders aan de verkoopkant, aldus een handelaar. Akzo gaf vanochtend Nf 4,80 prijs op Nf 189,20, Koninklijke Olie moest Nf 2,90 afstaan op Nf 188,80, Philips was Nf 1,20 minder op Nf 48,90, KLM zakte dertig cent tot Nf 45 en Unilever minderde twee gulden tot Nf 179,20.

Elsevier ging vanochtend fors door de knieën. Het uitgeversaandeel verloor Nf 4,20 op Nf 147,80. Het plotselinge vertrek van Peter Davis als voorzitter van Reed International en als medevoorzitter van Reed Elsevier bracht enige schrik teweeg op de beurs. Davis wordt beschouwd als één van de belangrijke architecten van de omvorming van Reed in een uitgeverij en van de fusie met Elsevier. Rond 11.30 uur waren er zo'n 300.000 stuks omgegaan.

Alle aandelen op de hoofdmarkt waren zo'n beetje lager. Alleen KPN wist tegen de stroom in te zwemmen en won een dubbeltje op Nf 49,70. Ook vrijdag ging het aandeel al tegen de markt in omhoog.

ABN AMRO en ING krijgen garanties van Rusland

LUXEMBURG — De banken ING en ABN AMRO hebben schriftelijke garanties ontvangen van de Centrale Bank van Rusland, dat ze in dat land vrij kunnen opereren. Dit werd woensdag in Luxemburg bekendgemaakt, waar de Europese ministers van sociale zaken formeel het laatste obstakel voor het partnerschapsverdrag tussen de Europese Unie en Rusland uit de weg ruimden.

Nederland had gedreigd het verdrag te blokkeren als Moskou niet met een schriftelijke verklaring over de brug zou komen. Nu de laatste hindernis is verdwenen, kan president Jeltsin vrijdag tijdens de Europese top op Corfu zijn handtekening onder het partnerschapsakkoord zetten.



■ *GHUANGZHOU - Een Chinees meisje poseert voor een foto in de overstroomde wijk van de stad Guangzhou de hoofdstad van de provincie Guangdong. Autoriteiten hebben gemeld dat er cholera en dysenterie is uitgebroken in de streek. Het water in de hoofdstad staat nog meters hoog.*

Koersval dollar niet te stoppen

AMSTERDAM — De koersval van de Amerikaanse dollar lijkt niet te stuiten. Nadat afgelopen vrijdag een groot aantal centrale banken vergeefs had geprobeerd met dollaraankopen de koers omhoog te halen, ging vandaag in Tokyo de koersdaling gewoon door. De dollar sloot daar op 99,93 yen na 100,40 yen afgelopen vrijdag. Tijdens de handel zat de koers zelfs op 99,50 yen, een dieptepunt sinds de Tweede Wereldoorlog.

In Europa was de koers ook flink lager. Om 10.00 uur werd in Amsterdam een koers opgegeven van Nf 1,7710 na Nf 1,7975 aan het eind van de handel van vrijdag. Eerder op de ochtend stond de dollar zelfs op Nf 1,7675. Vrijdagavond in New York was de koers ondanks de interventies met ongeveer twee cent weggezakt tot Nf 1,7750. Tegenover de Japanse valuta kroop de dollar vanmorgen in Europa iets omhoog tot 100,05 yen.

Op de wisselmarkten in het Verre Oosten deden geruchten de ronde, dat het bestuur van de Bundesbank vandaag in een speciale zitting bijeen zou komen. Een woordvoerster van de Bundesbank wilde daar niet op ingaan, maar de geruchten waren voldoende om de kleine opwaartse beweging van de dollarkoers te bewerkstelligen.

De Centrale Bank van Japan probeerde vandaag weer via interventies een einde te maken aan de neergang van de dollar, maar ook ditmaal lukte dat niet. Japan is helemaal niet gebaat bij een lage dollarkoers, die de yen ten opzichte van de Amerikaanse munteenheid alleen maar duurder maakt. De Japanse minister van Financiën, Hirohisha Fujii, verklaarde vandaag dat Japan 'agressieve' maatregelen zal nemen om een verdere koersstijging van de yen te voorkomen.

Fujii wijt de recente koersbewegingen aan speculatie en noemde de huidige koersverhoudingen ongewenst in de ogen van de G-7, de zeven grote industrielanden. Deze landen staan volgens hem weer met elkaar in contact om eventueel in te grijpen, net zoals afgelopen week.

Het is de G-7 er veel aan gelegen om de dollar op een hoger koerspeil te krijgen. Over elf dagen houden de grote industrielanden hun jaarlijkse topconferentie, ditmaal in Napels, en ze willen zeker niet de indruk wekken dat ze niet in staat zijn om met elkaar rust op de valutamarkten te brengen.

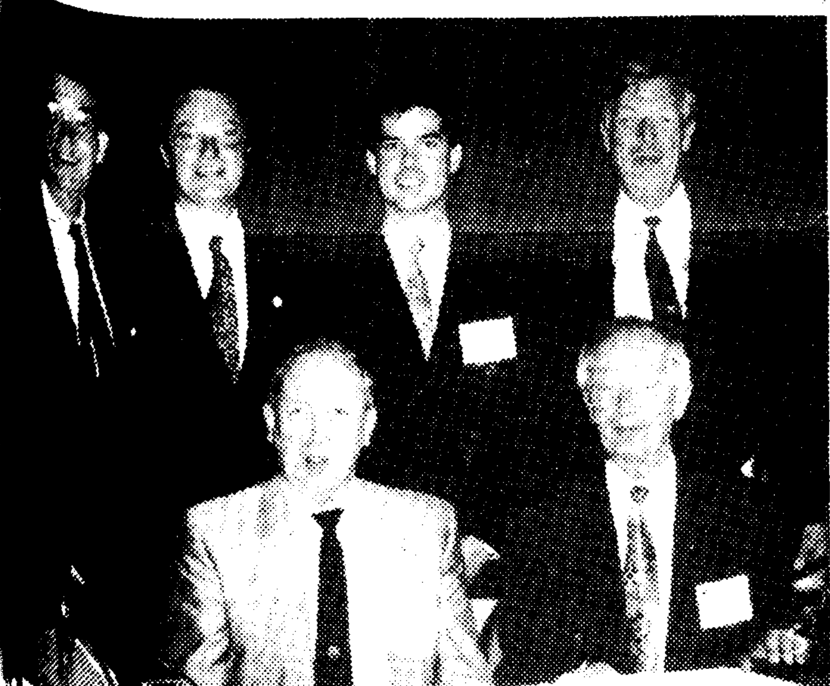
Het is de vraag wat de centrale banken gaan doen. Over het algemeen wordt verwacht dat ze weer met elkaar zullen ingrijpen op de wisselmarkten om met grote aankopen van dollars te proberen de koers op te vijzelen. Het wachten is dan ook op de opening van de wisselmarkt van New York later op de dag.

De interventies moeten wel groter zijn dan afgelopen vrijdag, anders halen ze niets uit, zo wordt gezegd. Als ook grootschalige interventies niets uithalen, rest de Amerikaanse centrale banken niets anders dan de rente te verhogen om hun geloofwaardigheid te behouden. Een halfslachtig optreden zal de dollarkoers alleen maar verder doen dalen.

Niet alleen de dollar was vandaag lager, ook het pond sterling moest inleveren. De Britse munteenheid stond om 10.00 uur op Nf 2,7495 na Nf 2,7670 op vrijdag. De Franse frank zakte van Nf 32,745 (per 100) naar Nf 32,600. De overige munteenheden waren vrijwel niet veranderd ten opzichte van eind vorige week.

De effectenbeurs van Tokyo was sterk in mineur, ook al door de regeringscrisis in Japan. De Nikkei-index van de 225 fondsen ging met 465,90 naar beneden tot 20.300,96 punten. De daling bedroeg daarmee 2,2 procent. Ook in Hong Kong daalde de beursindex met 2,2 procent. Elders in het Verre Oosten gaven de effectenbeurzen een soortgelijk beeld te zien.

UNAC: wereldwijde aansluiting



■ *WILLEMSTAD — De Unie van Nederlands Antilliaanse Verzekeraars UNAC heeft zich aangesloten bij het wereldoverkoepelend orgaan van assurantieorganisaties BIPAR. Het Bureau International Producteurs Assurances et Reassurances hield dit jaar in mei haar ledenvergadering in Washington. Daarbij was Edgar Nunes van de UNAC aanwezig. Op de foto v.l.n.r. de heren Kok, Krauss, Nunes (Atlas Insurance), Weitenberg, Britten en Medear.*

ECO-NOTEN

De winst van het Duitse concern **GEA** (energie-, milieu- en procestechniek), eigenaar van de Nederlandse groep Grasso, is vorig jaar met 9 procent gedaald tot 75 miljoen mark. Dat was het gevolg van hoge kosten van herstructureringsmaatregelen. Het bedrijfsresultaat ging met 19 procent omhoog tot 144 miljoen mark. De omzet groeide met 25 procent tot 2,7 miljard mark, vooral de overneming van de Deense Niro-groep.

***

De olieproduktie van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (**OPEC**) is toegenomen van gemiddeld 24,64 miljoen vaten (van 159 liter) per dag in april tot 24,76 miljoen vaten in mei, zo meldt het gezaghebbende vakblad '*Middle East Economic Survey*' (Mees). Daarmee kwam het oliekartel verder boven het overeengekomen plafond van 24,52 miljoen vaten. De gemiddelde prijs van OPEC-olie steeg van 15,85 dollar per vat in de laatste week van mei tot 15,98 dollar vorige week.

***

De **Londense goudmarkt** verwerpt de suggestie van de Britse centrale bank om meer openheid te betrachten. Dat zou de handel alleen maar schaden, aldus Dick Gazmararian van de '*London Bullion Market Association*'. "Transacties zijn een privezaak". Volgens hem kan de markt niet efficient werken als er niet op basis van vertrouwen wordt geopereerd. Londen vormt het hart van 's werelds fysieke goudmarkt. De Londense 'fixing', die twee keer per dag wordt opgemaakt, is voor de industrie bepalend.

Interview schept onrust bij Nedcar

BORN — Bij de Neder- dse automobielproducent dcar is nieuwe onrust ont- n door een interview in maandblad 'Quote' met ilman, lid van de raad n commissarissen van het drijf. Kuilman bevestigt in artikel dat hij, evenals sident Sevenstern, enk- auto's heeft gekocht voor bedrag, dat lager is dan prijs die zou moeten wor- betaald op basis van de male kortingsregeling r het personeel.

Kuilman zegt dat hij inmid- het verschil heeft bijbe- ld. Of Sevenstern dat ook t gedaan is niet bekend. ens een woordvoerder het bedrijf is voor de effende auto's de boek- rde betaald. "Nedcar is niets tekort gedaan. Wat betreft is er niets aan de d."

e positie van Sevenstern door de publikatie wel der aangetast. Onlangs e de ondernemingsraad vertrouwen in hem op. gebeurde nadat de pro- tiedirecteur in Born, drs. erts, was opgestapt. Een ciële reden daarvoor is t gegeven. In de wandel- gen viel echter te beluis- n dat Huberts het slacht- is geworden van een htsstrijd met Sevenstern. r zijn vertrek liet erts een zwartboek er waarin hij de top van bedrijf ervan beschul- e op te grote voet te n.

n accountantsonderzoek kte evenwel duidelijk, er geen onregelmatig- en zijn gepleegd. De bonden en de ondernemingsraad hebben alleen een toelichting gehad op dat rapport. Een verzoek om het helemaal te mogen inzien is tot nu toe niet ingewilligd. De bonden blijven daar op aandringen. Inmiddels heeft de raad van commissarissen aan Sevenstern gevraagd afdoende maatregelen te treffen om het vertrouwen van de ondernemingsraad te herwinnen.

Overigens zijn de bonden al begin mei door Kuilman ingelicht over de autokwestie. Kuilman heeft de vakbondsbestuurders bij die gelegenheid gevraagd daarover 'radio-stilte' te betrachten om het bedrijf naar buiten toe niet verder in diskrediet te brengen. Op dat moment had het interview met Quote echter al plaatsgevonden.

De industriebond FNV en de unie BLHP vinden dat de affaire geen onmiddellijke gevolgen hoeft te hebben voor de positie van Sevenstern. Een nadrukkelijke rol daarbij speelt de angst dat de buitenlandse aandeelhouders, te weten Mitsubishi en Volvo Zweden, bij een snel vertrek van Sevenstern wel eens een eigen man naar voren zouden kunnen schuiven. "Wij hebben liever te maken met een Nederlander die de Nederlandse verhoudingen kent. Een Zweed of een Japanner laat zich daar natuurlijk veel minder aan gelegen liggen", aldus bestuurder Gersen van de industriebond FNV.

Shell en Unilever in Europa goed aangeschreven

AMSTERDAM — Shell en Unilever worden door andere Europese bedrijven hoog aangeslagen. De twee concerns, beide Nederlands-Brits, staan respectievelijk derde en vierdé op een ranglijst van 25 ondernemingen, die is opgesteld door de Britse krant 'The Financial Times'. Bovenaan staat het Britse detailhandelsconcern Marks and Spencer.

Het dagblad stuurde aan directeuren van 637 bedrijven in negen Europese landen een vragenlijst over hun waardering van andere ondernemingen. De antwoorden werden verdeeld in zeven categorieën, variërend van gerichtheid op de klant tot strategie en milieubewustzijn. De respons bedroeg dertig procent, hetgeen de Financial Times redelijk hoog noemt.

Marks and Spencer deed het vooral goed wat betreft de aandacht voor zijn klanten. Bij de tweede op de ranglijst, het Zweeds-Zwitserse elektroconcern ABB, gaf de strategie de doorslag. Shell en Unilever worden gewaardeerd om hun houding ten opzichte van de aandeelhouders.

Opvallend is dat per land de categorie die de meeste aandacht krijgt, sterk verschilt. De Nederlandse respondenten achtten de tevredenheid van het personeel het belangrijkst. In zijn algemeenheid werden aanhoudende groei, winstgevendheid op de lange termijn, een duidelijk beleid en klantentrouw het meest genoemd.

In de algemene top-25 komen verder geen Nederlandse bedrijven voor. Dat is anders als naar de antwoorden wordt gekeken op vragen over de waardering van de concurrenten in de eigen sector. Heineken krijgt van zijn collega's in de sector voedsel en drank de tweede plaats toegewezen, na de Franse Louis Vuitton Moët Hennessy. Guinness uit Groot-Brittannië staat derde.

Fortis staat, na Münchener Ruckversicherung, tweede in de sector verzekeringen. Reed-Elsevier is na Reuters tweede in de sector druk en media en in de telecommunicatie moet PTT Telecom de eerste plaats laten aan British Telecom.

Het aantal Britse bedrijven dat een hoge waardering krijgt, is relatief groot. De Financial Times heeft zeventien sectoren genoemd. In slechts drie daarvan staat geen Britse onderneming op één van de drie eerste plaatsen. In de algemene top-10 staan zes Britse ondernemingen. Volgens de Britse krant heeft de enquete aangetoond, dat bedrijven veel waardering hebben voor buitenlandse concurrenten.

De krant noemt het verbazingwekkend dat maar zo weinig bedrijven hebben geweigerd de vragenlijst in te vullen. Verrassend is het antwoord van de directievoorzitter van een groot Brits bouwconcern, die liet weten de vragen niet allemaal te kunnen beantwoorden, omdat hij onvoldoende van zijn Europese concurrenten weet.

Een andere bestuurder liet weten dat het invullen van enquetes geen bedrijfsbeleid is. De financieel-directeur van hetzelfde bedrijf stuurde een volledig ingevulde vragenlijst retour. Misverstanden ontstonden er ook. Een aantal enqueteformulieren werd ongeldig verklaard, omdat de respondenten hun eigen onderneming de voorkeur gaven.

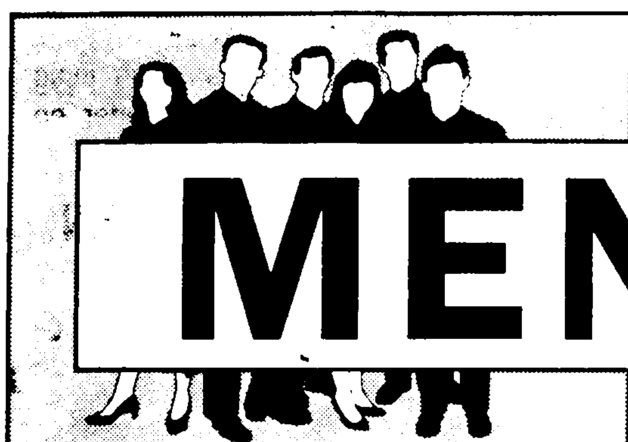
Telefoon met beeldscherm voor financiële experts

CHICAGO — Philips gaat in de Verenigde Staten samen met de telecom-maatschappij Nynex en Citibank, de grootste bank van de VS, een telefoon met beeldscherm aanbieden voor het verrichten van financiële transacties. De activiteit beperkt zich voorlopig tot New York.

Het systeem bestaat uit een beeldscherm en een gemakkelijk te bedienen toetsenbord. Het geeft toegang tot financiële informatie, zo hebben de drie bedrijven gezamenlijk laten weten. Volgens Citibank kunnen er gegevens over bankrekeningen mee worden opgevraagd, kunnen er rekeningen mee worden betaald en kan er geld mee worden overgemaakt.

Het telefoonsysteem is te huur voor ongeveer vijftien dollar per maand. Citibank en Nynex hebben het één jaar lang getest. In Chicago is Citibank er mee aan het experimenteren in samenwerking met de telefoonmaatschappij Ameritech.

Philips Home Services, onderdeel van Philips Electronics, heeft laten weten dat er met een aantal concerns, waaronder IBM, wordt gewerkt aan een standaard voor het systeem. Volgens die standaard kunnen andere ondernemingen dan ook de betreffende beeldschermtelefoons produceren of diensten aanbieden die via dat systeem kunnen worden verricht.





■ *Boy Bakmeijer, voorzitter van de Rotary Club Curaçao, reikt de sleutels uit aan één van de winnaars van de* ***car-lottery****. Geheel rechts Mathieu Bebber. De eerste prijs, een Chevrolet pick-up S-10 werd gewonnen door de firma Chephacu. De tweede prijs een Chevrolet Cavalier ging naar mevrouw Salsbach, terwijl de derde prijs, een Suzuki Swift werd gewonnen door mevrouw Arends-Croes.*

Angela Basset in tranen

Angela Basset, genomineerd voor een Oscar voor haar spectaculaire rol als Tina Turner, liet zich onlangs van een geheel andere kant zien. Tijdens een exclusieve lunch in Beverly Hills barstte de actrice in tranen uit, omdat ze werd uitgejouwd door haar fans.

Goedlachs als altijd kwam Angela aanlopen, maar ze had geen zin om handtekeningen uit te delen aan de honderden fans, die op haar stonden te wachten. Prompt werd ze van alle kanten ordinair toegeschreeuwd waardoor ze over haar toeren raakte. Na zich even in een hoekje te hebben teruggetrokken, kon ze de wereld echter weer aan en genoot ze alsnog van de heerlijke lunch.

Aardbei favoriet

Van de zachte fruitsoorten blijft de **aardbei** veruit het populairst onder de bevolking in Nederland. Uit onderzoek van het Centraal Bureau van de Tuinbouwveilingen blijkt dat ruim zeven van de tien Nederlanders behoren tot de regelmatige kopers van het zomerkoninkje. Van de stadsbewoners heeft 21 procent minder dan een week geleden nog aardbeien gekocht. In het zuiden is dat achttien procent. Alleen noorderlingen zijn er minder verzot op.

Aardbeien worden in 37 procent van de gevallen puur genuttigd. Deze gebruikswijze wordt op de voet (31 procent) gevolgd door aardbeien met suiker en of slagroom. Deze tweede plaats wordt gedeeld met aardbei op brood (eveneens 31 procent). Achttien procent van de aardbeien verdwijnt in yoghurt en vla.

■ *Een nogal merkwaardig huwelijksaanzoek tijdens het WK-duel tussen de Verenigde Staten en Roemenië. De reactie van de Amerikaanse doelman Tony Meola is nog niet bekend.*



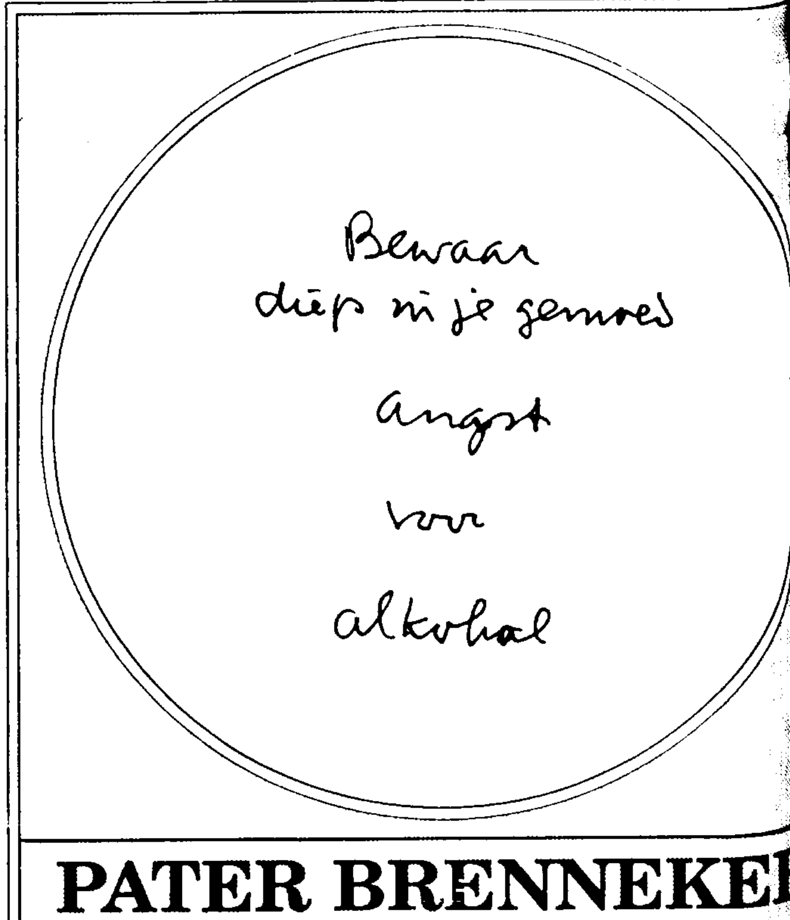
Britse artsen wijzen patiënten de deur

Een tandarts in West Yorkshire in Engeland heeft twee kinderen, broertje en zusje, uit zijn **patiëntenbestand** geschrapt, omdat zij snoepjes blijven eten. Het meisje had hij onder behandeling. Alleen bij hevige pijn is hij bereid haar te helpen. Volgens hun moeder is er niets mis met de eetgewoonten van de kindertjes.

Deze zaak, die de Britse pers in de openbaarheid bracht, komt na het schandaal waarvan de kranten in april melding maakten. Een ziekenhuis in het zuidengelse Newhaven weigerde toen twee mensen te behandelen, omdat het hen te oud vond.

Vorig jaar oktober weigerde een gynaecoloog op het laatste moment een jonge vrouw te opereren, omdat zij tegen zijn advies was blijven roken. De kwaal die door de ingreep verholpen zou worden, had echter niets met de gevolgen van het gebruik van tabak te maken.

Een andere reden tot verontwaardiging gaven enkele hartchirurgen, die rokers een *by-pass* weigerden. Hun overlevingskansen na zo'n operatie zijn namelijk duidelijk minder dan die van niet-rokers. De consequentie van deze redenering was het overlijden een 47-jarige roker, die door de behandeling gered had kunnen worden.



Juli duurt seconde langer

De maand **juli** duurt dit jaar één seconde langer dan normaal. Op 1 juli om twee uur 's morgens moeten de klokken één seconde stil worden gezet. Het invoegen van zo'n schrikkelseconde is nodig om de atoomklokken in de pas te laten lopen met de omwenteling van de aarde om haar as.

Het is de negentiende maal sinds 1972, dat een schrikkelseconde moet worden ingevoegd. Dat is noodzakelijk omdat een as-omwenteling van de aarde niet is uit te drukken in een geheel aantal seconden. Daardoor gaan de atoomklokken in de loop van een jaar iets voor lopen. Om de paar jaar is daarom een schrikkelseconde nodig.

Daar komt nog eens bij dat de omwentelingssnelheid van de aarde van jaar tot jaar verschilt. Als bij voorbeeld het ijs aan de Noord-en Zuidpool smelt, stroomt er meer water naar de evenaar, waardoor de aarde iets langzamer gaat draaien.



■ *Tage-Ingvar Jonckheer behaalde onlangs aan de Ohio State University in Colombus zijn Master of Business Administration degree met specialisatie in Management Operations and Logistics, Finance and Computer Science. Tage-Ingvar behaalde eerder zijn Bachelor-degree in Business Administration aan de Universiteit van Texas in Austin en is oud-leerling van het Radulphus College. Op de foto de geslaagde samen met zijn ouders Vigdis en Raoul Jonckheer.*

Een wetenschappelijk manuscript van **Leonardo da Vinci** (1452-1519) wordt op 11 november geveild bij Christie's in New York. Het veilinghuis verwacht een opbrengst van meer dan tien miljoen dollar.

Volgens een woordvoerder van Christie's is het voor verzamelaars de laatste kans om een manuscript van Da Vinci te verwerven. De geniale Leonardo heeft het handschrift tussen 1506 en 1510 gemaakt. Het bevat onder meer ontdekkingen op het terrein van de hydraulica en astronomie, de uitvinding van de duikboot en een beschouwing over waarom de lucht blauw is en de maan verlicht.

Het manuscript staat bekend als de 'Codex Hammer', naar wijlen de oliemagnaat Armand Hammer die het in 1980 voor 5,6 miljoen dollar verwierf en naar zichzelf noemde. Voor die tijd heette het handschrift de 'Codex Leicester', naar de Britse adellijke familie die het 263 jaar in bezit heeft gehad.

Verloving Prins Edward gaat niet door

De verloving waarop Groot-Brittannië zo lang heeft gewacht gaat niet door. **Prins Edward**, de jongste zoon van koningin Elisabeth, en zijn vaste vriendin Sophie Rhys-Jones, hebben het uitgemaakt. Dat heeft de gewoonlijk goed ingelichte Britse krant *Daily Mirror* bekendgemaakt.

De 30-jarige prins blijft op vriendschappelijke basis omgaan met de 29-jarige Sophie, maar de romance is over. De voorbereidingen voor een huwelijk dat later dit jaar had moeten plaatsvinden, werden stopgezet.

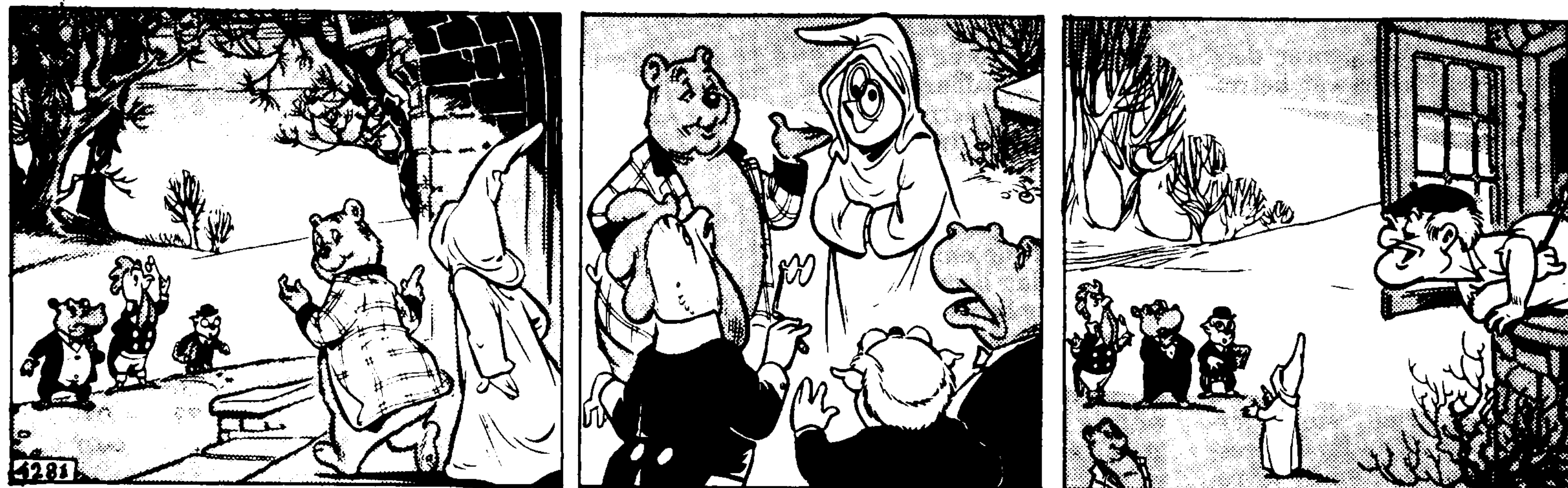
Als breekpunt in de relatie noemt de krant het feit, dat de Britse te temperamentvol zou zijn om deel uit te kunnen maken van de koninklijke familie. veel te temperament... zich aan te passen ... zelf-dicipline die is ... aldus een hovenier.

Sophie werd besch... als de eerste ser... vriendin in het liefd... van de zevende kandi... de lijn voor de Britse ... opvolging. Ze bracht ... vakanties samen ... Edward door in Schotl... logeerde tijdens de ... einden op Windsor Ca...

De hoop van de En... op een langdurige ro... na een reeks van hu... schandalen werd hard... de grond ingeboord ... in de *Daily Mirror* geci... hovenier., "Er is geen ... vooruitzicht op een hu... nu niet en nooit niet."

Tom Poes en de Gezichtenhandel

door Marten Toonder



4281 — "Is de plamoen hier!" riep de burgemeester verbluft uit.

"Bommel omringt zich nu eenmaal gaarne met de zelfkant des levens", prevelde de markies.

"Het lijkt me gewenst, dat ik alles nauwkeurig aanteken", sprak de ambtenaar Dorknoper en hij keerde terug naar de auto om zijn tas te halen.

Maar heer Ollie was zonder te luisteren naar binnen gelopen - en voordat zijn bezoekers zich van hun verrassing hadden hersteld, trad hij reeds met de plamoen op het bordes.

"M-maar ik d-durf niet", stamelde de laatste. "Ik ben niet gewend om met een ontbloot gelaat te lopen. En die heren zullen zeker boos op me zijn."

"We zullen zien', zei heer Bommel. "Bedenk dat ik achter u sta. Nu Terpen Tijn u beschilderd heeft, ziet u er heel anders uit - en daardoor is alles anders geworden, als u begrijpt wat ik bedoel."

Met deze woorden voerde hij zijn gast naar het groepje notabelen dat hen in grote spanning opwachtte.

"Drommels!" riep de burgemeester. "Wie hebben we hier? Welke schertsfiguur is dit?"

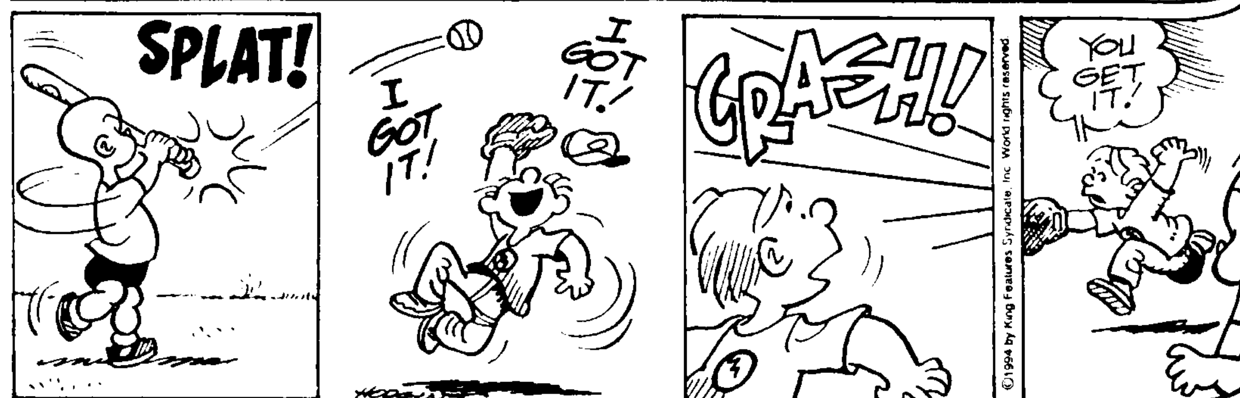
"Dit is de plamoen", zei heer Bommel. "Hij heeft wat moeilijkheden met zijn uiterlijk gehad, maar dat is nu over, zoals u ziet."

"*Parbleu*", sprak de heer De Cantecler. "Ik zie niet dat de moeilijkheden geheel over zijn, *amice*. De trekken zijn nogal chaotisch, hoewel ik ze niet non-figuratief zou willen noemen. En het kleurengamma doet helder aan. Maar ik herken deze figuur niet. Toen ik hem ontmoette, had hij een eh..... ander gezicht."

Nu boog de schilder Terpen Tijn zich uit een torenkamer waar hij bezig was met het reinigen van zijn penselen.

"Hij had de platste burgermanskop die ik ooit gezien heb", riep de kunstenaar. "Het heeft heel wat verf gekost om de trilling in de eh... dinges te laten slaan."

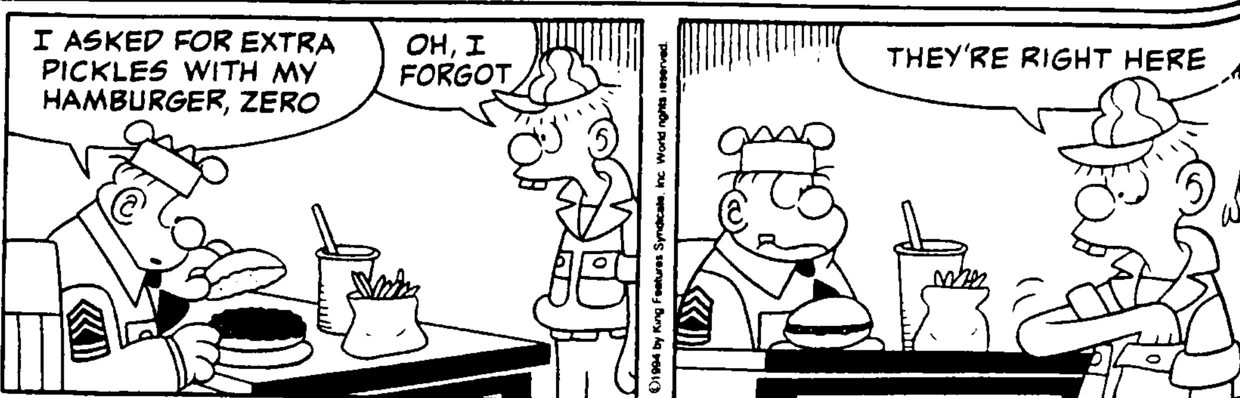
HENRY ® By Dick Hodgi



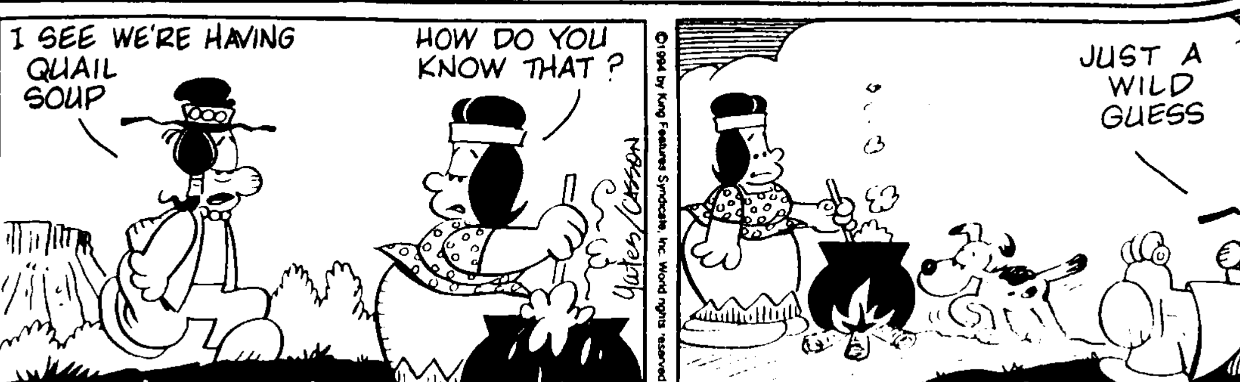
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnso



BEETLE BAILEY ® By Mort Walk



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



RAÇAO
AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

ACHTDIENST ARTSEN
nten van de artsen van Bandabou e district) kunnen in spoedgevallen oon 641658 bellen en dan het oordapparaat afluisteren. De nten van de andere districten kunnen spoedgevallen de artsenpraktijk van eigen huisarts bellen en het oordapparaat zal dan mededelen wie enstdoende arts is.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
tentie geboorteregeling:
k **Bitterstraat 1-A** (tel.: 611323): ijks open van 08.00-12.00/14.00- uur; dokter aanwezig op maandag ijdag van 14.00-16.00; dinsdag, dag en donderdag van 08.00-11.00
k **Kas Chikitu** (zuigelingenconsulta-eau): open op woensdag van 13.00- uur.

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING RINSES MARGRIET'
Maria 17. Tel.: 682344/ 7. 682412/682574. Fax: 0. Kantooruren: 07.00-16.30
de **wachtzuster** gelieve **tel.:** 1 te bellen na 17.00 uur.
nisch **spreekuur** in ieder wijk-w: dagelijks van **08.00-08.30/ 15.00 uur**
ize Halman Otrobanda: tel.: 8288; spreekuur: woensdag van .00-11.00 uur.
. Maria 17: tel.: 682344; reekuur: donderdag van 09.00- .00 uur.
kgebouw Bonam: tel.: 371865. eekuur: dinsdag van 09.00- .00 uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
ntro Mediko Montagne Abao: el.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): .: 618577; spreekuur: donderdag n 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; preekuur: donderdag van 09.00- 1.00 uur.
Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00- 11.00 uur.
oopspreekuur voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00- 0.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pin-straat. Tel.: 373582.

TICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING
or Gosieweg 15. P.O. Box Tel.: 692231/692232. Fax: 09; geopend van 07.00-17.00 uur.
or Bandabou: Silberie Kavel 16: open 0.00-16.00 uur. **Tel.: 649422.**
de wachtzuster vanaf 24 juni om t/m 1 juli om 07.00 uur gelieve **1847 of page 310-1179** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
gatweg Noord 43. P.O. Box Tel.: 691838/ 692510. Fax: 3; voor informatie over prenatale n zorg gedurende en na de bevalling.
ultatiebureau zuigelingen: iedere donde-rdag van 13.30-16.00 uur
ultatiebureau peuters: iedere dins-dag van 12.30-14.45 uur

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
in 35, tel.: 648077/648387; open maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 Voor de **wachtzuster** gelieve tel.: 41 of 601790 te bellen.

AMIGOE
Colofon
VERIJ AMIGOE N.V.
centrale (10 lijnen): 672000
heuvel z/n of P.O.B. 577
o N.A.
40.000
vek. nr.: 11-07-313
Amro
ek. nr.: 874.825.10
o & Curiel's Bank N.V.
tie:
74084
de Maayer-Hollander
ard News Holding
Rhodes (secretaresse)
edactie:
74744
ndikse hoofdredacteur/ dacteur NAPA
leden Redactie:
van Dongen, Hennie Harinck, Nederlof, Bart Pasman, Pikero, Ronnie Rens Jr., Isselt (opmaak) en Smiet (fotograaf)
ENTIE-AFDELING
74824
Viola Bernardus en Naaldijk
me advertenties: Maandag t/m van 07.30-15.30 uur.
advertenties voor de komende dag 1 dag van tevoren vóór 15.30 zijn.
ERLAND
pondenten:
de Roo en Victor Hafkamp
chappen: ANP en AFP
werkingsovereenkomst met The Herald, De Haagsche Courant, Pers. Foto's: AFP
KERIJ: Rotaprint N.V.
BUTIE (abonnementen):
Distrco N.V. Tel: 370503, Fax: 370304
nummers 60 cent:
mentsprijs op alle eilanden van landse Antillen Naf 16,=, op 17,=.
Antillen (Nederland):
5 per maand (luchtpost) of per maand (zeepost); jaarlijks betalen.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Otrabanda. Winkelcentrum Colon. Tel.: 625633-34-35
Punda:
Antiliana, Kaya Flamboyant 1-A. Tel.: 376200/376208.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel Parera **(tel.: 654300/ fax: 371713)** is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13/00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.
****

AE (kanaal 73)

MAANDAG
15.30 Columbo
17.00 Police Story
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of
20.00 Biography
21.00 Sherlock Holmes Mysteries
22.00 Lovejoy Mysteries
23.00 Locomotion (Part 1 of 4)
24.00 Biography
01.00 Sherlock Holmes Mysteries
02.00 Lovejoy Mysteries
03.00 Locomotion (Part 1 of 4)
04.00 *Movie:* The Bank Dick

CBS
(kanaal 75)

MAANDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Evening Shade
20.30 Dave's World
21.00 Murphy Brown
21.30 Love & War
22.00 Northern Exposure
23.00 News
23.35 Late Show With David Letterman
24.35 Sweating Bullets
01.38 Roseanne
02.08 CBS News Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

ABC (kanaal 77)

MAANDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Day One
21.00 Movie
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie
02.00 News
02.30 ABC World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 News

CINE (kanaal 83)

MAANDAG
15.35 *Movie:* The Whoopee Boys
17.05 *Movie:* Give My Regars to Broad Street
19.05 *Movie:* Harlem Nights
21.00 *Movie:* Cape Fear
23.15 *Movie:* Until September
01.00 *Movie:* Those Secrets
02.30 *Movie:* Taras Bulba
04.45 *Movie:* Harlem Nights

Patriotten-verzet valt heftig aan in Kigali:

Parijs: Ondanks incidentele spanning erkenning als vredesmacht in Ruanda

KIGALI - Franse troepen, waaronder eenheden van het Vreemdelingenlegioen, trekken dieper het westen van Ruanda in. Op sommige plaatsen langs de marsroute van de Fransen ontstaan volgens de Franse opperbevelhebber Raymond Germanos "spanningen" wegens het feit dat de Franse aanwezigheid door kleine extremistische groeperingen niet wordt geaccepteerd. Van noemenswaardige incidenten is echter geen sprake.

In het noordwesten begonnen de Fransen hun intocht vanuit Goma (Zaire) en Gisenyi (Ruanda), waar driehonderd Senegalese soldaten de Fransen bijstaan. De Franse minister van Defensie Francois Leotard was zondag tevreden over het verloop van de missie. Hij zei eerder voor de radio dat "we erin geslaagd zijn dat men ons als vredesmacht accepteert". Franse eenheden trekken langs het Kivu-meer in noordoostelijke richting en worden in veel dorpen als bevrijders binnengehaald.

De burgemeester van het dorp Kirambo bijvoorbeeld verwelkomde de eerste Franse militaire kolonne met een feestelijke toespraak en zei te "hopen dat Uw aanwezigheid hier zal bijdragen tot verlichting van het lot van de bevolking van en de ontheemden in deze regio". In de omgeving bevinden zich circa driehonderdduizend Hutu-vluchtelingen, waaronder mensen die melding maken van moordpartijnen door de "Inkontanyi" of Tutsi-rebellen van het Ruandees Patriottisch front (FPR). Er heerst onder de bevolking een angstpsychose voor de Tutsi-rebellen.

Tutsi's zijn op hun beurt ook in zuidwestelijk Ruanda vervolgd door Hutu-milities en de overlevenden zijn naar de grens met Zaire of het eiland IJwi (in het kivumeer) gevlucht. Zondag werd onder Franse militaire bescherming een mis opgedragen voor duizenden Tutsi's in een kamp bij de grensstad Cyangugu. Franse troepen ontdekten vrijdag een massagraf van vermoedelijk vermoorde Tutsi's in het dorp Shangi. Bisschop Ghaddee Nthihinyuru van Cyangugu schat dat er van de 55.000 Tutsi's in het gebied nog slechts tienduizend over zijn. Van de overigen zou slechts de helft erin geslaagd zijn naar het eiland IJwi of ander Zairese grondgebied te ontkomen aan de massamoorden van Hutu-milities.

In de hoofdstad Kigali heeft het FPR posities van het regeringsleger zwaar onder vuur genomen. Het laatste hoger gelegen bolwerk van het regeringsleger, de berg Kigali, werd zondagmiddag getroffen door zware ontploffingen. Eerder op zondag moesten de Verenigde Naties (VN) hierdoor opnieuw een voorgenomen evacuatie van weeskinderen afgelasten. Ook de evacuatie van mensen uit het Rode Kruis-hospitaal in de frontlinie naar een elders gelegen ziekenhuis kon geen doorgang vinden. Zware beschietingen dwongen zondag een vrachtauto van een konvooi met de eerste 35 zwaar gewonden tot stilstand. De granaatinslagen misten het konvooi net terwijl VN-functionarissen vergeefs trachtten het FPR tot een stopzetting van de beschieting te bewegen.

Eenheden van het Hutuleger houden volgens de VN 25.000 mensen in gijzeling en zijn niet geinteresseerd in evacuatie van Tutsi's naar door het FPR gecontroleerd gebied. De VN-missie in Kigali, die ongeveer 450 man telt, staat vrijwel machteloos. Voor de komende dagen is een ontmoeting aangekondigd tussen VN-comandant Romeo Dallaire en de Franse bevelhebber Jean-Claude Lafourcade in de Zairese grensplaats Goma om de zaken te coordineren.

De Franse troepen proberen overigens duidelijk te maken dat zij met een vredelievende opdracht zijn gekomen. Zij moeten de Tutsi-rebellen ervan overtuigen dat zij niet zijn gekomen om de Hutu's te steunen. Zij moeten trouwens ook de Hutu's daarvan zien te overtuigen. Dit laatste lukt zodanig dat het aanvankelijke enthousiasme van Hutuzijde over de Franse interventie al flink bekoeld is. Men krijgt in de gaten dat de Fransen zijn gekomen met de opdracht de slachtoffers van de stammenoorlog te beschermen tegen verder geweld.

BEMIDDELING WVK

De Wereldraad van Kerken heeft zich als bemiddelaar in de burgeroorlog in Ruanda aangeboden. Als alle partijen in het conflict ermee instemmen, is de Wereldraad daartoe bereid, aldus een woordvoerder van de koepelorganisatie van 324 Anglicaanse, orthodoxe en protestantse kerken met meer dan vierhonderd miljoen leden. De wereldraad heeft vorig jaar ook een rol gespeeld bij de totstandkoming van het Arusha-akkoord tussen de Ruandese regering en de rebellen. De oecumenische organisatie heeft verder het Centrum voor mensenrechten van de Verenigde Naties (VN) aangeboden waarnemers naar Ruanda te zenden.

Italie zei zaterdag een missie te zullen sturen naar Zaire om te zien of het een bijdrage kan leveren aan de humanitaire actie in Ruanda. De leiders van de Europese Unie die zaterdag op Corfu vergaderden, spraken hun steun uit voor de Franse inspanningen om verder bloedvergieten in Ruanda te voorkomen. De EU beloofde ook extra humanitaire hulp voor het Afrikaanse land. Sinds begin april zijn hier naar schatting een half miljoen mensen omgekomen.

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

MAANDAG
15.25 WK Journaal (live)
16.00 WK-voetbal: **Bolivia vs Spanje**
18.00 Tempo pa Dios: **Iglesia Bida Nobo**
18.02 Stop de Strop
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.40 Telenovela: **Valentina**
19.03 Desirée's Banket: **Spice Sweet Potatoe Muffins**

19.23 Toespraak staatssecretaris Arends
19.30 WK Cup: **Duitsland vs Zuid-Korea**
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.04 vervolg voetbalwedstrijd: **Duitsland vs Zuid-Korea**
21.30 Telenotisia (lokaal, internationaal en sportnieuws)
22.00 Sera Konosi ku Kandidatanan
22.10 Dr. Quin, Medicine Women
23.10 NOVA
24.10 Sluiting.

DINSDAG
12.30 USA World Cup: **Italië vs Mexico**
16.00 Directe uitzending WK Cup: **Brazilië vs Zweden**
(wijzigingen voorbehouden!)

WEGA DI NUMBER

zat	zon
1360	4775
6591	8926
1259	0341

NBC (kanaal 85)

MAANDAG
15.00 Rolanda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 America Journal
20.00 Fresh Prince of Bel-Air
20.30 Blossom
21.00 Movie
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Greg Kinnear
02.35 Paid Program
03.05 NBC News Nightside
05.30 News

TBS (kanaal 89)

MAANDAG
15.05 Bugs Bunny
15.35 Captain Planet and the Planeteers
16.05 Jetsons
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Saved by the Bell
18.05 Charles in Charge
18.35 Flintstones
19.05 Andy Griffith
19.35 Major League Baseball
22.30 *Movie:* Too Late the Hero
01.15 National Geographic Explorer
03.15 CHiPs
04.15 Three Stooges
04.30 Jeffersons
05.00 Gomer Pyle, USMC
05.30 Headline News

LIFE (kanaal 91)

MAANDAG
15.00 Thirtysomething
16.00 *Movie:* Lovesick
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 China Beach
21.00 *Movie:* A Woman Scorned: The Betty Broderick Story
23.30 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething
01.30 Paid Program
04.30 Paid Program

Tweede stemronde Oekraïne nodig

President trekt meeste stemmen

KIEV - President Leonid Kravtsjoek lijkt als beste uit de bus te komen na de eerste ronde van de presidentsverkiezingen in de Oekraine. Kravtsjoek behaalde de meeste stemmen in het nationalistische westen en scoorde beter dan verwacht in het oosten van Oekraine. Oud-premier Leonid Koetsjma is de enige kandidaat die nog een bedreiging vormt voor de zittende president.

De voorlopige verkiezingsuitslag is een weerspiegeling van het politieke spanningsveld in Oekraine met het nationalistische west-Oekraine en het Gerussificeerde oosten. Kravtsjoek behaalde zeventig tot tachtig procent van de stemmen in het westen, Koetsjma kreeg in het oosten van het land de meeste kiezers achter zich. Op het naar onafhankelijkheid strevende schiereiland Krim behaalde Koetsjma een absolute meerderheid met 82,5 procent van de stemmen.

Het was maandagochtend duidelijk dat een tweede verkiezingsronde op 10 juli nodig zal zijn om uit de zeven presidentskandidaten een definitieve winnaar aan te wijzen. De nieuwe president dient een absolute meerderheid te halen.

Bij de verkiezingen heeft zondag rond de zeventig procent van de stemgerechtigden gestemd. Er waren in het land ook verkiezingen voor regionale afgevaardigden en voor het nationale parlement. Circa 165.000 Oekraieners hadden zich kandidaat gesteld.

LEONID KRAVTSJOEK
...voorsprong genomen...
(AFP-satellietfoto)

Plotseling is uit ons midden weggenomen mijn innig geliefde vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

MAUD LAURA FISSER-THIJSSEN

4-2-1928 - 25-6-1994

Mamma rust zacht, we zullen je missen.

Frank Fisser
Denis en Ava Fisser
Debbie, Landy en Landy Anthony Panico-Fisser
en overige familieleden en vrienden.

De teraardebestelling vindt plaats op dinsdag 28 juni 1994 om 16.00 uur op de begraafplaats van Janwé.
Gelegenheid tot condoleren van 14.00 uur tot 16.00 uur in de Kerk van Janwé.
Vóór de begrafenis zal er een Heilige Mis worden opgedragen.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Joh.: 3 : 16

Gods zegeningen waren en zijn onvoorstelbaar groot.

Na een korte tijd van ziek zijn is plotseling van ons heengegaan mijn lieve man, onze onvergetelijke Heit, Pake en Oerpake

YNZE DE JONG

echtgenoot van Pietje de Jong-Tjaarda

Lemmer, 19 oktober 1912 — **Emmeloord, 23 juni 1994**

Emmeloord:
P. de Jong-Tjaarda
Lelystad:
Dooitze en Gerda
Buitenpost:
Ids en Jellie †
Curaçao:
Lammen
Lelystad:
Jellie en Reinder
Emmeloord:
Harm en Dina
Oss:
Oane en Atty
Amsterdam:
Pier en Betty
Gouda:
Theo en Ingeborg
Zwolle:
Ali en Menno †
Kleinkinderen en achterkleinkind

Boslaan 17
8302 AA Emmeloord

Liever geen bezoek aan huis.
Geen bloemen.

De dienst van Woord en Gebed zal worden gehouden op maandag 27 juni om 13.30 uur in de Nieuw-Jeruzalemkerk, Corn. Dirkszplein 10 te Emmeloord.
Gelegenheid tot condoleren aldaar vanaf 12.45 uur.
Na de dienst zal de begrafenis plaatsvinden in familiekring.
Degenen die geen rouwkaart hebben ontvangen, kunnen deze advertentie als zodanig beschouwen.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige tot harde oostelijke wind (tussen tien en dertig knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse eilanden zal in de komende 24 uur weer voornamelijk bepaald worden door de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal ons weer vooral vandaag op de meeste plaatsen droog blijven.
In de komende nacht en morgenochtend kan de aangevoerde lucht in de onderste luchtlagen echter weer voldoende vochtig worden om enkele verspreide buien tot ontwikkeling te doen komen.

Vanmorgen 08.00 L.T.		**Afgelopen 24 uur**		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	half bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	half bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	27	2.2
Sint Eustatius	licht bewolkt	32	26	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	31	26	0.3
Atlanta	lcht bwlkt na onweer	31	25	1.3
Kingston	licht bewolkt	34	26	0.0
New York	licht bewolkt	33	22	0.0
Paramaribo	zwr bwlkt na mist	30	23	66.0
Port-of-Spain	regenbui	32	24	0.7
San Juan	half bewolkt	32	25	1.0

Drugshandelaren China geëxecuteerd

PEKING — De Chinese autoriteiten hebben in een paar dagen tijd ten minste 118 drugshandelaars ter dood gebracht of tot de doodstraf veroordeeld. De officiële Chinese pers publiceerde maandag de namen van achttien slachtoffers. Er werd de executie gemeld van 56 drugshandelaren.

Eerder werd via de televisie een groot aantal executies bekendgemaakt in het kader van anti-narcoticadag, 26 juni. "Deze enige rechtvaardige straf voor de arrogantie van drugscriminelen toont de strikte lijn van de Volksregering in haar verbod van drugs en haar vastberadenheid om alle illegale drugs te vernietigen", aldus de Chinese televisie.

Chinese autoriteiten hebben in twee zuidelijke provincies 56 mensen geëxecuteerd die schuldig waren bevonden aan handel in verdovende middelen. Hiermee zijn in de afgelopen dagen bijna honderd wegens drugshandel veroordeelden terechtgesteld.

MARIACHI NIGHT

TEXAS Alaparia BRIEVENGAT

Djabièrnè 1 di yüli di 8.30 - 10.30 p.m. na
TEXAS ALAPARIA BRIEVENGAT
Mariachi Fortuna
BIN GOSA DEN NOS AIRCONDITION DINING SALOON

NOW OPEN

UNITED COLORS OF BENETTON. FACTORY OUTLET

30% - 50% - 75% DISCOUNT

Shopping Center 77
Jan Noorduynweg

PET LOVERS N.V.
S.B.N. Doormanweg 22
Curaçao N.A.

Natures Recipe
volledig hondevoer
Kwaliteit boven kwantiteit

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Bloempot Shopping Center 2

- Nieuwe kollektie schilderijen van **Schotborgh**
- Curaçaose motieven
- Vanaf f 310,=
- Inclusief lijst

NINZU
Lose weight..... guaranteed!
No diet, no exercise, no pills, no special meals, no special drinks.
Easy to use, affordable price.
Now available in the West Indies.
Bel: 05 - 30173
of fax: 05 - 24829
of schrijf:
N. Liesker,
P.O. Box 535,
Philipsburg, St. Maarten, N.A.

SAFE HOUSE
Professional Alarm & Telephone Systems
Your Alarm Expert
☎ 368968

---

4 juli
MOZART PLUS FESTIVAL
Tel: 603128 - 375075

Centrale T.V. en Computer Service

Voor reparaties van Uw T.V.; Computer; Printer; Video; CD-Player; Radio; Fax-Fotocopieer machine; Tel- en typemachines; Cash Registers en alle Kantoor Machines.
En om niet te vergeten;
Service Uw Computer op tijd zodat het U later niet spijt!

Dr. Martin Luther King Blvd 44A
Tel. 652382-602490-603133 Fax 655617

TE HUUR AANGEBODEN
in Jongbloed
voor vakantiegangers
1 kamer APPARTEMENT
(studio)
f.50,- per persoon per dag.
f.75,- voor 2 personen per dag.
Voor informatie:
Tel.: 378953.

Youngland Boutique

Saliña 170
Met mode in beweging

Wenst alle geslaagden proficiat.
Wij hebben een **mooie kollektie** voor de **diploma uitreiking**. Zoals voor jou, geslaagde en voor je moeder.

PORCH SALE
maandag 27 6 12.00-14.00
dinsdag 28 6 12.00-14.00
dinsdag 28 6 17.00-21.00
Ronde witte eettafel + 4 manou stoelen, antieke grenen TV-kast, kapstok, zwarte design vuilnisbak, spijltjesbed 2 pers., piano, kruk, ventilator (staand), TV JVC (multisystem), koelbox, wasmand, bestek, serviesgoed, glazen, tuinplanten met pot, escresso koffie-apparaat, etc
Kaya Toni Kunchi kavel 4c.
tevens op afspraak
Tel.: 374016 602463

GEEN STUDIEHOOFD?

U wilt een boekhouddiploma halen, maar denkt dat u geen studiehoofd heeft? Maakt u zich geen onnodige zorgen. Uw Eurodidakt docent helpt u volledig totdat u geslaagd bent. **Lage lesgelden.**
Eurodidakt is veel voordeliger dan andere erkende onderwijsinstellingen. Honderden overheidsscholen kiezen op grond van de kwaliteit voor ons lesmateriaal. Dat betekent grote oplage drukken = lage kosten per cursist.
Vraag daarom nu de gratis studiegids aan. Vrijblijvend!

BEROEPSOPLEIDINGEN
Basiskennis Boekhouden (BKB) *
BKB met de PC
Praktijkdiploma Boekhouden (PDB) *
Moderne Bedrijfsadministratie (MBA) *
Staatspraktijkdiploma Boekhouden (SPD) *
Doktersassistent(e)
Alg. en/of Bedr. Correspondentie:
Nederlands * Engels * Frans *
Leid(st)er Kinderopvang *
Logistiek Management *
Basisdiploma Beveiliging *
PR & Voorlichting (NGPR-A) *
Marketing (PD + NIMA-A) *
Binnenhuisarchitectuur *
Midden Management (PMM) *
Praktijkdiploma Loonadministratie (PDL) *
Houder Administratiekantoor
NIEUW! Makelaardij *

OFFICIEEL ERKENDE VAKDIPLOMA'S
Middenstandsdiploma *
Ondernemersdiploma *
Parfumerie * Drogisterij *
Textielbrevet -TX (DETEX) *
Cafe-/Restaurantbedrijf *
* = met officieel erkend diploma

STAATSEXAMENS
Ook per vak mogelijk
HAVO MAVO VWO MEAO

INFORMATICA
Praktijkdiploma Informatica (PDI) *
- Omgaan met de PC
- Computerboekhouden
- Windows
*. met gratis software

MUZIEK
Met voorspeelcassettes
Keyboard Elektr. orgel Gitaar Piano

HOBBY/VRIJE TIJD
Zelf kleding maken* Kalligrafie*
Vrij tekenen* Cartoontekenen*
Nederlands foutloos schrijven/spreken
Kinderverzorging Verhalen schrijven
Praktische Elektronica* Fotografie*
Praktische Psychologie Astrologie
Schoonheidsverzorging *
* = inclusief materialen

TALEN
Met uitspraakcassettes
Engels Frans Spaans Portugees

Stuur deze advertentie in open envelop met postzegel aan:
Eurodidakt, Kaya Rooi Catootje 34, Curaçao.
Per fax kan ook: 367.370 (fax)

Voor persoonlijk advies: maandag t/m vrijdag 08.00 tot 17.00 uur

Dhr./Mevr.: ________ Voorl.: ______
Straat: ________ Nr.: ______
Plaats ________

EURODIDAKT OOK IN LESGELD 'T MEEST GESLAAGD

367.390 Voor een **gratis Studiegids** 24 uur per dag

Vul de bon in voor **GRATIS** 148 pagina's nuttige informatie

Eurodidakt Caribe is de grootste onderwijsinstelling van Curaçao.

Te koop wegens vertrek:
2 wasmachines,
Edesa en Ignis,
2 airco's
Panasonic, 18.000 en 12.000 BTU,
1 microwave
Philips.
Tel. 615753

LUNCH, DINER en Take out service
Roti-Bami-Nassi-Moksi-Pom-Rijst-kip/kouseband....
etc. vanaf F. 7,50
PUNDA tel. 656563
WATERFORTBOOG 8
BANDA ABOU 649750
FONTEIN 49 bij
Rest. S I R O M A

Alweer...... een nieuwe baan erbij !!

VERKOPER

U bent verkoper.......en u heeft een technische achtergrond.
U bent ondernemend.......en wilt graag slagen.
U bent enthousiast..... en beschikt over uitstekende kommunikatieve vaardigheden.
.... en u bent in voor een nieuwe baan bij een jong, modern, groeiend en heel interessant bedrijf gespecialiseerd in de verkoop, service en installatie van de nieuwste data & telecommunicatie systemen en diensten.

Voor onze verkoopafdeling zoeken wij een dynamische medewerk(st)er die graag in teamverband werkt..

Solliciteer dan schriftelijk, voorzien van volledige gegevens en pasfoto.

Geheimhouding verzekerd.



Industrieterrein Groot Davelaar - Tel : 371000 - Fax : 378979

WELCOME SHOP
UITVERKOOP op
o.a.: meubels, aardewerk, koperen artikelen en nog veel meer.
Kom langs bij **Welcome Shop**
Rooi Catootjeweg 10 - Tel.: 371684
Open van 8.30 - 12.30 / 2.30 - 6.30 n.m.

WASSERETTE ZUIKERTUINTJE
Tel: 371143
Voor wassen, drogen, vouwen: we zijn tot uw dienst

INTER PHOTO

Het wereldkampioenschap voetbal voor de laagste prijs.
Bij aankoop van 100 gulden een "FIFA approved" voetbal. voor slechts
Fl. 15,=
Dokweg z/n Tel: 376263 , Sta.Rosaweg 33 Tel: 371639

Bij ons vind je de grootste sortering elektronische spelletjes,
zoals div. video-games, Nintendo, Super Nintendo, Game Gear, Game-Boy, Sega Genesis, Sega CD en Lynx. Kom zelf kijken bij:
L'Amiga Heerenstraat 25 tel 611681

Wedgwood Fine Tableware

SEMPERFLORENS
Exclusive Interiors, George Maduroweg 21
tel. 374295

FIESTA PARADISE
Sentro Komersial Brievengat Tel.: 368366
Wij hebben alles voor uw feest:
servetjes, fluitjes, petjes, ballons, visitekaartjes, rekuerdo's en allerlei soorten **piñata's**

RASONABLE Clothing Store
Bij ons moet u zijn om er altijd elegant uit te zien, met **kwaliteitskleding** tegen **redelijke prijzen.**
Wij hebben ook prachtige bijpassende accessoires!
Winkelcentrum Brievengat * Winston Churchillweg

Leren en polyester
TASSEN VOOR COMPUTER NOTE-BOOK
Exclusief bij:
Quality Computer Supplies
tel. 367007 fax. 378780

IMPRENTA BON BINI N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 686688
PRINTING
is het aangewezen adres voor al uw **BOEKDRUK-, ZET- en OFFSET WERK**
Bel de heer William Dunlop of kom even langs en overtuig uzelf dat wij de enige drukkerij zijn.
Met redelijke prijzen en prompte levering.
Imprenta Bon Bini gaarne tot uw dienst.

Caribelle **ARTS & CRAFTS**
Bloempot Shopping Center
Tel.: 379817

De voorraad is weer helemaal aangevuld!
DMC-garen en verschillen type naalden zoals **katoenhaak-, borduur-, quilt- en naainaalden.**
Ook **stoffeerdersnaalden** en **leernaalden.**
Borduurpakketten ook voor kinderen.
Puntscharen, kinder- en huishoudscharen.
Alfa-rotary cutter en **perforation cutter.**
Komt u zelf langs en maak uw keus.

"LA CONFIANZA"
nu aan de
Sha Caprileskade no. 12
Wij hebben ontvangen:
Zeer mooie vitrages, gordijnstoffen en bekledingstoffen.
Kom langs, wij verwachten u !

KOPGALV is
Voor Uw loodgieterswerk kies Kopgalv
- **Loodgietersbedrijf**
- **Sanitair**
- **Water**
- **Gasleiding**

Tel.: 677849/603345

Boekhandel YUMI N.V.
Voor het nieuwe schooljaar: grote keuze uit
AGENDA'S
Winkelcentrum Colon boven, tel: 627300

Stoffeerderij Antilliana
Montagne Rey 114 tel: 671789
Uw aangewezen adres voor het Bekleden van stoelen, auto's, het naaien van gordijnen, tapijtleggen enz.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van uw auto.
Wij accepteren: Visa, Mastercard, Kompa Leon, en binnenkort Diners.
Wij zijn de hele dag non-stop geopend tot 7 uur.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot uw dienst!

KEYCOMP
DOOR DE WEEK GEEN TIJD VOOR COMPUTER-SHOPPEN ?
KEYCOMP IS ZATERDAGOCHTEND VAN 9 TOT 12 UUR GEOPEND
Centro Comercial Antilia 1-1A Tel 370404

NIEUWSTE FILMS
VIDEO CONNECTION
van 16:00 tot 20:45 uur
Carawaraweg 76

Solaris collection
importer of fine interior products and fabrics
For CURTAINS, UPHOLSTERY, WALLPAPER, WALL TO WALL CARPETS or anything you need for your interior
Visit SOLARIS COLLECTION
and make a journey along the different atmospheres we display for you in our showroom at Sta Rosaweg 163
Open: Monday - Friday
8.00 - 12.00 hrs. and from 14.00 - 17.00 hrs.
Tel: 678081 fax: 678317
SOLARIS COLLECTION WITH THE ULTIMATE IN INTERIOR DESIGN BECAUSE ONLY THE BEST IS GOOD ENOUGH FOR YOU

WEGWIJZER